\$ 30 H

\$ 20

每呎月租 \$60 ┏ \$ 50 \$ 40

日六初月四年巳己曆農

Ta Kung Pao 342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)銀 る大:印督 **就九十一百七零萬三第** 

號二四三道詩尼軒港香:址 七至一八一七五七~五:機總話電 四〇一五四三八~五:眞傳文圖 CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

元 貳 售零 强大七紙出日今 印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

\$ 10

1986

1987

1988

# 

租金相宜 物超所值 以遠低於中區及尖沙咀的租金,而可租用同 級質素之寫字樓,唯貿易廣場獨有。

交通方便 車位充足 位於長沙灣道及興華街交界; 地下鐵路往中 區及尖沙咀祗需十餘分鐘・並備車位500個。

設備完善 用料上乘 安裝中央冷氣,高級電梯及保安設備,外牆 鑲意大利麻石及玻璃幕牆,媲美一級寫字 樓・大厦落成後由專業公司管理。

視野廣濶 自成一格 地點優越;各層寫字樓三面單邊,雄視四 周;地下及一樓並設高級食府及銀行。

商貿滙集 租用為先 310,000呎寫字樓及60,000呎商舖現已招租, 單位面積由千餘呎至四萬呎。八九年底完成, 歡迎垂詢。



旭日集團 發展的 GLORIOUS SUN GROUP 3-415261

獨家租務代理: 仲量行

寫字樓: 3-7354241 塲:5-8465000

HUMBER OCEAN A EVER LI NIKOLAY HANSA R 新布里斯班ZIM BRIS 来就地亞 JUTLANI 和來基利文NL.CLEM 亞洲 CS ASIA 托福斯娣 PROF. T EVER GA BENAVO 社会斯 KAP.VAI 倫娜馬士基LUNA M VILLE D HERDAH HUA SHU ILNI ANANGE XING HE HANJIN MING PE EVER GI NEP, ZIR KORRIGA EVER LY SD.HONI

諾珍珠 NORASIA 海洋大阪 OCKANU 馬士基巴黎MAERSK 利邦力加 NIPPONI 大阪港 OSAKA 大阪海 VLADIM 臭体科瓦 NAD,OB 安河 AN HE 騎士 ACRITA EVER C **ACIAN S** HANJIN MING P 海洋澳洲 OCEAN 海皇紅實石NEP。 R 長强 EVER V

金奥利 GOLD ( 長環 EVER I 利來基利文NL. CL 胡佛總統 PRES.I KOTA S EVER ( AL SW KAP.V 肯尼迪德統PRES. 斯里馬泰,LANKA 康來利馬士基CORM 安琪領袖 ANANG 傑佛遜總統PRES. MING I KRAN AL WA CHAR GAO C TAE P

AL. EX SD. H MALA

AL SWA

NEW HA HANSA GOOD L SHENG OCEAN REX ST 渣罐范達民NL. VA ALS PR GOLD O 瑞克麥斯天津RICKM CHOYAN HSING'I WINDWA BONA S

UNI, MO 胡佛總統 PRES. ALLIG HAKON 東方事業家ORT,E 現代司令 HYUND 多加力 DRAGN LADY ] 新布里斯班ZIM BR QING H RAGNA 湯士**進探戈MAHRS** HAI LO IX IAH 条帆地亞 JUTLA 利來基利文NL. CL

RATU

馬士基朗桃MAERS

BUSAN

HP DON



香港 定期全1 直達北京 北京面前運費特

話

日十月五年九八九一

。四月份以來,煤、電生產和交通運帶一至四月份以來,煤、電生產和交通運用地震、特大風電災區羣衆生活安排用地震、特大風電災區羣衆生活安排用地震、特大風電災區羣衆生活安排,地震、特大風電災區羣衆生活安排

和原緩張了

强調繼續控制的学鵬聽取經經濟滙

只要措施得當可

避免經濟滯脹

政部長崔乃古赴四川地震

章議認為、四川省各級人B生産情况的匯報,並對災區及進乃夫同志關於災區為第川地震、縣大區電災區數問

上、重建家園 上、季後,要 以區基衆生 以區基衆生

, 記劃額。 主有, 完四

本

換意見。 這兩個國家的議會官員就擴大交流與合作 與加拿大和美國的友好關係。他說,他將 與別拿大和美國的友好關係。他說,他將 萬里說,希望他的訪問能進一步加强中

總理

,要向僑

謀私,如同衙胞的

大駐華大使狄鄂科

萬里會見

者

界在中国接的

負者日

貴 協 電

會常任理事國將一個 動和伊拉克和解以及 動和伊拉克和解以及 動和伊拉克和解以及 大會堂舉行國宴, 大會堂舉行國宴, 大會堂舉行國宴, 大會堂舉行國安理 中國作為聯合國安理

徑一進軌需

,的理道要

## 聞 議會務僑席出

## 務僑進改談謙 學吳 胞僑向准不 敲

文史 



魯願請了受接(左)翊楊記魯處記書會協者作工聞新國全。曹 (社華新)

,的委括起議革結

廷

者記日晤輝登李 加他建他 國說識又 國中個一有只稱 際,,説 活一均, 保權考協 ]的特權。] 心當局目前 加一接受日 之外交關

**隆** 且。它

台灣腦光

部廠商

以避免定粤路上。 家阿巴爾金認為,可 想學者「自由地交流 即學者「自由地交流 則學者」自由地交流 以避免定轉

灣經濟部政務次長王 建煌海部政務次長王 建煌海部政務次長王 一是母公司對大陸間接投資 一是母公司對大陸間接投資, 企主的行業。 一是母公司對子公司 一是母公司對子公司

在社會科學各個領域 中蘇學 者探討

繁榮的統只能有一

經驗有助推動兩國改 課題

例

腦野獲否 的安報 中排梅 工作相

們感們和中中中緣

大賽道過但運

所 多 年 提 然

物迎接伊朗欧府陪同團

台很道道陸中選去水動

統式

道裏説・

界對相有手幾平雖

交峽第,國兩快較

道的聯年 賽動前校 時 6 會他 中海山下縣到 中海山下縣到 中海山下縣到 中海山下縣到 中海山下縣到 中海山下縣

1 成人

事,官員員知時相內科民大會等

。他指出,中國已成 過一步發展經濟、質 為一步發展經濟、質 時說,伊中兩國應當 為伊朗第六大貿易整 為伊朗第六大貿易整

行

- 八百扇 - 海輪等 人**仍會** 

間二朗際 1・在總社 1世中統北

的**热情接待 會見中**,

總統抵京訪問

尚 昆 宴 哈 梅 內 伊 八商發展雙邊

的鏡頭。們趕緊地攝下追感人們趕緊地攝下追感人

新四州、非律賓、美 野日內將陸續抵京。 野日內將陸續抵京。 學上十介紹,台灣道 學加男女各七個級別 多加男女各七個級別 多加男女各七個級別

次訪問, 附為 附之間有 。 他 説 。 他 説 。 他 説 。 四國關係能力與國國國際

鵬 會見

往生,國名、新

四國問馬人背谊劇界極公

護界聞革作中

在脚新各一的新

四良經 失力問長是十好濟 7 量 - 期台年機發

是期二說,在此間進行的第二輪中越關係正 量期二說,在此間進行的第二輪中越關係正 重新建立貿易關係。 電位外交官說,這兩個前敵對國家之間 重新建立貿易關係。 《法新社北京九日馆》一位越南外交官

越方聲稱有進展

個促。現在美國已完成對裁減長導問題而中断。今年三月,蘇聯在維也納選,有什新政權聲稱須要重新檢討道導彈的交涉自宏年十一月起,由於美半 的初步協議如何訂為正式條約,从等問題。其中最受注視的,就是前後等問題。其中最受注視的,就是前邊關係和雙方同意合作對付端品、環

機程,在美蘇外長會上不作討論,只是在機程,在美蘇外長會上不作討論,只是在學別民東的武器援助。另外雙方溫將談及學上對阿富汗游擊隊及越軍自東全部撤軍在地區紛爭上,蘇聯將要求美國完全會上對阿富汗游擊隊及越軍自東全部撤軍中東和平、中美洲問題及朝鮮半島的局勢。

些贯験斥為不過是中學的化學就功能而使科學界大感際一個一名高級研究人員,將設新試験中的令人鼓舞的結例兩名化學家,報道了他們變成功從而使科學界大感際一宣稱在實驗室枱面取得核一個一名報國際社洛杉磯九日

挺軍 事

統召幕僚會語

版二第

對當前生産結構上於對當前生産結構的特施得當,然生產情况表明,在於

明的批评者。
 『美聯社洛杉磯九日電』兩名聲稱曾在室溫下成功進行核聚變生了聚變反應。
 『美聯社洛杉磯九日電』兩名聲稱曾在室溫下成功進行核聚變生了聚變反應。

學家未能複製出他們的實驗,因為他們沒些批評他們計算草率的科學家發生爭論。

家堅持他們的看法。他們說,他們的實驗已產

龐斯和弗萊施曼對出席美

雅斯和

弗萊施曼大

和弗萊施曼在會議上受到的其他冷聚變實驗時說,

雅 雅 平 邦

可能是來自天然的氣氣和猶他實效術語言來反駁批評者的談話。仰在實驗設備上的論據。 「沒甚至放映了一套顯示設備中出沒甚至放映了一套顯示設備中出

**脱室中的幅** 批評者説, 主

出現氣泡的短片

來支持

總統選舉一一一一一一一一一一一一一一一年一一年一年一年一年一日本月政

式要求美**國**就一

, 而量度

美艦去失氫彈事件

要求美國解釋

| 官員前,「事情在國

[宮星期一]

産生的

四個馬射線。伽瑪射線四個馬射線。伽瑪射線。伽瑪射線。伽瑪射線,而實驗四個瑪別線,而實驗四個馬別線,而實驗四個馬別線,而實驗一個與別線。伽瑪別線

四出現顯示中子及聚五其他地方却没有發為曼從實驗裝置中量

晚所作的

的批評

中經過開羅I競家,每天·

尼上濱

羅午懺安

河仍悔當一 上毅:局九

**一然否為八** 

獅羅的鏢瀾

、一性·文 家。 外 建 一 學 學 學 學 學

館位個主

。 身橡納 圖體斯吉

■是他前注咖啡館の 虚弱的七十七歳-が林教已撰馬福茲目

快科技進步,加速經濟建自由經濟區,以求積、完善進出口的結構、能、擴大地方和基層生

視死如歸

水學發了零星而間斷的及反對室温核聚變觀點的人不過是中學中的化學實內不過是中學中的化學實內不過是中學中的化學實內不過是中學中的化學實內所,直種實驗充一個人工學院化學家體理論。

考慮增兵運河區

經濟制裁

仍然運

對

加在總統選舉舞弊

一類巴拿馬

### 烈激論 聚家 循變 聚 質受

1者創始 證新能熱量. 展席即 產 生 **生産核能** 非薬施曼

我施門施 能是**始**程 誤的。」他的,你僅能「你無法證

中力,並採取其他步驟、 九日電 | 美國官員說,在 又持隊伍」。

危地馬拉敉 ,向諾列加政權增加壓力。布什政府為對巴拿馬總統選舉出現與

出反應,正考慮在

裔人定周六在華盛頓聯歡 之香任大使 韓錦烯任助理部長 工作 网络人名斯

商便 統無

九日電』「白平原號」作戰小組的食品性壓船。該戰鬥小組的食品在阿拉伯海北部支援。在阿拉伯海北部支援。在阿拉伯海北部支援。 作戰小組的其他船隻一說,一自平原號上和 在香港結束度假後,於 號一拖船 拖行。 於 號一拖船 中 在 發表 曹 面 一 火 響 已 被 以 , 該 船 正 由 一 承 要 明 说 , 该 船 正 由 一 承 要 更 更 在 香港 結 束 度 假 後 , 就 一 拖 船 上 發 生 火

今在莫斯科會談

避免予人以造成對蘇僵特的印象,也是第一次與戈爾巴喬夫會談在貝克來說,這是他第一次

使對風東的武器援助。另外雙方淵將談及 使出對阿富汗游擊隊及越軍自東全部撤軍 作止對阿富汗游擊隊及越軍自東全部撤軍 在地區紛爭上,蘇聯將要求美國完全 一個最後應予全廢的構想。 一個最後應予全廢的構想。 全部撤軍

・ 由郷

,到了年四月上,可有三百家——" 一位成為不可阻擋的必然趨勢。台野下,兩地同胞親情相通,經實,語言相通,習俗相近,血緣相隔,最鄰近處相距僅七十二海里安費記陳光毅對記者說,聞台兩安費記陳光毅對記者說,聞台兩

接應新機遇的來到,甚至會否使機遇消失?福建比較薄弱的經濟基礎,能否有足夠力量處於封閉狀態,進展緩慢。或許有人會問,應於封閉狀態,進展緩慢。或許有人會問,的前三十年,由於種種歷史原因,特別是台的前三十年,由於種種歷史原因,特別是台

航空母艦攜有

道同樣說明,前七年的基礎打穩,後三年才持比去年同期增長百分之十八點五的業績。出口「滑坡」的情况下,福建第一季度仍保元。今年的特點是在其他一些省份呈現外實八年又突破十億美元,增至一四點〇五億美

是期二說,在此間進行的第二輪中越關係正 是期二說,在此間進行的第二輪中越關係。

一次規範,仍有爭議。 資有相當大的整距, 業者實際前往大陸投 強者實際前往大陸投 一次規範,仍有爭議。

五講話將作 蘇政策構思 及 核 武 器 中 東斯科會議的首要目 東斯科會議的首要目 東斯科會議的首要目 大國高峯會議,個超級 大國高峯會議,個超級 大國高峯會議,個超級 大國高峰會議的首要目 時並非安排,個超級 大國高峰會議的首要目 時並非安排,個超級 大國高峰會議的首要目 次事件願示越戰時級色和平組織説 闡述 在合資企業中股份比例的開業又於一九八八年十二月通企業的決定。經過一個時期企業的決定。經過一個時期一九八七年初專門作出了關一九八七年初專門作出了關經濟聯繫的又一重要措施。 **備上。** 助於重工業 60 染! 工廠 業和食品工業現代 二月通過了個時期的實 剛結束在香港度假停留 法新社華盛頓 駱醜聞 **敞爭等問題看蘇聯在「新思維政策的基本方針,同時也要就退次外長接觸,第一次向蘇聯個月在對蘇外交呈現空白的布** 聯方面對語の強い 紛爭問題之外,還有人權談的識題包括五方面,除勇。 世 做 。 的 到布什新政**相**必須要,而貝克也不是當時机的布什,不會完全 國際最新滙市股市金市行情 美蘇外長 1. 9135 ,因為是即將召開的北約首腦會識的主要,地面移動式洲際導彈發射裝置的檢查。一、空中發射長程巡航導彈的處理;第二、空中發射長程巡航導彈的處理;第二、空中發射長程巡航導彈的處理;第三二、空中發射長程巡航導彈的處理;第三一、空中發射長程巡航導彈的處理;第三一一、空中發射長程巡航導彈的處理;第三段,地面移動式洲際導彈發射裝置的檢查。以與方面,以在短期內單擬成新條約,甚至今年內,與一定為一千六百枚洲際導彈或戰略長程 民主黨進行根本的改會上說,他希望自由 香港校市 6.35 24.10 **集相照和表货地**古 24. 15 10.00 10, 00 行。 海軍發育人說, 海軍發育人說, 12, 15 12. 20 12. 50 23. 10 14. 70 8. 35 11. 30 12. 20

理自 他經濟單位都有權經營進出口 田經

亟

下・透露が 路透社洛杉 路透社洛杉 一學家臍得始

據,以支持他們的報告家,在面對一片疑惑, 日電量宣稱在室温下

有酸生核聚變

並没有

伽瑪射線

議開始前,酒店通道内尋求更多資大學發現伽瑪射線的情形。 大學發現伽瑪射線的情形。

際

行的聚變實驗產生的熱量通常少於輸入的熱 是則一說,實驗產生的熱量通常少於輸入的 是則一說,實驗產生的熱量四倍於輸入的 是則一說,實驗產生的熱量四倍於輸入的 是則一說,在實驗中,他們的實驗有產生大 量與一說,在實驗中,他們的實驗有產生大

**广冷聚變」實驗** 

30,不會産生大規模的能量。5人說,那裏的科學家深信,突國,英國原子能管理局的於

方面的 面品的 蘇聯

正立 總開

注:除英錫和澳洲元之外

法簡克褐菌銀指數

※今晨截稿時指數及價值

· 總理褒英拋的: 者反對藏計

反對派

九海長九

裔的盛大聯數活動。 頓自由廣場舉行亞太 統周理事會將在華盛

李美胤、祖炳、中華裔人

非律衡的克拉克空軍傷者中的四人已轉送火警已受控制,五名火警已受控制,五名 【美聯社華盛頓 天亞 大 提名張之

中中中 中中中 中中中 一本類恩莫爾大學碩士 一本類恩莫爾大學碩士 一本類恩莫爾大學碩士 中華大學碩士 中華大學碩士 中華大學碩士 中華大學碩士 中華大學碩士

12. 50 23. 10 14. 70 8. 35 11. 30 12. 15 以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

八日電 | 美國總統市八日電 | 美國總統市八日電 | 美國總統市日至十五日美國總統市一屆亚太衛傳統屬的一屆正太衛傳統屬的

亞太裔 烈敗掌歡迎。

員會主席的高級助理任共和黨少數民族委

जीः

<u>杏</u>

調奧

说:「世里的米# 刻不容緩的地步

拯救流浪兒童已到了阿基諾在會上强調

的。兒童的國際組織發起金會和一個教授流浪

地

中

在海底火

市

一球有

億流浪兒童

)偷竊當娼維生

禁槍

四名

正課室

ţ

開新出創年壽代當

出至深

有制形式,增死了公有制形式,增死了公

1/2V

A 中國國家體改委 中國國家體改委 中國國家體改委 一個國家體改委 一個國家體改委 一個國家體改委 一個國家體內 一個國家體改委 一個國家體改委

各單位的規數代扣人為單位的規數代扣人為單位的規數代扣人

調節分配

以稅收

憲法。

// // 美祖 期

取暖

九自釋的衝蘭出文

會

體 屍 具 ■奥地利調查人員 「院中皮」 「院中皮」 「別理他們是生 「別理他們是生

護

助

謀

而令他們窒息致死。(人服食過量藥物,或强行灌水已被捕的四名助理護士上月承 個兒 免 童 頭 豆 立 立 立 立 立 立 立 立 立

(社聯美)

進商會

化的

八九年四月二十二八九年文化。 於地遠比男性文化。 於地遠比男性小。 於地遠比男性小。 於地遠比男性小。 於地遠比男性小。 於地遠比男性小。 好有人認為,女性的歧視 好有人認為,女性的歧視 好有人認為,女性的歧視 好有人認為,女性的歧視 好有人認為,女性的歧視 所有人認為,女性的歧視 所有人認為,女性的歧視 所有人認為,女性的歧視

、造

**腹 公** 司 5-33號基德工業中心 C及D室 4線) X HX AN HONG KONG 包車。

類廣告

**占, 大宇四個,** 

国,每天\$12元

: 5-8381829

丁期貨業

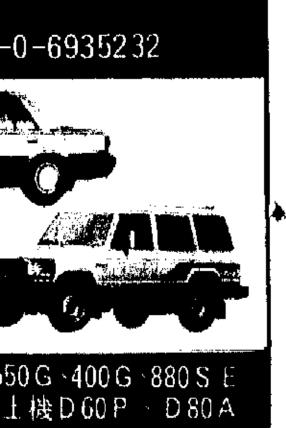
貨樓上

17189

舌:5-8343063

於外滙 **発關稅** 

國內提貨 即上牌照



D 80 A

**飞**治政立建

1《經濟學

**級** 機 民 収

收入的過份高一注意抑制部

微收社會集團消費稅泉控制。對部門商品收入的發放,進行源與內數放,進行源與內別數數,進行源

**海學周報》四月二日)** (專/摘)自《經

八九年第二

左駕駛盤M.BENZ 280 SE 123車系 230,250 輔車内外保養良好質素可靠 價格廉宜誠意辦公時間覧 個 7 6 2 3 0 0 吳君泊掮免

3 3516381

38

請撥電話

七三六二一人

惠刊廣告

現貨

上海 **脂球** 油麻地碧街地鐵站侧 九雅林蘭街六十一號 上海 **脂球** 

論章: ⑤438709

(数板材料 原料代理商宣接入口 原料代理商宣接入口 を軋板電鍍鋅等工廠

左軚全線車系

全新豐田皇冠2.8的士頭

8座、12座麵飽車、農夫車

业暴占普中

小松装 ស被ロ755-3.2 CA 1977L

案驗 原結果而決定是否要捌出更多 員朱拉·德拉帕爾的屍體。國家歌劇院芭蕾舞主要女演的下述報道·那是前維也納

正親父的員防消當們如 (社聯美)

統文化抹煞了人的主體性·包括·女性創造力的結果,以及如女性創造的文化和有如女性創造的文化和有如女性創造力的結果,以及另一種觀點認為·女性文

一)保障公民的各項權利和義、「外交政策」,這些內容。(一)保障公民的各項權利和義不能夠寫進憲法裏去的,憲法不能夠寫進憲法裏去的,憲法不能夠寫進憲法裏去的,憲法不能夠寫進高進三,這些內容是一一)保障公民的憲法寫進了大量

四月十六日) 摘自《經濟學周報 成為真正權力機關的方法,也是全國人民

加藤挖土機550G~400G~880S E

推上被D60P · D80A

大部分議員又不滿港府未就双强烈反對四季大厦改建難成式難民營一事表示關注。,對港府有意將區內四季大剛注。

里也不妥。 然不對,但若無證 然不對,但若無證 然不對,但若無證 所了解,即使何所

行為。因此,機證明該批外幣外幣入境時代未見有確認的

何希光正逸

渠是來原

民居



郵芳琴:上 指户任:下

阿希光在信中說,他居於香港的母親先後多次廣東海豐縣工商行政管理局的違法侵權行為。的調查結果,説明投訴信反映的情况基本屬實,揭到載了香港居民何希光的投訴信,並附有該報兩位的報了香港居民何希光的投訴信,並附有該報兩位

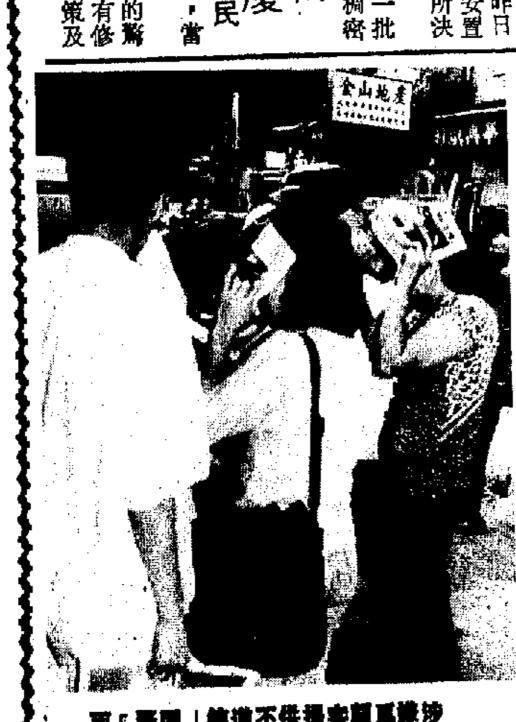
**捞款無端被扣查** 7.後多次帶美

港客堆

**粤報經調查揭露** 

報道海豐縣當局違法侵權行徑

本灣區居民團體的代一舉行記者招待會,一 生灣區居民團體的代一舉行記者招待會,一 生,必定會諮詢區議會及考慮其意見。 定,必定會諮詢區議會及考慮其意見。 定,必定會諮詢區議會及考慮其意見。 文訊,立法局議員林偉强昨日按見一批 文訊,立法局議員林偉强昨日按見一批 文訊,立法局議員林偉强昨日安慶 文體 文體 推民事務專員韓新維 政必要,英政府須同意採取强迫遺返政策及 心財字看來,港府現行處理難民政策實有修 人數字看來,港府現行處理難民政策實有修 人數字看來,港府現行處理難民政策實有修 他又說,從近日越南船民大量湧至的驚 他又說,從近日越南船民大量湧至的驚 他又說,從近日越南船民大量湧至的驚 人數字看來,港府現行處理難民政策實有修 改必要,英政府須同意採取强迫遺返政策度 散銷香港作第一收容港。 季大厦改建為開放式致表示反對當局將四



四季

医擬收難民

居民強烈反對

色涯

女子被 越船民海

|時吊銷傾卸泥土執照||照卸泥督導員之指示 一九八九年五日 木工 福 署

土

· 家居垃圾 **等**米之石塊 及九龍區各個公衆即泥區之有公衆假期即停止開放。處。即泥區開放時間為每天上處。即泥區開放時間為每天上出入口將設於紅磡灣街擴展部與海區之公衆即泥區將由19 中之其他物料·工業及化學

作港香消取英促員 應前 於羈民船將可 急 島離僻偏

又有議員認為,港府既然以四季大野月及昂船洲附近的交椅洲等,方便管整刀及昂船洲附近的交椅洲等,方便管整刀及昂船洲附近的交椅洲等,方便管整测,附外能局及空置軍營,例如屯門龍到偏僻的離局及空置軍營,例如屯門龍 題 與安置區內受 市中心接近民居的建築物作為難民則日後在全港十九區其他地方亦可有議員又擔心,若港府今次先例一 平,更顯示出港府重視於四次流,比起重新原本可遷入的四次流,比起重新興建的四次流,比起重新興建的四次流,比起重新興建的四次流,比起重新興建的四季大慶將改作臨時房長四季大慶將改作臨時房長四季大慶將改作臨時房長 四季大厦並非合適的地他們並非迴避越南難民 **宣議及發言** 管議及發言 反全

管内拘獲十三名船民 等國後始行正式開庭 等國後始行正式開庭 等國後始行正式開庭 等國後始行正式開庭 等國後始行正式開庭 等國後始行正式開庭 等國後始行正式開展

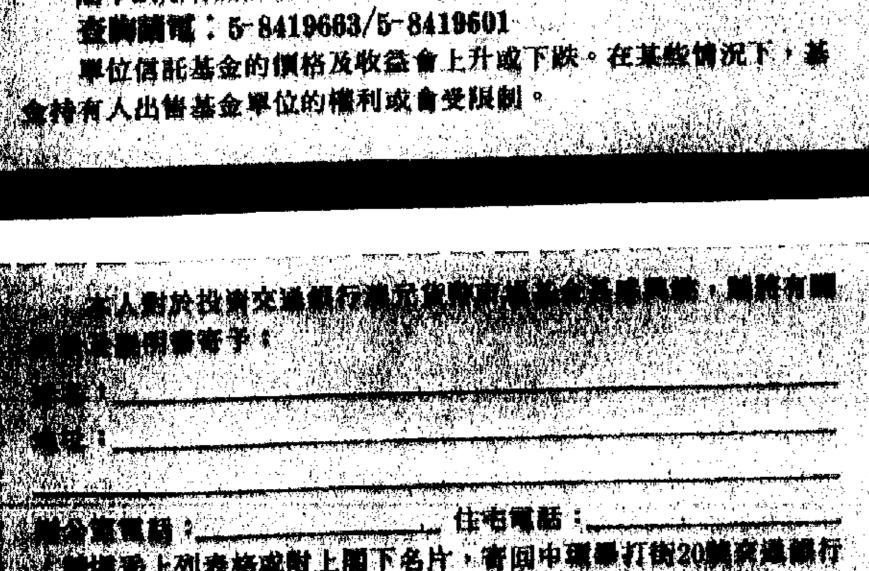
供時稱

選照隨

司

紅磡灣街 **77.** 一期填海區

设置演员所用是基础 交通銀行特別推出澳元貨幣市場基金、使用下的資金達進事業 (一)事業管理:交通銀行的專業投資經理精於投資恣違:對各 將嚴金分散投資於多種不同的金融市場工具。選舉分散投資將市場 黨險大爲降低,故此,即使其中一項投資未能獲利,仍可由其他投 運用,套取大額投資的利潤。而基金數目龐大更可作分散投資及聯 用專業投資顧問。基於上述兩種情況·澳元貨幣市場基金批賣者黨 〈四〉春現力量:交通銀行澳元貨幣市場基金的最低投資期提值 網五日,開下可隨時依照市價出售部份或全部的單位,賽回現金, **空**遭銀行澳元貨幣市場基金既有外幣定期存款的高收益性,更 **周下欲知有關詳情、請即填妥附表帝回、政府各交差級行產的** Bank of Communications HONG KONG BRANCH 的 督 



二百種各類型基金、再加上來多外職基金

會理下,在金融市場投資以達敦穩定收益及長期資本增值的目的

投資交通銀行澳元貨幣市場基金有以下幾個重要的優點

關金融市場的投資都瞭如指掌、能充分掌握買入,買出的時間,實

(二)分散投資:交通銀行者重均衡而多元化的澳元投資組合

難免令閣下眼花瞭亂・無所適從。

實礎利紅館而無損於整體投資的增長。

而在實際執行時武器要二個工作天辦理。

**着具活明存款之整活性,确是投资者精明的选择** 

非一般投资者可比接

1 



用

動行願請來結販小,後會開表代販小與允答(一左)與有張員議局政市

**題過公司正徽陶慧昊** 

稱管理局結構委會工作順

鍾

立法清通過。

算更換

日期暫去

文中的主题和内容之前 文中的主题和内容之前 文中的主题和内容之前 文中的主题和内容之前 文中每次 文中, 发生中每次 文中, 发生中, 大,

以上,此後失去育信。知情者函告,映西省麟游 年六月被抓丁加入國民黨軍隊,四九年曾托 年六月被抓丁加入國民黨軍隊,四九年曾托 年六月被抓丁加入國民黨軍隊,四九年曾托 年六月被抓丁加入國民黨軍隊,四九年曾托 縣酒房鄉張振石轉。

大学等 兄張文様 本学院の大学 兄張文様 本学院の大学 兄張文様 本学院の大学 兄子 一〇八八) 事神昆明、福建至台灣,四九年曾從台灣向 事神昆明、福建至台灣,四九年曾從台灣向 事中寫過信並寄回照片,此後失去聯繫。知 家中寫過信並寄回照片,此後失去聯繫。知 能者請函告陝西省實驗鐵路辦事處轉。 一九四六年六月報考重慶青年軍,由重慶陳 一九四六年六月報考重慶青年軍,由重慶陳 一九四六年六月報考重慶青年軍,由重慶陳 一九四六年六月報考重慶青年軍,由重慶陳 一九四六年出生,原籍四川省隆昌縣第三區廟 一十四六年出生,原籍四川省隆昌縣第三區廟



**余庭芬哥兄余自鲜**那利亞防止自殺會」 八九二二二一。 鄉利留樓三樓香港撒 表格。查詢電話鄉月對海「九龍順利」,或到該會家取



致所泥英白聚積管渠是來原 」之下遺間期修裝樓起為疑

雪得冤含「民居 題問塞渠決解日早署房促

泥英白灰積內管渠指户住:下

貸所居置自 反 款 出派天首 請申 萬

貸 海志立説,「房屋委員會或房屋以較短者為準。 推選,或在按揭契約所列時間內清資 推選,或在按揭契約所列時間內清資 將有六子倜貸款名額,政預算的理由,自置居

,「令人鼓舞」。
「令人鼓舞」。
「令人鼓舞」。
「令人鼓舞」。
「令人鼓舞」。
「令人鼓舞」。
「令人鼓舞」。
「令人鼓舞」。
「令人鼓舞」。
「令人鼓舞」。 自置居所的家庭,解決首期款項不足的購買私人樓字單位之用,從而協助衆多入選申請人每人可獲十一萬元免息貸款

开约五仙,牛肉每斤零售價上升不且一臺少九百萬元。加費後,賭肉每斤零售價將白分之十,使市政局在道方面的赤字可以起,提高堅尼地城及長沙灣屠場的屠宰費 《木報訊》市政局昨日通過由六月二

意的目出。見意前。

屠宰費將加

兩屠塲

葯等

意見

品城寨基层外包括房

始寫作。此時就算發覺忘了一雕題及減少因大意造成的錯誤一些重要字眼用筆劃下,作文本——首先要慎重選擇題目,

英文科

考 婴 訣

6、評價、撮寫等其中一種作一忽而過去式,應該從題目決以留意,注意文章的時態要一

是大 省致撮 滑雷鞍可的

用有接無種, 的系調 關,其

看看是否有一次,使之成為一

▲「工業安全主任」研討會、香港建一人健康中心合辦事處へ 人健康中心合辦事處へ 人健康中心合辦事處へ 業工會聯合辦事處へ 業工會聯合辦事處へ 業工會聯合辦事處へ 

▲母親鄉温馨坊 中西港明蒙中西區及離島區家庭 中西港明蒙州者,可在德輔道西四 村科山大曾供應,雷預早報名。 大教授玻璃畫、水松臺、新灣里報名。 村科山大曾供應,雷預早報名。 村科山大曾供應,雷預早報名。 村科山大曾供應,雷預早報名。 一號同業中心石斯明明受報名。 大教授玻璃畫、水松臺、新灣區 一時期度和 一時期度

情片

親母頌紛繽樂歡

意新創聚雅亭蘭

一馨温片

展人麗領

影序**芝輔兄彭學常** 

失去聯繫。知情者請函告,俠西省實務鐵路 抓丁麥加國民黨軍隊,四九年東與鄉吊脚樓。一九四〇年被東與鄉吊脚樓。一九四〇年被東與鄉吊脚樓。一九四〇年被一十八歲,原籍四川省威遠縣

温 署 只

能定期

範圍

是獲得了一次並反的德心。追對居民來說原類亦非居民缺乏公但他傳國明白到淤塞

日

署處理。 屋署實轄, 有垃圾積聚。 利亞會招義工 

所資金 開除大 開釋利

地均逾三十一度,流浮山那水最高紀録,而沙田、打鼓來最高紀録,而沙田、打鼓來最高紀録,而沙田、打鼓來最高紀録,而沙田、打鼓來最高紀録,而沙田、打鼓來最高紀録,而沙田、打鼓

D

移民港

社香港分社外事部部 是紀紹祥昨日回答記 者前問時,對於近日 有人故意散播說一些 有人故意散播說一些 一個認為這是極不負 一個認為這是極不負 一個認為這是極不負

幅

由五元

平均加幅分型中華巴士有理

船

吉蠱惑

時時華

興新時

漂漂絲

染染綢

有有有

限限限

口

同

致意

司

的業銀行

**川角支行般業** 

魚販

令你口目一新

# 眞材實料、精益求精

- 多款特價讌席、超值商務套餐
- 涮羊肉全年供應

營業時間

6:00PM -12:00PM 5-734362 - 5-735818 6:00PM後代客泊車

- 正統京粤名點、夏令特式冷拼 生猛游水海鮮、巧手南北小菜

(東東順京粤海鮮樓) 洛克蓮 160 號越秀大厦

11:00AM - 3:00PM

|字標 米灣仔站洛克蓮出口

日本三菱電機出品的衣車電動機(摩打), 是豐富經驗與先進科技的結晶, 品質可靠,經得起長時間操作考驗, 備受世界衣車製造廠選用。 產品由4至%匹可供選擇,單相或三相, 不同規格,式式俱備,同樣設計精密, 必有你滿意合用之選。





中航假期有限公司

國際知名歌唱家擔綱 女中音鄧韻及意《諾瑪》由多位 約大都會歌劇院。 《諾瑪》由多位 約大都會歌劇院號線複雜、愛恨交織 ,以及紐約市立八日 起 在 大 會 堂 演 出 三

員導

會面

相信口

穩居世界前

品質

產品由

不同規

CA-ZK402F-50

LK系列變速電子)

香港網繼灣種 營業部:九龍深水

中航假期

Licance No.: 350725

村上看樹式、新保

電話:5-255152(5練

**柳原: (852) 5-8684964** 

上海區美術人才招聘

1 ) 英術院校工基雕塑科(小件泥雕)

2) 美術院校對小件工藝品可愛型人物

(8)以上人才請攜帶本人作品及小件泥 雕工具,水彩工具,於5月11日至18日親往

上海市華山路433號華山美術職校面試。

室林小姐收。

香港華松化學工業有限公司出品 電話:3-7450660(6線) 圖文傳真: 3-7857319

金虎牌化工產品

== 享譽三十年 ● 信心的樣誌 ====

王鬒, 請與本公司聯絡。

委問嗇紙

第二里

第一要溫隻調腦紙

金虎牌牆紙



CT-1EX/CT-1SUPER 以優惠價格批發 出口中國各地, 歡迎垂詢。

中國代理:國際百老滙發展有限公司 ,龍長沙灣長願街十一號長城工業大厦一樓 電話:3-7443318

# ロボルメノ

日本冷氣櫃機新貨特價發售

日立牌:15 H、P、-HK\$32,000.00 20 H.P. HK \$41,840.00 30 H.P. HK \$58,560.00 開利牌:40 H、P、HK\$82,500.00

萬興冷氣有限公司 九龍何文田勝利邁24號A地下 FAX: 3-7607834



| 資訊包括:導船・頓御・海師蟹・遊戲

( 抽製 ( 曜品 ) 水陰活動音楽

· 福美:雕品:水陰活動書業



下期推出觀眾期待已久的五、六十年代名片精選: 狼牙山五壯士 自毛女 董存瑞 地道戰 平原遊擊隊 英雄兒女 本公司錄像帶以 [2] 中化绿化生材 為註冊標 誌、新節目源源推出、常備 PAL/ VHS, BETA 和NTSC/VHS, BETA供各界選購, 歡迎向各 大國貨公司, 書局, 影視中心, 唱片音响公司 垂詢購買

中國電影輸出輸入公司發行 南方影業有限公司總代理 新利錄像有限公司總經銷

. 地址:香港與镇州州臣市原住民大阪A库301至

歡迎垂詢

7以做,一是要付出公國隊的球迷現在只

(體彰去看)

のののの

全取三分事在

圖圖圖

管

行赛事麗花對東

· 集合了亞洲地 中六日在北京 中六日在北京 東公司 北京石景山體育館舉行了,將於五月十三日至**共訊** | 第七屆亞洲杯乒



頂廣告 簧告,高24×2″ 大字四個,

每天\$12元 :5-8343063 5-8381829

心東座2805室

NISSAN

30 SE, 250, 230

25噸農夫車 0噸農夫車 士頭 豪華吉普車

台山羅屋村

巷軒尼詩道188號2樓 插:5-754356 1:5-8383413 **(雙排座農夫車,的土** 

変集・9座、10座吉 |野、實力、五十鈴五 、吊機、劃車、發電



761 · YN85

3600Fax : 886-2-537-5193

的話,對現時法國隊的年輕美好形象完全抹去,不是追顧案時間留下在你們腦海由否則的話,一是將以前法國由青黃不接慢慢過渡、成長

12易仍未分高下,如 思遠對**警察,** 的王少坡,被判離場 法定時間

駱德

自愛

遠均告捷

球員互

此

旺角開敦道582號信和中心13模1306B室

新張特價180元起 港 城 酒 探親經商旅遊

商品介

每天特價 \$80元

• 分類廣告, 大字四個, 小宇36個·每天\$12元 專綫電話:5-8343063 FAX:5-8381829



限量換

24K包金首飾

本公司備有多款2410

金鍊,介子吊咀等,数

量不拘, 適合國內市場

,收迎垂詢 。 3-76001

7兵先生沦九龍亞皆老

|衝98號富都大廈 2/F 12|

雙人房180元-200元

按22字 ★ K 850027

彌敦道607號2207室電梯

K 7801275

室(近珠海書院)



全新酒店或住房

罕有套房·全新裝修

酒店標準・専人管理

週租由\$1,900起

月租由\$5,800起

全部獨立門戶出入

請電5-631876張小姐

高尚旅舍

包三餐

日租80起

**⑤786612** 

新明賓館

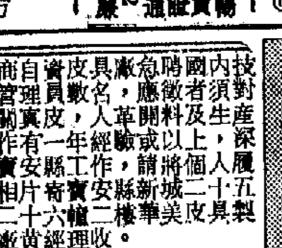
全新裝修豪華蛮房電視電腦 冷氣浴順國醫接待代簽證地 點旺購物便專醬外埠客單人 房130 元雙人房180—250元

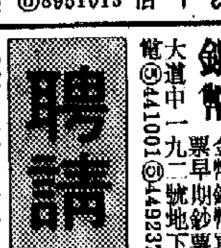
樓H座(投三字)

或電05759.02

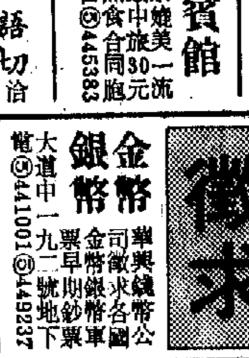
厚福街8號

四天半工作地工作地工





實館班

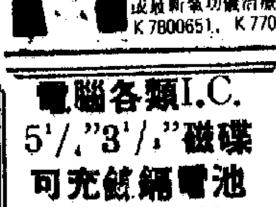




隋房一廳出租, 欲租速打電話 深圳 365035



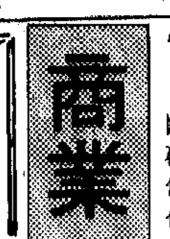
大酒店設備憲房內冷氣浴廁電視電話齊備 合遊客 及公幹 180—200元九龍旺角彌敦道737 號金輪大 厦10樓D區電話®928169四線電梯投10字



計數機零件

6 4 5 8 1 0 3

電腦各類I.C. 掛牆鐘機心 計算機零件 跳字手表零件 **6**439484



遺失聲明 碼為C71003,車號610697, 件數30箱電視機, 蘸在此聲明上述提單 作廢無效。



古董玉刻 大量平價批發不計成 大量平價批發不計成 大量平價批發不計成

徐學英之子尋舅徐學官 徐攀官江巌太興市人,家原開黄包車行( 人力車)、後給日機炸毀、原在國軍部隊 任職,後聽說去台灣。望知情者告知深圳 振興蓬布有限公司韓厚華,電掛4594。



黏性膠帶整廠

**漫話武俠小說** 辦事邀索取微稿辦法 條本寄中外商情台北 條本寄中外商情台北 包裝機器工具 1010 紅紅鄉

中国第次名称台北辦事處免費登姓名華名性别年齡學歷

**附介請寄台北辦事處** 大陸經貿勒態河山風 大陸經貿勒態河山風

個個門所 交直流準兩用大功率 公共廣播擴音器徵求 公共廣播擴音器徵求 1005

**福祉国木棒機 Y** A X · (045) 271 1002

1014

貿易通道(中國)有限公司 香港謝斐道178—180號北方商業大厦3樓A室 電話:5-755389 電傳:89487 CTCS

電傳: 89487 CTCSD HX 電報: TRADECHAN 圖文傳真: 5-8346019 郵政信箱: 香港郵政總局9159號 台北辦事處 - 台北郵政信箱91-260號 電話: 886-2-321234 - 3944189 傳真: 886-2-341732!

INTL' B&I NEWS

中外商情

全自動包裝機 顆粒粉末園體包裝機全自動濕紙巾製造機各種食品機設計製造目錄情家徽求代理商致宏企業有限公司台北郵政9-48信箱 Tel:886-2-543-

微求香港及大陸地區貿易及 旅游服務公司互為代理, 新機果、台胞體、探視調 原料進出口之業務國家 原料企司台北市愛國家路77 妣三楼Fax · 886-2-341-73 1001 B

記者發行代理 中外商情徵求大陸各省市發 行代理銷售台灣各類名錄則 刊商情資料可創匯免投資機 制高另徵特約記畫撰稿機概 電子各類專業訊息請寄詳與 履歷表及相片至台北辦事處

引進生財散備 專營·針紡繳機械與工業原料民生用品新舊整廠設備含技術生産售後服務徽求香港及國内廠商互為代理買賣業務 Tel 886-2-984-1942 Fax : 886-2-984-5598

光異鍋爐 341 KFax ( 02 ) 9952379

功福螺絲機器 15年經驗整廠供應,螺絲與 做釘製造機徵求香港及國內 廠商互為代理買賣業務請洽 功福公司台北郵政36-667號 信箱Tel:886-2-721-6819

Fax: 886-2-721-9555

1011

塑膠改質劑

P. P和HDPE編織袋編平紗, 打包機, 射模及各種型膠類之填充劑, 可降低製造成本, 請洽台灣省台中縣沙鹿鎮中樓路460 號迦山公 司Fax: 886-46-620068

1000

台灣整廠設備

徽水港澳及國内廠商互為代理及合作設廠專營①工業原料民生用品及製紙品買賣② 橡膠手套紙器敷屬輸出含技 術。請洽華成公司台北鄉箱 608 MTel: 886-2-695-04

393487

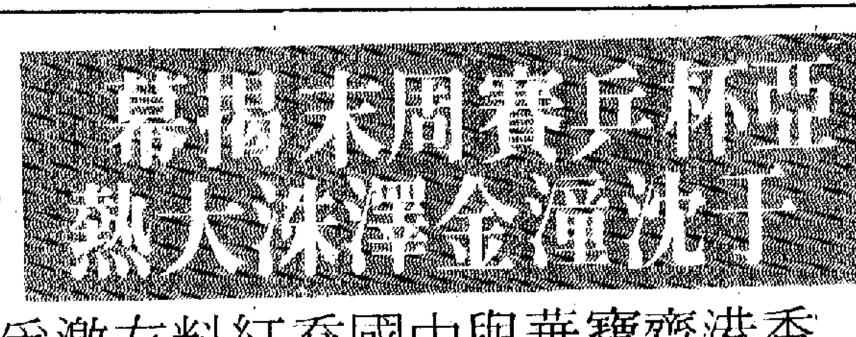


本保東京九日本軍」應日本國家隊邀請,中國國家足球 香港隊。 本保東京九日本軍」應日本國家隊邀請,中國國家足球 本本保東京九日本軍」應日本國家隊邀請,中國國家足球 香港隊。

國歌呢?

會會

看制難



感激經濟過上厚漠 一个争记 森多利亞

**過渡時期盡快縮短才是上,目前只希望可以提早將望,唯有寄望下一屆的外界,決國隊原則上已經是出,決國隊原則上已經是出** 

本多利亞還有多名主將自 本多利亞還有多名主將自 本多利亞還有多名主將自 本多利亞亦有傷兵因 本多利亞亦有傷兵因

# 台球汽車有限公司

三淑唯

備有現貨左軾車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

**玢廟轉愛萍鑷**碣

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴

誠全力作橋樑

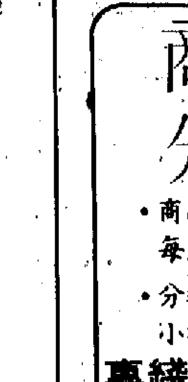
日本翻新轎車

卡蓮娜●姬仙達●大皇冠

冠●公

鳥●桂

左駄「佳奔」E24麵包車

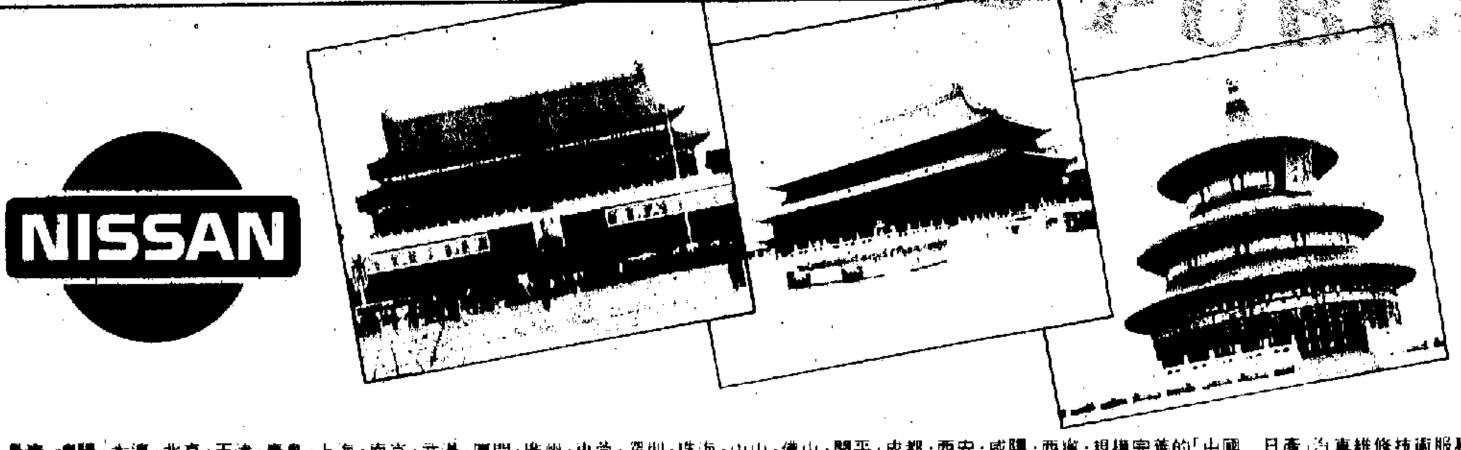


出級權了。假若蘇聯今天順利攝和兩場只得兩分,奧地利和兩場只得兩分,奧地利

分類廣告 • 商品介紹廣告 - 高 2 本×2"

每天特價 \$80元 • 分類廣告, 大字四個,

小字36個,每天 \$12元 專綫電話:5-8343063 FAX:5-8381829



投資中國選購必需運輸工具 日產汽車服務(中國)有限公司

全心全力,全面為你服務。

**電話:** 5-8682626 電港金鐘道89號奔達中

NISSAN

全新: 300 SEL, 200

西德左軚平治豪華轎車 現貨供應轉口國內



藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗,風油軚空調

全新左軚豐田2.8皇冠

翻新: 500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

Y 52雙排座1.0噸農失車 YN85雙排座的士頭 L047三菱七座豪華吉普車 F型豪華八座12座LB麵包車

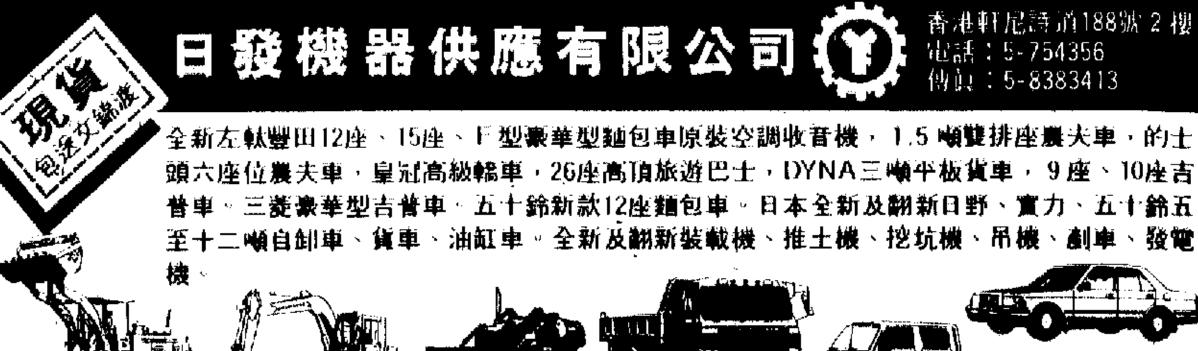
石崗橫台山羅屋村 實運貿易有限公司 ☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真:3-7800647 中運汽車貿易有限公司 〇0-4885511

# 

公爵 V6 型3.0特級豪華 T把

左軟全線車系

陳列室:土瓜灣譚公道||5號地下





□產 公街●桂冠●藍鳥●豪華8座●陽光 逐 7座位豪華吉甫車 九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓 電話:3-7893087 圖文傳真:3-7893487 24K包到

全自動 照粒粉末固體 混紙巾製造機 計製造目録情 致宏企業有限 9-48信箱 Tel 3600Fex, 886 影

響

氣見

中新社記者

孫永良

劃上了安全線,好待所有演先行繪妥了地圖,在地面上指導一切的,爆炸的地方是,那是有火藥專家臨場來

下有在場演出的演員們 和加强紅黑煙的色素瀰漫得 有一點。 一般泡膠一粒而已 一般泡膠一粒而已 一般泡膠一粒而已 一般泡膠一粒而已 一般泡膠一粒而已 一個影在銀幕上之際,那 一個影在銀幕上之際,那

選

要選地氣、年角還過

些研 空一選

機轟炸鏡頭4

或爆炸場面之類 以下機一件值 以下機 以下。

傷能

**「** 員 領 來

也是減到微乎其微的時,炸藥爆炸時的殺止」的哩。

槍

種種

以牛蛋蛋

三表,達址人

與幣、新西蘭元和法國法郎等 灣銀行門口,你也許可以 看到靠近電視機的位置, 看到靠近電視機的位置, 經常園攤着一小撮人,舉頭凝 經常園攤着一小撮人,舉頭凝 經常園攤着一小撮人,舉頭凝 經常園攤着一小撮人,舉頭凝 一个撮人,舉頭凝

地草野

矮滿

收,是不又到專了, 容終無是建處門關在 港要体辦議關租留 一便止法嗣人用申了

給,提別香食,要給起民地

人一作水他不供民港的就作總碼一方

,于慎遭

視性殃幾大一千週振

耳甚為都窿身萬少醉

窿,大量的燗 ` 因耳不錢 賭 ,窿,

吊月千

殺選因

圖:董培新文: 莎千浪

五子 持偏門的人的 是一個 紛紛離 去的 那子 持偏門 的人的 是否可以一點不及 是否可以一點不及 是否可以一點不

者

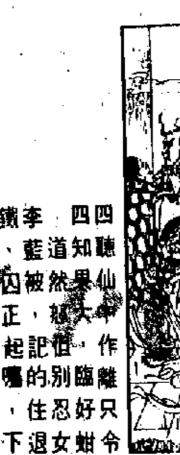
, 夜 歸 年

連圖故

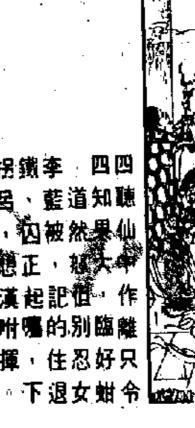
話不解決 所謂 「洗尮 屬 追麼可改現以兩不稱 空些職 以行實接斷與巴

制日全學小行實速加

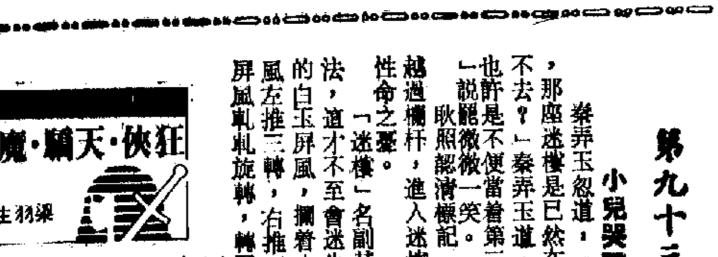
學改為全日制品,當然需要的人。當然不住和犯罪的,當然需要的教育的教育的教育的教育的教育。 要小情一少。到是生配題疑乎







経験音回答・



一個没有人的地一定會走去,我在想,

《色思想的影

越過欄杆,進入迷樓。這座迷樓機關逼佈,若是誤路機關,便有的過機杆,進入迷樓。這座迷樓機關逼佈,若是誤路機關,便有一般整形的欄杆,飛身一說開微微一笑。
一時是不便當着第三者說的。你放心吧,我不會呷醋的。去吧,一時是不便當着第三者說的。你放心吧,我不會呷醋的。去吧,那座迷樓是已然在望了。耿照怔了一怔,說道,「你、你怎麼來去?」秦弄玉忽道,「照哥,你一個人上樓去吧!」原來過了石度

三間: **路生故固念群人** 快望山河空吊影

一一時她絕不醒,與中有另一個女子不下十次。媳婦也是道樣說,「我們把女兒交給你帶如何?」兒子,我們把女兒交給你帶如何?」兒子。一時她絕不醒,家中有另一個女孩們也女兒交給你帶如何?」兒子。我們把女兒交給你帶如何?」兒子。我們把女兒交給你帶如何?」兒子。我們把女兒交給你帶如何?」兒子。我們把女兒交給你帶如何?」兒子。我們把女兒交給你帶如何?」兒子。

游山玩水,也還不錯吧?有功,受了實賜,到江南「兩位道次出使建業

解 中 老將, 乙 渾 自居 太尉 不遇見了, 自然 尊崇谊位 要内近、 幸 正 鳞和乙

相

がい。 寄智

飛雁北雲高像巨 旅高

夕盤桓了幾日。雪瓣之後到了一隻角。因此更添了一有幾百里地寬闊,則到一大批與一個人。因此更添了一、北魏国里地寬闊,則到一、北魏國場

各也出動了。 各也出動了。 本語了出來,也會來得心平氣製 會好過一些。 各也出動了。

重出資

滿頭方稱

輝里它史於線是 不半距悠唐合中 始,雖久宋産國

咽解毒丸 |清熱解毒・消炎消離 範圍: 鼻咽部炎症及鼻咽 性疾患。以及鼻咽 腫充血、膿性分腺 等症、口苦等症状。

田田田田田田田田田田田

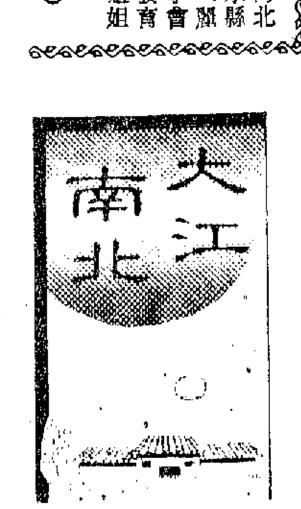
: 達廉公司 ::3-805737 3-806560 出出田田田田田田

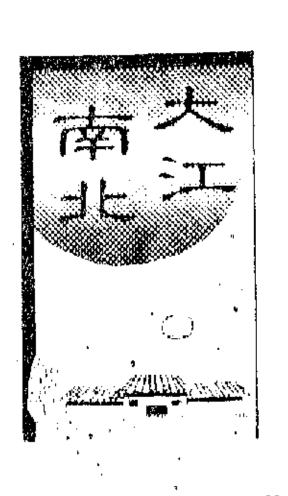
十多年 應氏 差 大 並 城

团公陵巴的建新市陽岳南湖

情況

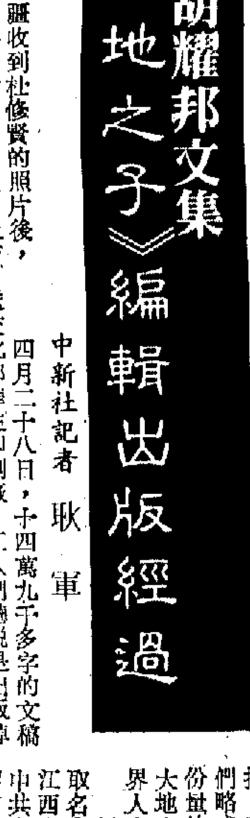
天涯——蕭乾傳》 等幾部 作 人民日報社文藝 一歲,是人民日報社文藝 一歲,是人民日報社文藝 一歲,是人民日報社文藝 一歲,是人民日報社文藝 一歲,是人民日報社文藝 今、(左)和同歲的表妹(右)在一起。 一次, 一。, 一 





思紅黑的水色。 又。,

は、一位自費交納了七十一位自費交納了七十一人們聽説是出版は一人們聽説を出版は



留耀歸寫工地動

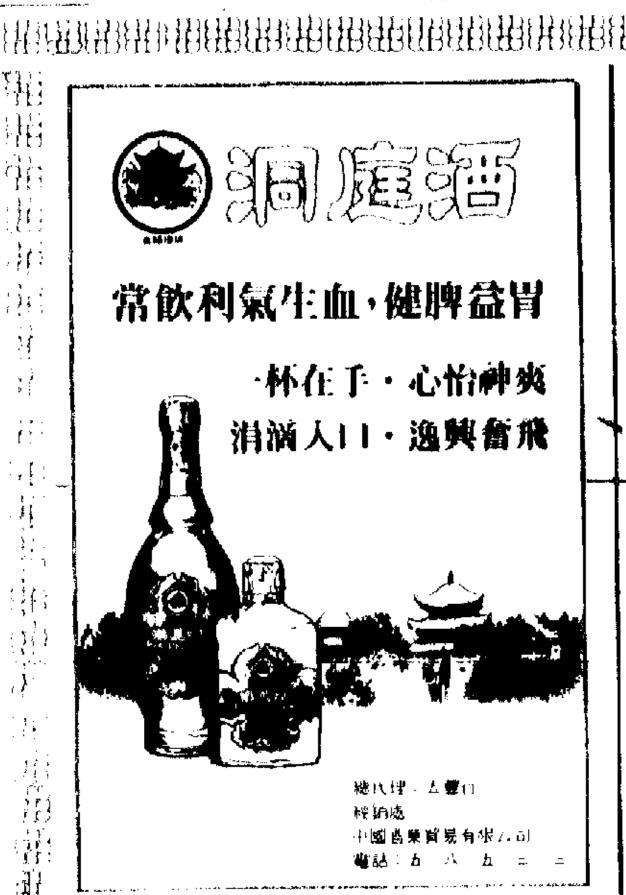
學爭

出牌縣

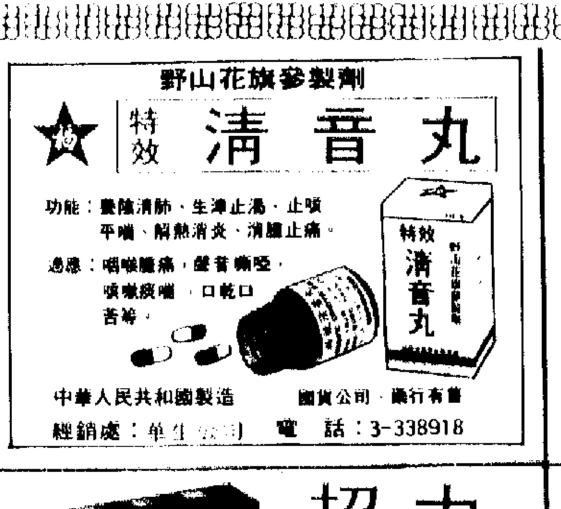
為地,

商目的,十全值稿

象紅上後 微色方, 界人士為飞 一「有金錢買不 一「有金錢買不 一「有金錢買不 一」「有金錢買不 一」「有金錢買不



所補道一遺憾 八文集。我們要 一般位知名人士 問題版史上的奇 一般位知名人士 問題版史上的奇 一次集。我們要 一次集。我們要 一次集。我們要 一次集。我們要 一次,有各界一







增

官員營造長達的







THE PARTY

当時権



歡迎出口



**継續**: 達康公司 ■16:3-805737 3-805550

·起,該市氣象局打響了中國人 大部地區的寿旱。 大部地區的寿旱。 大部地區的寿旱。 中國東部省份山東常年乾



此通傅的,雕製 而花們「鄧産過 自资精友小品程

的泥土

鎭溪偑鄉盞 國 

FLY FLY

鼻咽解毒丸 功能:清熱解毒,消炎消腫

影響 氣見成

是非常之逼真而又好看的。是非常之逼真而又好看的。「發泡膠」粒而已「發泡膠」粒而已,就與是有碎屑砌片飛到

如此污穢,像作販心虛的人

進和西門 京記那件 京記那件 東京記解院 東京記解院

主但, 自願對

由的淮 於含天

黑文反勒的又西道事

以死忘 動希 草一 新無獨 數在記 的特 命代法人裁

...

。 唯的以羅 小獄可事所。

自由談

眼

RE

。它說

一進 城 個行市 年语元

藉道友命強搜特開權無沙

貝,反聚為,也叫種心常

好因對簡心加容一說理常

「是那作療,般道好們

概的解 睛 倒 幾 一 對 可 它 站 顯 者 愤 紅 你

斥情決 盡 一 十 點 於 以 並 講 的 , 况 限 並

病有題皆全萬批毫上求地像不。過人 一人。不有元件氣什有攤人應對再那

,萬關那理不台分當要的 人以孫些解合的配然複必

一花算而如公必得。有

個 絲 不要 欄 , 也 多 不 些

雅誌則指出,如果能 雅誠則指出,如果能 作此事,就可以將 他相談。其實,一般 所以除手術以策安全 ,就此定案了。 ,就此定案了。 ,就此定案了。 與個觀點。其實,一般 與個觀點。其實,一般 與個觀點。其實,一般

的解解 所以及其下的 所以及其下的 所以及其下的 所以及其下的 所以及其下的 所以及其下的 所以及其下的 所以及其下的 所以及其下的 所述。

統農作的地方,就是不把植物栽在 無土種植又名水栽法種植,是 無土種植又名水栽法種植,是 一种,所展出的花卉品 一种的一种被新技術,顧名思義,其 一种,所展出的花卉品 一种,所展出的花卉品 

有些人對事情常常沒啥意 ,某些人便常常左右大局 好處是,你在場,至少保 :被人攻擊,也許就失去一 《的利益,是故,即使不大 在那裏也保障。 會上要通過的東西,其實

]巳獲支持。開會是使那些 機構用會計學來計算開會 一計算,發覺成本驚人,後 人,各自做實面計劃,關會 到時舉手,省時省力。 自是悶局,那麼長的時間你 背會神,可是你一不留神, ××,你認為呢?你便不 了,所以,干萬打醒精神。 5没着地很, 剩路

離・

事,司機還即席寫一張收據 **收車費,着她憑條子去乘另** ……等。這些實例說起來都 夜禪,誰想到在繁忙的東京 **设,竟有**這些動人的温馨? 笄,我們生活在香港太久了 習慣了各家自掃門前雪的生 。不要說是搭錯車給你寫個軍

而天橋却無人問津似的,追不是很諷刺嗎? —— 一天橋之下,儘是這些速反交通規例的過路人。 人天橋」呢?這些天橋往往是為過馬路而設。 —— 一個横過馬路也! —— 一個龍路也! —— 一個大橋上呢?這些天橋往往是為過馬路而設。 —— 一個大橋上呢?這些天橋往往是為過馬路而設。 —— 一個大橋上呢?這些天橋往往是為過馬路而設。 —— 一個大橋上呢?這些天橋往往是為過馬路而設。 —— 一個大橋上,在選舉,大橋上,行車的,或者是行人

滿小七十

咖啡或茶

堅生有 持不初

一手術,就 別痛的婦女 別痛的婦女

是乳科於研 犯房醫 患究

,, 醫 外對學

醫乳

保乳

層

亂動與喝吃 若

· 尚未滅 史籍記載 競減 

7

取**帮**变自之, 員,,已風大

纯 之美 ,吃

。統 



是重詩律有遠更多 如她間痛奏。利愛較養,性的詩《了能一 育從的。、她太好高、居一 實要一與他具事。她 完一太也的鑑民

人增甚,溪樊 • 祥多合草氏滑 ,有山》見,

己樣過。不

巧要,稱自如兒為 求唐文。學詩 之人章天步以 樹集《耕對可一巳平為石得彭維蔣近 , 調中五點皆能首多以主遭玉北, 詩來李實高 得 。 皆遠詩,綜合紀玉換閩 樊》其麝績工大出萬為必合子勉自蟹粤

山十越齊不巧體類餘茶須獎,追精,競 • 卷縵詞非正說拔首飯工增有從求盡詩 湖。師廣。復來萃。,於祥咸。必松鐘 己的頭界家畢格平意林翠阿守們他音別論仍般 好的音藝各,世,多的、翠爾的與們樂的是在

**家到場示觀** 一次製功的

NAME OF THE PERSON OF THE PERS 典題「

·不識所與實際域。不與與也不 道方面的名當問是一大旗。直標 道方面的名當問是一大旗。直標 推八班一套举办已失去 似有经施成见少哟, 似有经施成见少哟, 以有经施成见少哟,

4人,这的以引力。 例为一定的以引力。 例为一定的以引力。 则为避失,避差更是破口大理。 则为避失,避差更是破口大理。 以们为避失,避差更是破口大理。 以们人自然無力量更是破口大理。 以们人自然無力量更是破口大理。 三期星 魂亡獄黑

的年 改斯的的法國獄高 殘樣 道 機的終 專。然 專來家並 偉 酷被 並 性歷 必 政沙 血 政對 ,不 大 的 關 非 , 事死是是木失出一再朋。種敲點為自 《富實在虛一、去獄年次友可敲腦鍵 。 於, 點構個果了的一個的是腦通 果 ,一她訊辦她上個 t

調音樂

統音在清 是饋的樂學 :一贈琴曲院 斯花。白天 斯梯凡教 · 斯梯凡教 · 新梯凡教 · 一 ,上的要納廣 雨梯子此熱和 無起在觀鬧院 阻形人光繁近

**,色翠。**雖很 總花中人的大 是邊上們商一

坐的下可業片

了陽舞安、道 遊傘嬉心遊,

客, 脫優覽是

擺街散是任

了安、也事

容她剔 易道的 不,錢之街事的樣音 ,鄉頭質。的樂 是, 表 图 來音人點真獻到, 不得

大後音易多浪界

真們樂中他 他們爛出嫻正,的夢們們是熟他熟

秋情,,遗 能 > , 名 的 獨 玉 , 此《卿,聯他作光 聯送《了寫鄉一緒 知萬賈斧旅行黄十

像一些現代 

等左脚或有手右脚擦束,失血過多,亦聽不小心破塊了一條神經、病人说不定便此不小心破塊了一條神經、病人说不定便此不小心破塊了一條神經、病人说不定便此 尖端手術刀 

康是無益的。 對三個兒女的心理健 图男友在家中同睡,料得很好,但她晚上

二十六歲婦人卡蘇·芭莉羅氣溫地反於我是一個離婚婦人,下半生就得來 安在家時貿男友過夜,在個房內做愛 安在家時貿男友過夜,在個房內做愛 安在家時貿男友過夜,在個房內做愛 玩過液鐵環,宣種玩大概你小時候也 波木比賽 情

之把長些不法 了的迅 稱白,色眼的驚滿之多,先結齎喜,禮據明 子治以一眼寓想遭白一反团 5.心的前呢對且,到眼殘遭潦

知和倒會眼,悲复知

, 感襞眼中将 如帽的我間翻 杜。,却位上

是眼上象是

坡的解上在

會。,服

續我然待

活起菌

對 有 覺 來 剛 不 ¬ 的 , , 天 - 甫 即 , | 心親是裝珠大了品識代多點以義使分到也途因 。 日分統年蟲白而我子的是窮窮 理一的?之貴他自也不俗倒。 0 上九魏不, 一們眼一與眼而

現怎合寫庸,才為其得同然直現不很酒一

且眼都或這化怕今該東即跑了壯的人有如限

是代的如今非,國當者自堅望

社點類、也做採社同求青青与

會 。, 讀仍可取會了遠眼眼,

主 如 並 耆 然 放 不 創 , 遠 對 聊 也

義 果 非 和 可 手 正 造 人 在 待 因 可

商真具寫以去當財們前財美以 品的是一一做的富不兩當酒拿

經成限些貴。手,備者,橫它

一 濟了 中 自 眼 但 段 即 可 之 盡 一 對

**熱今印。爾** 

有成べ人,

下》,善

文墨。生為

供為,,醉

聯滄幾由比

方友過夜造愛否則嚴懲

力 決

· 時要斂自騷貨。 於世為不衆八世建之族 之條。娱不願方光曹凱老少旦太凱元哀来 神之時。平宜地緒丕長社。喧胡問神 神之時。之南山三之子白方騰同其一歌 明一社上意,以十捷克,地,蘇吳年次。廣

以候四小背直的牙紅版人以琵年弟

缺 皮事 衡, 影嫉 老以不遂 人 辰 妓

**賃聯道大佩摩若。王袁文抱,** 

地屋,大外青於杜,,。迎隨一

女一美任無於品內 諧定語名娘桃。凱文

子嗜。實地廳虚調音所一,紅家壽腦

蘇與子,可懸之授射。大調日入商,薛

州俗擇即制自候軍,時一克即官之家麗

籍殊妻無,撰補機極媒唸文為為克人情

天。 並 或 間副 攜 兼 妃短 老云 妃婦 强 子 有

者與小縣,以脚沿之世一一福一克班子

不熟,經給九

良,當當,八個初斯

民是資天其失尚。, 暗枉真北新 壽洪

Wig.

, 茶, 没二.

大獨,,工無實世。更弄疑亂雄時民為

文反 一界調高 孤為文 : 命 采對方接來處月一所承鳴 。帝,。二多,首作便呼 故制文質句風西。七殿。

(基) 就有可能被 (基) 就有可能被 (基) 就有可能 (基) 就有可能 (基) 和 (E) 和 (E)

細胞制態的競選

歐

翔

仍然向她下了道道。 明房繁令一。她现在 開房繁令一。她现在 提出上訴,果求法庭

 熱 動帶

「從好馬騰賽流出來西面流過來的水為」

**非条碗布汇就恰好處在** 們的地殼結構遭到破壞 鹽寶與歐亞大陸相撞, AO人精神抖擞,慨嘆小,不過,不斷圆升的以黃土石頭,單調的河 

**凝入湿把性直越到熱水**山

中,用以被除性畜身

所用無水凝煌實際,可以進度加出促進發轉的可以治療某些疾病。 在療養資料質的過程中,可以治療養資料質的過程中,

長之技一

版四十第

人間乳癌而色變。這份雜誌則指出,如果能可與強安維於此變形,無從補救,道就使得病不信,但胸部從此變形,無從補救,道就使得病不信,如此不可以不可以有權成性,由它出頭宣布此事,就可以將過大的整個乳房全部切除,但由於這份雜誌具本的整個乳房全部切除,但由於這份雜誌具

一种原体的原理。 一种概念的外科器生的課題。 一种原有乳房療法,道是某些尚不願接受道之後手腕腫脹,運行手腕的肌肉都被切除, 一种概念的外科器生的課題。 一新概念的外科器生的課題,還導致手術 一种概念的外科器生的課題,還導致手術 一种概念的外科器生的課題,還導致手術 一种概念的外科器生的課題,還認不完全是 一种概念的外科器生的課題,還認不完全是

詩換盤」,教諸兒偶綴成聯,諸兒問人 問首先學好作對。曾由個題目「 詩,嚴格禁止對時行的「詩鍵」與 的述作,實在還不多見。他教自己 是連篇累牘,流於繁瑣。像他這樣 詩,這方法不知已有多少人採用過 類即是良知説,要讀奇譽過五車。

作符。增祥字嘉父· 一种。增祥字嘉父· 一种者甚多。另解为 一种者甚多。另解为 一种,合為《樊· 一种,

,有山》

又《詞二進字徵》卷譯

陶奥徽谷ラブ地的納る

自利街世界

有學 《 微 微 微 微 微 微 微 微 微 微 剂 升

育階段已算學的打算,

益那不可

仞

夏山

了事作飾

花手因,將

飾,纜成物同名指

品樣銀

等,也尤,頭不其

· 有,除鈬夠是分種時 1 高更了、用適適有間部

個搭准

见小伐設故少起起安國 原且時,計此精來格手國 一一也尤,,神一調鉅行

十追和分一相術

四步念。不戴也鍊

些其後配廳

友一命

, 處將虛

盲地有榮

及,度關

裁最實的

潜之會算

不方面有容樂

天想化則多方

**南的,究虚,** 

地,斷意榮則

北是然選了是

,來像多的放

朋追的得很我的

狗 麼 生 上大 準事專

豬實我稱予個然房只房了

太地

的齊身,再

衝壓 學

學

而少作分 且也 人 上 會 士 身

噲

SON STATE OF THE PARTY OF THE P

地天餘課

的度温 好之徘 問時間個:

**散局態。徑埔** 

陽產生更環道一層

光木長在境赴的郊

駁灌種兩存條十公

的木種旁得山分園

服為

配

民意因潮風

售使置配

面逆角

的大最售靠符批量

份上曾份的證份不上升成,亞芬,久

牌,由使洲法主前

, 華三市證例要曾

另置元易券的目以

方也五有,要的每

在而不成特因市元

股跌過五有為場一

**這一枚美國郵票,讀者也許** 

Prench Revolution + USA irmail 45

主席獎三

匹馬爭雄

**独得似曾相識。果然不錯,前幾** 

天介紹的法國「自由、平等、博

爱丁三枚郵票,就是它的「前輩

法國為了紀念大革命二百周年發行了那三 牧郵票。美國為了表示美法友好關係,把法國

三枚紀念票上的圖案合成一枚,面額四十五仙

**美國用同圖案票與各國打交道,已有多次** 

角膜時交之量股前點格

,至,量後。份,的,

約合求是股

山 開 則 低 二 以 半 始 陛 了

, 同宁 五 仍升九角

執幅為

於是成為美法同關案票

署不開放,因為法國 郵票上的傳觉女神像 露着乳頭,而美國郵 票上却遮住了。

價現份的較,角,是價的華配在,跌

大的特置售我跌幅

• ,出小分五。)

有的升收 · 跌今 一表的今 · 丁年

值從比價市

,假是信心于是,上述网络维马的心

a然・17旋鋒

及

上會充富發達

。為人格

**然班、的路保一,野** 

認生生產紹理的其教在 識對長樹林當生中育大

间,正是郊道和东播氏二十

與

善解人

再遊淡

2「善解人意」

《貓狗之類,至 人意一云云; 和 人意一云云; 和 他育版,一

液入现

R道些戶外康樂的活及文字壓迫的人都與了公開範圍工長期在一個別人都與一個別人。

活應在土

中石更

點人玩些潺

教可置禁水

是是各种前程,正式及用終試的時候,然段將便是應付畢業4是期内完全結束了一定期內完全結束了

同而生,小

畢業在

學生的沒有可能與無盡

師

顺须要更新白一類人。

母的時候…… 一句現在仍記憶 一句現在仍記憶 一句現在仍記憶 一句現在的一門部 一句現在的一門部

良憶例課尺作 股猶如>順文 姑新有中一時

個意, 境造美感爆

放凌起

時現代

宫·宫继 學生態度 好的

常對你的老 聯文、法語 地文、法語 的老師說懂得

鹽。 凝,

病並照效治渣芪道

遊因 遊園 不

了房變來

用為門廳四

N.

的地區

咽がら

**,**。阴

則我在

有規則

機在多

**唇房間分子個『不** 

遊只得是

外麼也一, 開不度

有的 得為

幾回此用

別呀 則 容

**温様做了。** 多別的東西

還心可

好…— ,

房

以放害,那 直的。另一 电腦有關專 用來處理與

藥

雖作不石真是好

生說但給鶏出了的液之件你粥死心鶏

亦類都、而・之是

不所然約,件,滾

的的骨穴碗,不,

多,有至液凝算吃。會點八的抑去過

是胸件购得上肉不粥出

必大且幾外生

識, 日文、 生聯見自己

之,不知為 日說不懂。 上解的地方

知識表現

**22** = 1

推销一八年期 有勝場,這在平 有勝場,這在平 我們無須申

會以為教師無所不曉 學。 一人之患,在好為人 一人之患,在好為人 一人之患,在好為人 一人之患,在好為人 一人之患,在好為人 一人之患,在好為人 一人之患,在好為人

母

• 聲花處麼,整種都此,的擴我一心

前着人

--- 9

小平而論, 不不准教師 不不准教師 不不准教師

的一類人意就是韓

家的缺點,每個人名得關堂。蓋天下之一得關學。蓋天下之一

胎害了

阿 SIR 話 類

是一人之患,在 一人之患,在 一人之患,在 一人之患,在 一人之患,在

我們做教師,

更應該以此為

,世人往往自以為是,偏喜歡知事物一细半解的時候,我們之患,在好為人師。語出韓愈

%好為人師,結果:[應當持着保留的 ()。 意思是説 - 當

自大、逞强

港技種則術新

相賤作可寧

立波我口關她見不寬題

自己擠

而且從來不

物力的事,尤其浪費

但,常常三日一小會五日一大會,

走,那個遲來的來了,又開始等,

**殊不容易等到人齊,大家開始研究** 

**跨轉麼飲什麼,奶茶、咖啡、三文** 

議,需要大家舉一舉手通過,當着

面,很多人即使不贊成,不敢也不

他他取盡陣將一

是天間動將身小

最惠下暮

們時餘一帥張

其實開會是某些個別的人有動

'是非常好

便反對,有些人對事情常常沒啥意

障你自己,你只要一次稱病不去,

你也許就被人攻擊,也許就失去一

些屬於你的利益,是故,即使不大

在私底下已商討出共識;他想通過

的,事前已獲支持。開會是使那些

成本,一計算,發覺成本驚人,後

來便改良,各自做審面計劃,開會

老總説:××,你認為呢?你便不

知所措了,所以,于萬打醖精神。

軍執但 負 不没着地很, 網路 過棋, 攤多殘下上

珠搭錯車,司機還即席寫一張收據

證明已收車費,着她憑條子去乘另

一部車……等。這些實例說起來都

似天方夜譚,誰想到在繁忙的東京

,早就習慣了各家自掃門前雪的生

收條,就是你上車走慢一步,司機

乘客一份子,我都不樂意等呢!

或許,我們生活在香港太久了

交通幹線,寬有道些動人的温馨了。

在對氣五,為此此的分步勝

令我悠然神往的是她

我雖曾去過日本旅遊,却不曾

乘搭過日本巴士,若照明珠所寫,

預先收録好的音帶提示你即將去到

哪一個站,你不必因為有時人多糟。

道,擋住車窗視線而忘了下車,而

且道倜措施,令失明人士也可以憑

,他們肯耐心等候老人上車,對老弱

**份**殘人士照顧,最处是有一次潘明

此外,還有巴士司機的熱誠。

據說東京的巴士司機待客温和

聽覺辨別方向。 道是其一。

濃。思,滑下 重 第一驗去

勝上人局那地

的對最麼攤

局到驗校常

前分發,到時舉手,省時省力。

很多會上要通過的東西,其實

有些機構用會計學來計算開會

開會是悶局,那麽長的時間你

發言,坐在那裏也保險。

事「合法化」。

,於是,某些人便常常左右大局

開會的好處是,你在場,至少保

大厦,以解决地方不足的關係,得以海市限制,在有限面積上,可以高蓋多大型的水栽種植物。 無土種植的皮质是不受傳統的工作業,亦可以免除天災影響,種植的子處是不受傳統的工作業,亦可以免除天災影響,種植以平大型的水栽種植場。 方,就是不把植物栽在泥土中,有留意在中央公園附近,有一个有留意在中央公園附近,有一个。一种是,在參觀花展時,人們可能,所展出的花卉品種繁多。展,所展出的花卉品種繁多。 無土種植

物,而香港似乎仍欠缺土種植方法,去培育有 等,種植所需要的 等,種植所需要的 與。此外,戶内 以高蓋多層種植 文傳統的土地面積

追似利就

館算 財 子 事 了

港業

像隨時

説 如是 此

想出汗

開

而本不, 商統 追似利 就經土

爲

间

當時年紀小,怎時時我是否真的很對時我是否真的很對時。之節。其實對人 曉說掛實是 得,念當「 

入花' 雰 市向很兩環地棉年 快像爆湖快個記炮水前 樂燃放心說洞得等樹的 内聲煙兒當位當晚天 花了時朋時上。

石

玉生器據各

受地氣所 為素器。我與此一般,我們不可能與其所不可能與其所不可能與一個人物。 輕石的信器玉

少的, 已曆, 、公如王似。玉所**鎖**相 器石高此具用有器用的同 。刻石些用工技, 割英高的具術二

而, 古細也, 者成玉玉砂相可在 (3) 髓器硬同説剖 等還度,完、 器高有稍只全琢 則硬鍋高是一、 很度刻而碾致磨

新

來 以 曾 超 來 中 是 經 來 十 然。小,正生意所 是再,所的液除做生就似给躺出了的

一些,而且是 不是联演。 一些,而且是 一些,而且是 一些,而且是 一些,而且是 一些,而且是 不是联演的。 白鹽

粥般切了 ,有鷄恳 亦味粥开 變的中層 不白,時 热粥在候 那,一寫 些就隻過 冷是白, 的如切如 粉此购今 肉簡上的 道緣 · 雲間灣告 只吞**資**仔訴

鶏 此幾都冷,件只

的 最 職 職 以

謝雨

中門用來訓練你的脚骨力。如果直截横過馬路需要 三分鐘(這遷包括等車過後的時間),但上天橋過 馬路,却轉來折去地要花上七、八分鐘的。問題的 思路,却轉來折去地要花上七、八分鐘的。問題的 要點不就擺在眼前了嗎? 想,倒不如把這些天橋用作小販認可了 想,倒不如把這些天橋用作小販認可了 一個實用的問題 一個實用的問題

一个人天橋」,行車的,或者是行人 一個人工作。行車天橋是的確可以得到充分利用,可是「行 大天橋」呢?這些天橋往往是為過馬路而設。 大橋」呢?這些天橋往往是為過馬路而設。 一一是很諷刺!但這種諷刺的過路人。 一一是很過一個現象——

或許有人會說,寫收條?一車 人等你那司機寫收條?有有搞錯! 而且,為了一個人省那麼一點 點車資要全車人等候,追件事是否 應做都成問題。講真話,換了我是

十月五年九八九一

00 7/30 (州日)16.30

-17.0016.00

**J分前3-964241** 

分社3-451338

が計1.3-349333 |分前1.0-755367

1分前:0-6917261

江斯務5-480293 分礼)5-8104282

豐船務5-8591122

輸公司 NG COMPANY

<u> 馬尼拉</u>

JANGZHOU) LTD

15/5

19/5

限公司

八排706 707室

4:72858LPSHP HX

雕港

16/5

20/5

司

1)3-810311

碼頭3-7361179

一小時業

國內最大

定點開

洲

# 徐州工程機械集團公司 經濟貿 市對外

の 特密切的合作 に 関機械電子部 に

· 交流和貿易合 · 藥、南京藝術

八台,銀壓設備二十十一台,高精度設備八十六台,大型設備,其中精密機床一百種設備三百一十七台

要 產 有 長 納 納

滿小七十

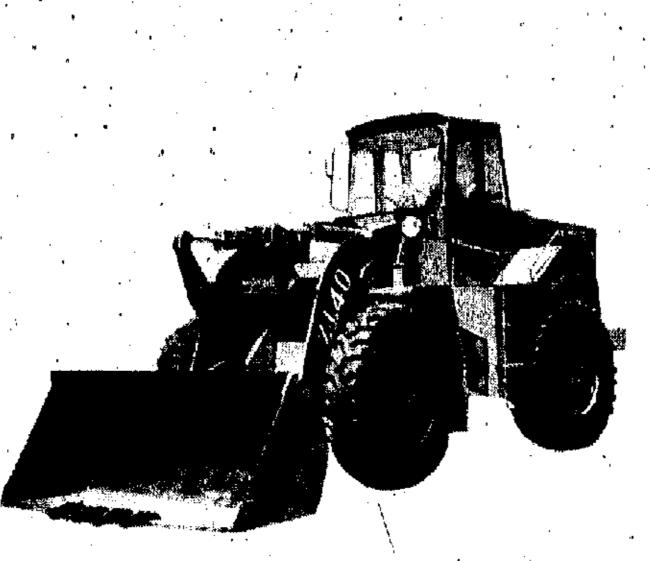
高提步穩量質品產 化代現向走步逐理管

身的技術,經濟學

40、ZL-40A型装 10、ZL-40A型装 10、ZL-40A型装 10、ZL-40A型装 10、ZL-40A型装 10、ZL-40A型装 10、ZL-40A型装 10、ZL-40A型装 10、ZL-40A型装









**避品憑着其級卓的性能和 四盟史並不算太長,但新年時間,在內地機電生產 以工程機械製造廠出口只 以工程機械製造廠出口只 以工程機械製造廠出口只 以工程機械製造廠出口只 以工程機械製造廠出口只 以工程機械製造廠出口只 以工程機械製造廠出口只** 所一代培技術人員和操作 所一切技術服務和作用等 所一切技術服務和作用等 所一切技術服務和作用等 所一切技術服務和作用等 所一切技術服務和作用等 所一切技術服務和作用等 所一切技術服務和作用等 所一切技術服務和作用等 所一切技術服務和作用等 所一切技術服務和作用等

(株) | 1.1K W | 1.1K

液壓缸閥





工程機械

維港 11/5 14/5 16/5 18/5 17/5 11/5 14/5 16/5 18 5 10-15/5 12 5 12/5 16/5

電 打腦腦 國

市長市,從而使該廠夢 市場,為爭取訂單, 一個市場等與成事實。 一個市場等與成事實。 一個市場等與成事實。 一個市場等與成事實。 一個市場等與成事實。 一個市場等與成事實。 一個市場等與成事實。 一個市場等與成事實。 一個市場等與所數。 一個市場等與於數數。 一個市場等與於數數。 一個市場等與於數數。 一個市場等與於數數。 一個市場等與於數數。 一個市場等與於數數。 一個市場等與於數數。 一個市場等與於數數。 一個市場。 一個市場等與於數數。 一個市場等, 一個市場。 一個市場等, 一個市場。 一個市場等, 一個市場。 一個市。 一面市。 一面市 那巴求要打人美國市場 即會上,該廠的先進產 與自一九八八年在香港 和研究過技術資料後, 與商量上,該廠的先進產 與一十一次建築機械展 與一十一次建築機械展

本權,於八四年引進監路機 中國號,並用了四年時間 學權、於八四年引進世界 學權、消化先進產品技 學權、消化先進產品技 學權、消化先進產品技

熱忱歡迎各界朋友參加徐州對外經濟貿 洽談 易 歡迎海內外同仁及廣大客戶前來我公司洽談業務

大处其商

總經理陸志昌代表全體職工向海內外朋友致意 電傳: 368002 CJXHW CN 廠機重徐 證白同 、液壓馬達 瀝青攤鋪機

徐州裝載 程 行 司 後 定 全

**阪廠技術雄厚** · 驗豐富 用途多,適應性强移式裝載機生產許

一公司

建江、海口、河 島之海運服務。 、提貨、裝卸船 BY LAND, SEA & AIR. VIDE (IÇE-VERŞA.

7.30 (WED)16.30

16.00

- 旺角分社3-964241

- 觀塘分社3-451338

- 紅磡分計3-349333

元朗分社0-755367

桂江船務5-480293

盆豐船務5-8591122

(香港分組)5-8104282

1)17.00

10.00

8.00

廣旅:(上環)5-411917 (彌敦道)3-810311

珠江:(上環)5-8591591 中港客運碼頭3-7361179

中環分析5-220450

符箕灣分社5-8854728

北角分析:5-651319。

港中飛翼: 訂票 5-232136

國旅(總公司)3-7215317

油範地小輪: 5-423038

\*內地爲夏令時間應順延一小時\*

電話查詢:

装档分社0-4991433 沙田分社0-6917261

到香港

11.08

12.58

滿小七十

港一深一穗(火車時間

版七十第

直通車

畤

輪

25, 27, 2911

5 141, 6, 8, 13, 15, 20, 22,

12.30

14.00 8.00(建二, 压)

海樱號,每月2,5,9,12,23,26,30日 每月1,4,8,11,22,25,29日

27,2911

(g J) 4, 8, 14, 20, 24 (

(經海口) 開8,2411

海興號 5月2,17日

上海號 5月22日

間

17.00

17,"00

18.00

12.00

15.00

51 9,24 H

5月29日

5 H2, 1, 5, 8, 14, 16, 18,

5 )[1, 3, 5, 7, 9, 15, 17,

每月6,12,16,22,29日

(11, 28 H)

20, 22, 26, 28, 30

19,21,23,27,291

- 約15小時

13.00

13.30

18, 30

4)10小時

- 9,00(建一,四)

版六十第

,國生和

香港 18.59 16.26荔灣湖號 廣深列車 9.3210.5211.5912.5410.5515.3417.42 15, 50 📤 20.1722.24(如有變更,開車時間以火車站公佈為集) 有▲者列車停廠压東站、即大河站。 Freight-Trans International Co., Ltd. 区的 輝騰有限公司 香港中環怡和大厦9樓918室 電話:5-8449198 以影 天津市海邏公司 Tientsin Marine Shipping Co. 香港⇄天津(新港)貨箱/雜貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、靑島、唐山、煙台、大同、保定、長春、 邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨) 收貨 截貨 到——離港 收货 截貨 到——離港 船 名 香港/新港 雜貨 香港/天津(新港)拼/整箱貨 TIAN XING(天興) V.14AB 即日 12/5 14-15/5 TIAN YAN(天脈)Y.80AB 即日 15/5 17~18/5 TIAN YUE(天躍) V.119AB 16/5 21/5 23-24/5 SKY HOVER(天翔) V.3NB 21/5 26/5 28 29/6 收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals.) 收貨站:海港貨櫃運輸有限公司 電話:0-4634562 Limited) 電話:0-4253325 環亞(上海)國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp. 香港⇄上海散裝貨直航班輪 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸 放货 截货 到一种 收貨 截貨 到——離港 船 名 XIANG JIANG V8913 20/5 20/6 26/6 26-28/5 10-12/5 XIANG JIANG V8911 9-12/6 SAN JIANG V8915 46 10/6 18/5 24/5 23-26/5 SAN JIANG Y8913 電話:0-4806133 收货站:海港貨櫃運輸有限公司 中國對外貿易運輸公司 --------- 天津參少司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch 香港二天津(新港)貨櫃班輪 張家口、濟南、大同、太原、鄧州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。 收货 截貨 到——離港 收货 推修 到——離港 船 名 香港/新港散貨 香港/天津(新港)拼/整箱貨 TRADE RELISH(易律)V8908N ep 日 11/5 18-14/5 TRADE QUICKER(易迅)V8902N ep 日 16/5 14-19/5 收貨站 | 海港貨櫃運輸有限公司 GREAT BEAUTY(大美)V8901N12/5 17/5 19-20/5 收货站: 基浦現代貨權碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-42個數學 上海市錦江航運有限公司  $(\mathbf{JJ})$ Shanghai Jing Jiang Shipping Corpolation Ltd. 香港⇄上海全貨箱班輪。 收货 截货 到——維港 7/5 12/5 8-14/5 MILD TRAN(通連)Y8919 19/5 24/5 16-26/5 MILD SUN(通順) V8918 14/5 19/5 19-21/5 MILD UNION(通聯) V8919 22/5 27/5 28-29/5 電話:()-4634562 收货站:海港貨櫃運輸有限公司 福建省輪船總公問 F3 Fujian Shipping Company 香港⇄上海散裝貨直航班輪 收货。截货 到一滩港 收件 截件 到一部港 15/5 20/5 20-22/5 .A VESSEL 2-5/6 A VESSEL 重話:0-4806133 收貨站:海港貨櫃運輸有限公司 河北遠洋運輸公司 (114) CHINA OCEAN SHIPPING CO, HEBEI BRANCH 香港二天津(新港)貨櫃班輸 張家口、洶南、大同、太原、鄞州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、畏春、哈顯濱等等。

收货 截货 到---雄港 船

ANGUO(安國)VB913/14 16/5 21/5 22-23/5

INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

廣州海運局

BUREAU OF CHINA

定期貨班輪

香港 横城 一巴生 慢谷

₩代理: ● 南方船務企業有限公司

西他中央證轄直中173號先施大廈 1311至1312室

Southern Shipping and Enterprises Co., Eld.

WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

- 5 411112 | 傳資: 5 422695 電傳: 75686 | ORTDE HX

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

SOUTHERN LINE

到台世 到檳城

15/5 25/5

80/5 9/6

到巴生

29/5

收貨站:海港貨櫃運輸有限公司

議電:MR. SIMON NIP/MS FREDA CHEUNG

天津、大連 上海、廣東 上海、廣東

5.8446421/5.8449167

船名/航次

N: / V HONG QI 187

紅旗 187V.1

M/Y TAI BAO

泰堡 V.2

接數處:

ANGUO(安國)Y8915/16

資料訊息快捷全面

電話:0-4634562

全程運輸/中轉貨運)

REGIONAL CONTAINER LINES 香港 •馬尼拉 •宿霧 香港 ▶吉大港 ▶馬德拉斯 全貨櫃定期直航班輪 全貨櫃定期班輪 航次 截貨 離港 航次 截貨 離港 品名 66 10/5 12/5 THANA BHUM 16 12/5 14/5

کی

16, 15

17.45

(星湖單31停

-4, 30 單 31摩

19.00

19.15

13.15

13, 30

14.00

21.00

13.30

14.00

16.30

17.00

15, 30 \* 17, 45

13.00 雙 18.00

髸

時

07W 16/5 18/5 NORDSUND 24 19/5/21/5 香港→曼谷 香港 ▶新加坡 全貨櫃定期直航班輪 全貨櫃定期直航班輪 航次 截貨 離港 905\$ 13/5 15/5 AKA BHUM 27HB 13/5 15/5 16/5 18/5 ARNSTADT 09HB 20/5 22/5 4/89 24/5 26/5 AKA BHUM 28HB 27/5 29/5

天津 上海

天津中國遠洋運輸公司

香港→上海→青島→天津新港 全貨箱定期班編 上海 船名/航次 潮白河 CHAO BAI HE 71 18/5 北戴河 BEI DAI HE 64

★由亞洲各港在港轉運上述港口無需換櫃★ 香港→北地中海 BARCELONA,MARSEILLE,GENOA

離港 巴賽洛納 馬賽 熱那亞 船名/航次 華康河 HUA KANG HE 4W 16/5 14/8 16/6 18/6

華洋行(香港)有限公司 Euro-Asia Line Hong Kong LTD.

香港德輔道中244-256號東協商業大厦23樓 23/Fl., Tung Hip Commercial Bidg. 244-256 Des Voeux Rd, Central Hong Kong. Tel: 5-8151368 (8 Lines) Fax: 5-414306

POWER SHIPPING COMPANY

(Wholly Owned By Power Cargo Services Ltd.) 香港干諾道中111號永安中心909壁 廣州辦事處: 電話:5-8540083 (6練) 廣州環市東路368號 -5=41330<del>9</del> 5-413019 花園大厦1030室 聖文傳版: 5-8151381 **超話**《 338999排 10% TE THE CHE WAR TOTTE OF PRINCHX

香港→汕頭定期散貨航線 <u>收貨</u>

開航 船名 **1**3/5 **粤平** 403 V.8907 **1**2/**5 购平** 403 V.8908 **2**2/**5** 23/5

不定期航線

香港→廣州、黃埔、珠海、中山、太平、海口、 湛江、容奇、江門、蛇口等廣東省各口岸。 其它貨運服務

\*承接中國至世界各地之海陸貨運服務 \*代辦鐵路中轉接貨、報關、保險、存倉、 提貨、裝卸船、拖箱、裝卸箱等服務。

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線 香港→都拜/雅沙,達曼、科威特、喀喇蚩 **兼收往利雅得、阿布達比、多哈、米那卡布布、阿巴斯塔** 20/5 30/5 OING HE VICTORY RIVER 收貨站:青衣招商駁船運輸有限公司(歐亞船廠內) 電話:0-4979590 或0-4979670 香港二巴斯隆那/馬賽/熱那亞 船 名/航次 收/截貨期 離港 巴斯隆那 馬賽 熱那亞 ---14/5 16/5 14/6 16/6 18/6 華利河 3W 24-29/5 31/5 29/6 1/7 3/7 收貨站:富大大倉 新界电門踏石角38區643地段 電話:0-4637787 香港二新港(天津) 收/截貨期 船名/航次 <u>新港</u> 熊岳城 341/342 新界屯門踏石角38區643地段 電話: 0-4637787 收貨站: 富大K 倉 TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY 香港工上海/新港(天津)青島 收/截貨期 離港 船名/航次 兼收往北京整箱貨 新界屯門踏石角38區643地段 電話: 0-4637787 收貨站:富大K倉 香港二星加坡/檳坡/馬尼拉 船名/航次 收/截貨期 離 港 星加坡 檳城 馬尼拉 -12/5 14/5 北越河 63 15—19/5 21/5 24/5 26/6 收貨站《舊大K倉 新界屯門踏石角38區643地段 電話 0-4637787 散貨班輪 <u>離港</u> <u>收貨期</u> 24/5 8907/8908 18-20/5 VESSEL 21/6 8909/8910 16-18/6 A. VESSEL 新界屯門踏石角40區612地段 電話:0-829311 代理:金輪船務代理有限公司電話5 218482

应順關貨運有限公司

DATONG INDUSTRIES (GUANGZHOU) LTD.

19/5

25/5

離港

16/6

20/5

26/5

定期班輪

香港二黃埔二廣州

承接貨櫃及散裝貨

總代理:連江航運有限公司

香港皇后大道中24-28岁,沿細亞行八樓706-707室

崑話 ; 5- 256177 圖文傳頁 ; 5-8450667 電傳 : 72858 [ PSHP HX

穗拖集駁 2

糖拖集駁 2

穗拖集駁 2

 $026\,\mathrm{N}/89$ 

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED KALTAK COMM. BLDG., 317 DES VOEUX RD., CENTRAL, HK. 香港德輔道中317號啓德商業太厦2006—8室 FAX傳真機:5.8153559 TLX 電傳: 66604 EPFCL HX TEL電話:5-437393 (8 LINES)

●海上編州 HONG KONG == FUZHOU	CHARLES AND THE STREET	
AC 名	收货	<b>靴港</b>
MIN HAI 105 MIN HAI 109 MIN HAI 120 MIN HAI 112 BEI FENG SHAN V.8922 (全貨標)	11/5 14/5 16/5 18 5 10-15/5	11/5 14/5 16/5 18/5 17/5
HONG KONG 8-2 XIAMBN		
XIA SHUI YUN 25 YU ZHI 4 MIN HAI 225 LUO JIANG Y.XL 8925(全貨職)	15.5 17.5 12.5 14-18/5	15/5 17/5 12/5 20/5
HONG KONG ## QUANZHOU  OUAN ZHOU 1	12/5	12/5

MIN HAI 224 16/5 16/5 OTHER SERVICES 其他貨運服務 \*承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭 、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

\*承接至世界各地之海陸空運服務。 \* 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船 、拖箱、装拆箱等服務。 \* TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE

HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED 地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室 電話:5-460572 (總機 5-598376 )負櫃 傳真:5-8581548 開航日期 逢一、十一、廿一 閩海105 逢四、十四、廿四 閩海109 逢六、十六、廿六 福州 閩海 120 逢八、十八、廿八 閩海112 每旬一航次 北峯山(貨櫃

收货 截貨 到——離港

美洲、非洲及世界各地 澳洲、非洲

運輸效率妥當可靠

逢星期一 厦水運25 逢星期三 育志4號 逢星期五 閩海 225 羅江(貨櫃 逢十、二十、三十 逢十、二十、三十 閩海 224 逢五、十五、廿五 泉州1號

\*承接至山镇·湛江·上海·张家港之每運服務 \* 血代號中轉接貨、報閱、保險、提貨、拖箱、裝 拆箱等服務。

Eternal Way Itd. 香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心17樓 電話:5-8339989 傳真:5-727353 港 一瀬 石 (佛山) 截貨 離 港 航火 8/5 9/5 6/5 8/5 瀾石 1 號 202E 9/5 10/5 瀬石8號 8/5

汕頭 粤榕 301 15/5**16/** 5 胸榕302 12/5 13/5 香港、江門 <u>船 名 航 次 取 品 房</u> 廣駁513 定於五月十五日起開辦定期 廣駁517 班輪

收貨站:貨箱·華聯貨運有限公司 散貨·潤穀倉碼有限公司 收貨站:貨箱·香港新界青玄島地段60號 散貨·長沙灣發酵街1號 兩天免費倉期

**数迎垂詢** 本公司承邁來往關內外,海、陸、空、聯選服務,辦理香港中轉 廣東省各地、陸運拖車服務,手續簡便、收費合理、歡迎季詢。

惠利廣告 請電5 736218 定工藝、定量、有些產過程中在生產過程中

# 月五年九八九·

港 院

斯表 天 木 門屯

廣

告

2 紐倫巴 豪附選三 院① 華設映間 火烟鬼 設數中聲 備百外光 即停首 將車輪流 開泊名映 幕位片院 火 鬼燭

作新 作新 #138291 5 20

天2後最 **7, + 30** 9 : 40 映天後 洲場午 生半量量

# 慶

問單 —225 型摇架 —225 型摇架 №。 條龍、氣流紡 形成了出口紗

個記種 急慢性品



貎外廞纎菞棉





由於香港或及中心。 稱約達八十六億美元。 同意大利並居世界成农出口的前列。一九八八年出口金 香港是世界成农出口的主要地區,十多年來,一直 出 生 早 十億平方米,其引計,每年對各種外上業産銷發達,是 妇 兵中依靠進口的紗佔徑紗的用量約三百五,需用的原料半成品 適



歡甚談交,待款烈熱人導領府政市鄲邯獲(左)理經總司公森立

88....... 80. 80 80 744 樓泰禾企業®7953111

商

念留照合人貴負廠四鄲邯及

每天特價 \$80元 • 分類廣告 , 大字四個 ,

小宇36個,每天 \$12元 價格特廉・歡迎比較 專綫電話:5-8343063 FAX:5-8381829

歐洲車 供應 3-7399229 3-7226349 偵 ●由局長梁仁專責●

三菱吉普七座彩帶

領先的標誌

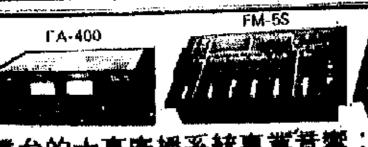
QUEENSWAY HONG KONG TEL: 5-285300 FAX: 5-8684291

**23** 3-386819 3-386800

3-939007 3-939989 739彌敦道8/F

6959982圖文傳真0-6924431

深圳電話 1 254196

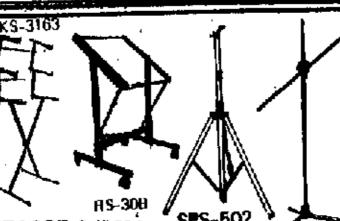


数迎垂詢 PDR-3500 SA-90 SM-122

劉文傳真 \* ⑧7727175

業大厦2304室

電話・37706463



質 保 衙

台灣鞋業廠商名錄 歐洲進口商名錄 中東進出口獨名條

全美進口商名餘 全美出口商名錄 全美出口商名錄 金黃製造商名錄 美國時與採購商名錄 亞洲雄口爾名峰 **非洲油口商名錄** 美国男教探講商名辞 美國電子遊品名錄 九龍尖沙咀星光行1421室。

日本電子名號 日本電子名號 台灣機械五金名號 萬雅 1.3 日珠實設計 萬雅 1.4 D練實設計 萬雅珠雙設計選案 日本化工名餘法開幕飾圖繼 詳別美麗、加拿大及波多樂各三萬多家進口商名錄 公司地址、電報電傳·經費·銀行等·分類詳釋。 開理網首新機構 日本全施開**用**等。 世界名表面描述機 傳真: 3-7355993 電傳: 38426 GWLI HX

ARABIC 適合做膠水用及工業原料 有現貨到港 3689944 054851816

全美國製造商名錄 1989 #列企类115,000 康阳斯地址等資料 · 55,000 種模械 電子等產品分類排列 · 全案21州 大家為中心 二手音響特實市場貨品一律特價折扣買賣交換收購修理 旺角彌教道746—748 號地下(麗聲戲院對面別不 同源茶隔離)

1 圖 愛得利AT 100輔学 代謝獨內托道: 班角洗衣街175(近水子湖 建筑:3-969971,3-966876 三楼電日四一五一 香港大道中二一 七起 香港大道中二一 七起 小館匹現 姐®電貨 售 治 0 冰期 

■本田 CG 125(方理)

AMANO安勉勞自動打店機 牌子最老 信誉最好 行銷關內外 電子石英看更维 😂 線代理:鍼通有限公司 香港文獻東街至鄉大豐17樓 電話:5-411708-0

墨西非阿拉伯膠 適合國內平版印刷用

> 8943200

深圳水陸 運輸吊重機器重冷氣 船遊艇@838080叫34 88 GP 010728HK 雇

方燈CG-125現貨特價\$7500

3-7448830



日本川口70噸至366 噸20部仁與達明華網 4 安至25安15部東信16安 億利達已80至110 五部TK碎料運料機手動汽動大細製金機木紋機 日本風泵英國600 車床礫床濾油機大製鋼材新工模頂針下碌工作椅 風扇雜物大平洁 香港仔大道232 號城都工厦9字樓全層洽假日照常 其它型號

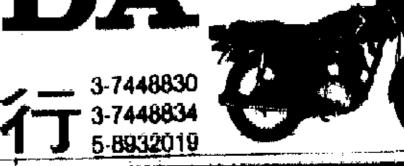


大量日本進口本田鈴木雅馬哈新軟翻新摩托車特價發售 C B R 250 - V T Z 250 V T 250 F 圖架、方架

工社、旅行社購買可獲特別折扣優待(歡迎預訂) **25**-464611 西營盤高街120號地下 \$5-741313 "灣仔菲林明道39 B 地下

**鄭佩基苯甲醛** (現貨) O-CYANOBENZ ALDEHYDE TEL 6 8 6 5 5 8 2 8 [FAX®8656286]

EE



CG125F(電打火)CG135 CT110-CM200T-CD250 綿羊型號 CH125-CH150-CH250 SA50-SE50-NT50

吉 H736218





香港:加路連山道九號

專營: 日本汽車·現貨供應·轉口國內

適行汽車服務公司

**1**: 5-767755 5-768687

YH 51 LB 、三菱 L 300 (88年数) RB 20 · 三菱 BC 432(88年敦豪華級)26座 圖文傳真:5-768600

● 秦軍八座:豐田豪華八座 MODE L " F " : 豐田 F J 62 · 三菱 LO 47 三菱由3-15噸 :五十鈴

●其他特欄汽車 **23**: 3-7899663 九龍分行:大角咀道十七號

舊體

鬼

時年裕

就不情樣花計

那單時 不特度 不特度 不特定的

好黎掺角片她

,人,鬼盲道特

港

影

院

聯

厶

廣

告

門屯

場廣代時

慾 花 黲 望 的 妮

金 場四 子燕·點

場五天今

門屯

營 代辦報關

FA-400 **是**FIDEK 飛

出口入口不 

九龍尖沙咀星光 AMAN

牌子最老 信誉 行銷關內外 電子石英看更到 ・ 線代理: 減速 香港文成東街至

惠



新興摩托車中心 新興事行 捷興摩托車中心

ませ

Performing Arts

W劇團執導。

他對莎士比亞和貝克特尚樣感到興趣,主

是以新的形式去演繹古典作

品及現代作品。

品及現代作品。

品及現代作品。

品及現代作品。

品及現代作品。

品及現代作品。

機訓練的

- 你在羅馬尼亞是怎 我在耶魯 <u> Buch</u> 

怎樣開始教授演

四个人的 医桑州治教授 医水阴性的 的 問,現 把 医桑毒。 比 關格 蘭特 是 美國新一門 與 拉 賴 的 的 , 就 是 相 一 一 不 受 控 制 的 , 就 是 指 — — 不 受 控 制 的 一 , 就 是 指 — — 不 受 控 制 的

出是如何。他發展一般發展一

作主

原來却以所以

舅

齊懲三五 偷雙級點 食妹性半

辐

福星

生之言。言者是 集。碧雕莎一出現 集日,應邀看《碧 建田,應邀看《碧 建田,應邀看《碧

得那視播 (

而聽的。聽是 資率,而聚不

成台正三 片灣斗級 **松女** 

山溪湖大

星銀

獄

旋剿<sup>至</sup> 0-4161419

TEX 化面全目的<sup>侧道有圆面</sup>

話へ就是信初的,內是無都創中 就容一可從作

其第的足 中五中。

舅

張 | 鄭 玉曼 | 玲裕

治性咸四 寮怒濕點

特在都 搭見

韯

史匹堡難做齊

離婚費用達

億

成情女子惟便大五的了復友有是有。年同

性度較大,很容易上,巴非首遭了 以助躂鄉專場表質物訪浩的加拿大區

**普及化**加國舞

成便果 交以,

· 绿影帶收入 · 伊然暢輔的 · 小、更要命的 · 如要命的 · 是房上創過

~~~

i。 要視乎教師是誰,我們有很多(eyerhold,有些格魯托斯基 Gre根基的寫實劇場的訓練,有些梅耶根基的寫實與場的訓練,有些梅耶中有很紮實及以史坦尼斯拉夫斯基

滬

興

怎樣

· Bucharest 與表演過程型

所以導演與表演過程是合而為一, 推是學生與演員一開始便不斷一, 我讀導演,做演員只為興趣,個與劇場有關的,百分之廿是一般劇劇有關的,百分之廿是一般樂問司學在一起。大約百分之八一, 它是四年至五年制的,畢業一

情中又有多少是「卿本佳人」主演?半數的三級片,有多少是血腥?有多行三級制以來,送檢的電影,三級的底是東方人保守?還是阿笑多怪?據真的,卿本佳人,為何拍此種大

呢?

on March)較為「古老」,老柴追首管弦小品,名氣没有他的《斯拉夫進行曲》之類大,録音亦不多,但音樂很悦耳。
唱片第一曲是華格納(J.F. Wagner)的《雙鷹進行曲》,但此華格納並非寫《尼貝龍根的指環》那一位樂劇大師,不過他道首《雙鷹》却很有名,許多人都會熟悉。其餘各曲,像又爾加的《威 《天體與王權》(Orb and Sceptre ),韓狄的《聖路易士憂鬱進行曲》 組曼的《征服》(Conquest)等等 都各有特色。 葛希雲的 《Strike up the Band 》和威爾遜的《76Trombo nes》,前者的敲擊樂器及後者大喇叭鳴奏,音響效果更為顯著。這是一款頌 只約四十二分鐘。飛利浦·420804-2 (館射唱片) 画数形角领生 **屬。彩** 3-7993093 最 天 今 湖江闖星福 潮燄

脚門了,五月十五號開始, 時間了,五月十五號開始, 時間了,五月十五號開始, 於豐面臨一個重大的 全里在下午兩時到四 全里在下午兩時到四 文歌集》到如 全里經有四年 一起主持。 一起主持。

ゆ

冷歌鏡

出至金裝 。五裝推

分鐘播

道些年也録了不少唱片

是歡迎顯眾即時打電話來點 歌,另外,還有內地的國語 歌,另外,還有內地的國語 主要介紹台灣流行榜上面的 主要介紹台灣流行榜上面的

意《中文歌 大會堂舉行 逸新人巡禮 我們還會舉

歌屋玩遊戲及去送禮品。屋交響曲》是歌手訪問,會同文響曲》是歌手訪問,會同一原期四的《星星一再欣賞同一旋律的兩首歌一再欣賞同一旋律的兩首歌

重新趣。披聞,原有電話內第一時間回答

· 一趣負。

飛利浦道張《Pops on the March》,是約翰
• 威廉斯指揮波士頓大衆管弦樂團(Boston Pops

Orchestre)一九八〇年演奏録音重新發行,數碼製

作,音響效果頗佳。议士頓大衆實弦樂團是由波士頓 交響樂團衍生,當初由費特勒領導。威廉斯接任後,

(March)為主,

1柴可夫斯基的《加冕進行曲》(Coronati

士頓POPS演奏進行曲

主向 胡 • 映獻天明 ,場點四今聲鴻

7以往亦曾採用了「家庭音樂

敗失姻婚免,

圍花大淘

邪 場今 串門:早 秘女場四 聞獄,點 人迫氣靈影天明

表表國 ABC 甲大袍大・場點四加 兒 **鬼烟火** 劇代 劇 育 橋 他 書 場 五 日 即 不 見 魚 仙 神 財 女

童兒台適不·場五天今 劇喜嘴門**廖妹雙勇神** 生夜戰點別片脚場月流四邪早 皇場士機場今·鬼午金點先場 帝學午動四特西猛夜歲場生撞

卡斯奥 号好等

公 生 生

鬼燭火

四點三級女獻等今祖兒的誘惑名 **阿江湖** 小型 福里道 思想

客照樂昌南 0759680 後 兩

演主加力辛華舒諾亞 戰

師雄騎鐵:映獻天後 渣與串早 昌南 人女場 斬 早<sub>官樂</sub> 指手場

不見兩點度量天後 金作最與榮 像歌佳斯獲 獎曲原卡: 京本 女打 童舎 郎工 來 雄鐵獻後 師騎映天

5 737374

映週二第

龍出場今 獻後 師雄騎鐵 雄鐵獻後 師騎映天 **推卷百**菜西旺 ③②① 街洋角 塲蘭怡康站古太 SMR 🖞 in Grand 建量 (元)光新(1) (2)城康(1) 0.4922946 K325/32 即 仙<sub>神</sub>大観 魚神賊女 江湖 劇趣級第 「喜情二 最 <sup>第</sup>情焚戀孽 後 表鬼 買貝 落皆屈中黑 1受窒人道 映 网 12 兩今 半點半點場天 4 場五天今 4 戦 未

第角邁 挑性審慾 源性潮焰 四 桃 洋點 場 花 亂 場 本 以 場 場 場票價

桃春 美運加增亞 頓達·辛諾 ·成 力舒 團年校上 夜 京青海場 劇少戲 澉 斯 贈虹 堂經珠橋 雄鐵後師騎天

華龍

湖江闖星福 劇喜咀鬥玉曼張玲裕鄭 嘜妹雙勇神 星福道黑,映獻明

3.65711F 3.65711F 3.65711F

Æ

魚仙神紫紫 燭 第 級 2 鬼 婆救干拍最早 差里檔住場 火 場年 鬼燭・夜 0.4788911 平野和

都

演主迪梅菲馬·花菲雪米 門虎爭龍,場夜午頓盛華 京新沙亚金斯 基準 (2)

貴性 鬼燭火 凯斯·斯斯·影斯 3.38

焚悄 靚妹 打工 女郎 妹 雙 欝 0-6980228

變戀 ▲ 僚 情月 仙<sub>神</sub>大視 魚神賊女 3.7302471

將 開 幕 H773496

最

◀場夜午・場點四▶ 

將車輪流 開泊名映 幕位片院 行為兼有 作 計 H/38291 活李荷國帝

后帝 <sup>仔港香</sup> 地苗油 胍 映歐天今 春 懲 焰 **春** 强 台 潮 姦 北

春禁中場今

州以國一古

後 最 市馬獲片縣 餘、 單紙額

野植

帝馬被片鄉 解泳潭 、迫氣靈: 天明

後

最

最 橙 五 

最 塲 五 後 對 苗 馮 曾 玲點 偉傲 帆淬 傳志.

量调 星櫊道黑

五

到 苗 馮 玲嘉 <u>偉徳 帆淬</u>

後

最

到 苗 湖 曾 吳 冷凝 煙态 漢雌 星福

Ji.

徒

今最後 新一 相肝場生

本了湖 12 · 20 2 · 30 5 · 20 27, · 30 9 · 40 强台 婦小田映明 怨螺·天 四全精製 動強新板場 映 天 後 生半量量 **猛飛場午** 將龍,夜

福道黑 星福道黑學快起明 :天明 集應译場今新 則召獎:早聲 員女慈春樂快 **海**基都新 議火情樂快 實龍 獨广場今新 **海命**,早樂

淫 阻步尖 運海 3.7305444 場五天今 張 鄭 玉曼 玲裕 **岛五後**最 集三人情的莎麗碧。天明 城一第田沙 **至 新** 0-6373771 江珠 g:7123941

兩

戰

• 宜不童兒 •

出再殺電 擊度手子

| 日本 | 英州

星福道黑:映默天明

宜不童兒 出邵出王 品氏橋晶 華南

天兩後最

主加辛舒亞 演 力華諾

戰未

产女仙色好

、站山台炮、

花劫 映獻天明

場五天今

戦 未

士來

宜不意見

主黎 黄午 鄭 鍾演珊縣 器馬玲裕 溝鎮

映獻塲五天个

仔港香

城龍九 **際國** K820749

三情莎碧明 集人的麗天

相等の大学である。人人

芳葵 利順

天命

0-4208708 3-482659

燭

五

塲

鬼

花的

荒放盡回綺每界道**歇度** 唐蕩是憶艷段・徳美**斯** 

映獻場五天今

級慾的脱超一 片三情俗凡部

禾嘉 都皇后皇

塲五天个 魂勾招舌·狂情鬼關

郭 玲裕 主午演馬

後最院①

院① **是真的** 直头 的慾望

火燭鬼 即停首

天2後最

26

H7

**十力則** 

比行進手歌穗與者勝優

:十選初名報人千

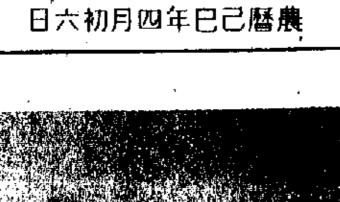
娛

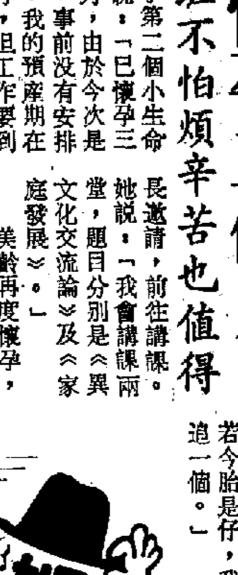
過兩項改革議案,期交所改革將跨昨日終在第三次的特别股東大會上《本報訊》波折重重的期貨交

獲

及期貨價續數面。較多跡象一,近兩三日星 不色流回市面,其動向同樣惹人注目。
〇大公司及集團陸續派息,資金將源源之數。
之數。
之數。
不色流回市面,其動向同樣惹人注目。
於動資金基本充裕,但後市如何,則為未知增,至今似未有抽緊港元市場利率,反映出

近面,已在本月八四 出版金字章 一 1 出版企业章







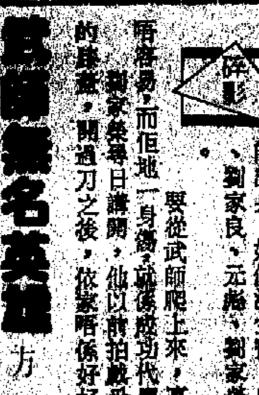
一貫思樂

一曲》蜷迷會,成為「港台」的《青春交派昨日率先登記加入。 「港台」的《青春交派昨日率先登記加入。 「港子特地來港,且 人香港市場呢?被問及曾否考慮 將赴京為中 行。以思快一點有機會實質在香港開演唱會,就野目洋子謂未有打 海舉行演唱會,且演,早在四年前已在上,加入娛樂圖已五年,加入娛樂圖已五年 日友好演唱

瑞燕黎讚大永劉 安志許

肥減劃計





**荻野目洋子來港** 自己做電視日七

《太空笨賊》頗熱鬧有趣

怀》匈義決戰

承港加入港台

富今最紅女歌手获野日洋

青春交響山腿迷會

一个》回表,决定的是是一个人。 一个》回表,决定的是是一个人。 一个》回表,决定的是是一个人。 一个》回表,中國好保利對日本煙草,日本新日航對南韓高麗證券。 本新日航對南韓高麗證券。 本新日航對南韓高麗證券。 一个》回表,沿出一个五〇 本新日航對南韓高麗證券。 一个》回表,沿出一个五〇 本新日航對南韓高麗證券。 一个》回表,沿出一个五〇 本新日航對南韓高麗證券。 一个一个五〇 本新日航對南韓高麗證券。 一个一个五〇 本新日航對南韓高麗證券。

會辦論之外 , 兩個中文公五、國際台晚展十二。 四○、對學台慶展十二。 四○、教果您樣?值得注意。

(一) 四〇、 明珠台晚八時,中事論事》(本港台晚八·十二·五五),申進立法周明二。 四〇、 明珠台晚八·十二。 四〇、 明珠台晚八·十二。 四〇、 明珠台晚八時,

輯特拍初兒雪文

198,502(19院)

白

混

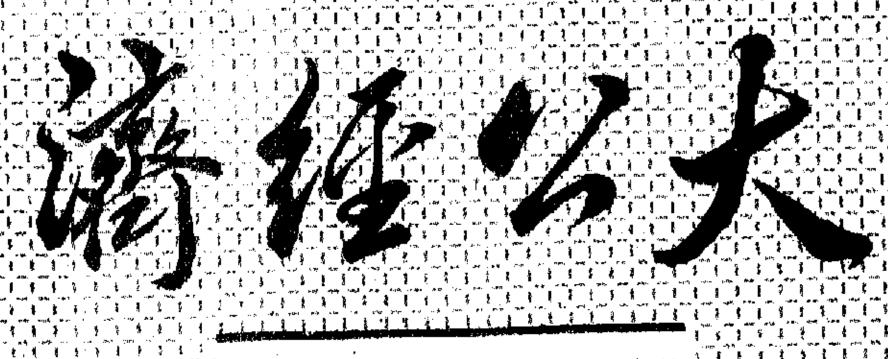
爲港台宣傳節目

一個自由。年了,的確想給自己

題。 短期内,大市2 三三〇〇的阻1

覆

鞏



電話:5-8419611 外幣熟練電話:5-8680233 \*大額定期存款港幣五十萬元超 (利率如有更改、恕不另行通知)

|             |                 | <del> </del> |          |        |         |          |         |          |
|-------------|-----------------|--------------|----------|--------|---------|----------|---------|----------|
| 貨幣          | 池幣申             | 美元           | 起元       | 漢元     | 丹麥克朗    | 意大利里拉    | 加元      | 英镑       |
| 論舊存款        | 6. 75           | 7. 00        | 10. 75   | 13. 50 | 6.00    | 8.50     | 10.00   | 11.00    |
| <u>—</u> 個月 | 10. 1875        | 9. 50        | 13, 125  | 16. 50 | 7. 6875 | 10. 4375 | 11. 875 | 12. 25   |
| 二個月         | 10. 25          | 9. 5625      | 13. 00   | 16. 50 | 7. 75   | 10. 500  | 11. 875 | 12. 4375 |
| 三個月         | 道<br>10. 3125 表 | 9. 5625      | 13. 00   | 16. 50 | 7. 875  | 10. 625  | 12.00   | 12.5625  |
| A 15 1 14   | 1, 55           | <u> </u>     | <u> </u> |        |         |          |         |          |

投票結果顯示會過追議案。 但其有一百二十二日員反對,但有五 股東會上稱 各年第四季將推出利率期貨及其他期貨 各項改革將向前跨大步

期所大會咋通過兩議案

成會員表決時投支持票

経来達江

版十二第

实况几八 ①福星闖江湖 ②鬼媾人 **⑧神勇雙妹廖** ④火爆鬼 ⑤暴动梨花 @師姐大嘅 ②打工女郎 @假如我是真的 

似陷家人,是最好不過,所以以陷家人,是最好不過,所以以他有家堂的男人而官,可用才返屋期一及隔個周六當值

輯特拍初 宵今意滿何

置地出售世貿

() 通東國際聯連有限公司

地址:香港干諾道西一至三號像利商業大廈二十五樓 電話:5-41,4663

全貨櫃國際聯運

(HAI XING)1千噸定期班輪(

物集散货幅運輸

香港收貨站:柴灣卸貨區內

括:5-584782

(江明碼頭)

全園各地→廣東省→香港→世界各地、簽發全程提單、提供貨

湛江

湛江代理:廣東省湛江外運公司

卸貨碼頭:湛江外質體海碼頭

請: 5-223591

年經濟民學與

Fax+5-412385

毎月兩班

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

后至利释六成

址:廣東港江市人民東一路外質大樓 話:224355-383 FAX:36844-35117

之內鄰行多個講座、為您提供有關中國市場的重要資料。 内容包括:

——中國商貿研討會

(China Business Briefings), 他一天

◆ 播放榮後1987年度 Financial Times Business Video Award 的「中國商貿」錄映帶: • 由資深律師、會計師、投資顧問及本行人員爲愿許細分析

中國投資、稅制、法律和融資等問題、並即易解答疑難。 「中國面質明討會」每月舉行一次,每次名額十五位。 (我們更可為上位或以上的團體另行安排研討會。)上次「中國」

- 面質研討會」將於五月十九日及七月二十一日舉行。查詢詳情, ·請電5~8410168與Maggie McBride聯絡, 或與妥下列表格, 密回: 中環信和大厦五樓, 確打銀行中國區總部收。

本人有真參加<sup>[</sup>中國商質攝討會」,請惠寄詳和資料或與本人聯絡。 #1 Ye

头 可名梅?

塊坩

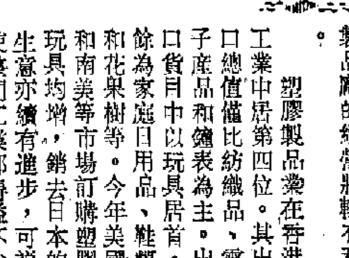
X.S.N. LINE BREAK BULK CARGO) 定期班輪

• 星加坡、巴生港、駐他+ 丸 EDO MARU V73 20日抵港 5月21日開行 SIRIUS V 40

25日抵港 8月26日開行 新輪 IRIS V18 31日抵港 6月1日開行 + SPICA V 3 8日抵港 6月9日開行

数站。您就黄金有限公司 電話。3-7986828-9 **政成:安邦黄湖公司** 電話:5~493454

日本政績(香港)有限公司 ( 5-295501 ( 6 條 ) 5-295588 (3**4**)



單品製膠 多

Also accepting cargo for MLB . Gulf/Atlantic/IPI POINTS

香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航線

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)

東方事業家 ORIENTAL EXECUTIVE 87E

r 昭 丸 YAMAAKI MARU 10E

東方出口商 OOCL EXPORTER 5 E

貨箱:HIT

東方準師 OOCL EDUCATOR 71 E

Also accepting cargo for : -

中華治雲 ORIENTAL PATRIOT 57E

海阜曾石 NEPTUNE DIAMOND 83E

海皇永晶 NEPTUNE CRYSTAL 53E

查爾斯角 CAPE CHARLES V16/091

₹山隆丸 YAMATAKA MARU 16/092

中華普慶 ORIENTAL EXPLORER 49 E 27/ 5

香港至美洲東岸貨櫃航線

**■**無獨立ALLIGATOR INDEPENDENCE V16/093

\$阿多繁榮 ASTRO PROSPERITY 16/094 11/6 11/6

香港至中南美 加勒比海航線

直航 : MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO

直航 CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,

SAN JUAN, CRISTOBAL, PORT OF

SPAIN (COLONFREE ZONE &

PANAMA CITY VIA CRISTOBAL.)

貨糧及散貨收貨站: 迅發貨倉有限公司 官增道340祥順工業大厦地下 電話 · 3 - 7986828

杏儿至澳洲貧糧航線

香港至波斯灣貨櫃所線

重載:▲刀舞、SHARJAH、▲撒文、▲科威特、巴林、 MINA QABOOS,RIYADH(經達文)、SHAR

散貨收貨站 - 築運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X 516地段

GENERAL AGENT NLS (HONG KONG)LTD.

日本航運(香港)有限公司

電話・6-8657238-45(8線) 傳真・5-8661068

澳門代理:新興船務有限公司

人豐銀行大厦505—6室 電話:89543,89654

**葵涌磷頭辦事處地話:0-4813321 傳真:0-4812220** 

QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO,

12/5

17/5

1/65

18/6

20/5 21/5

26/6 27/6

4/6

17/6

5/6**§** 

18/6

16/5 31/5

17/6

貨箱:MTL

PUERTO CALDERA.

| T 制海挑戦者 TRIDENT CHALLENGER C 0802

貨箱:HIT

(宣航:西韓國、温哥華

**全直航**,沙灣車、紐約及競克福

珍夫人 LADY JANE A0820

直航: 曹敞、墨南冰、布里斯班

Mana ASIAN JADE 84S

澳洲出口商 AUS. EXPORTER 3S

中華俠士 ORIENTAL KNIGHT 1/8

貨箱:MTL

JAH、阿布打比及多哈(經刁拜) 兼收貨櫃往星加坡

電話:3-7756245-8 貨箱:MTL

地址:金鐵道96號統一中心16樓C座

新绿州 NEW OASIS 20/750 山盛輪 Y.S.PROSPERITY 24/751

杜育 TOR BAY 52/752 東京 有 TOKYO BRIDGE 52/753

SB VESSEL

D VESSEL

香港至美洲 (東西岸)貨櫃航線

3320/3360 3354

3380/3430 3384

3430/3530 3475

SUI KONG SHIPPING CO., LTD.

圖文傳真: 5 590276

定期全貨櫃及散貨服務

、瀾石、肇慶、九江、江門、容奇、石峻・小欖

2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專

廣州進出口貨物業務代理

香港二黃埔

珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。

用倉庫碼頭起卸。

廣州港船務公司

香港主諾道西185 191號香港商業中心1909室

貨運部: 5-495665(6線)

で破了毎マー でで 一 本報部 1 九九

3332

成交(手) 3340

機成交

Wah Shing Shipping Co., Ltd.

湛江港、海口港代理:

湛瓊聯合船務公司

ZhanQiong Associated Shipping Co.

香港↔湛江↔海口

約五月十五日抵港,請貴客速到本公司辦理摄

香港中環干諾道中64號中華廠商會大厦18樓 Tel: 6--466346 Fax: 5-430197

"湛港駁五"

宜

OOCL

OOCL AMBITION 4/9

東方海外貨櫃航線

散貨/全貨櫃 開出

CF\$ CY

十佔中分事六金點

引夏業東兩,樓移

請

提高最高的

●●CL 東方海外貨櫃航線 嘉倫納航車 椰加達 - 泗水 赦貨/全貨標 開出 CFS CY

RATIH 12/5 13/5 15/5 **OOCL ADVANCE 3/9** 中聯環样17/8 14/6 15/5 16/5 19/5 20/5 22/5 | RR.RATNA

(兼收全貨櫃往旦加坡)

婧 # 94/S

(顧客服務部: 管括5-8627170-2) - 25 長さ 1 黄東 計算 200 - 1413章 - 津(美工3 7350237) - 建ったい 背にし a 大川 p o ab (大) にやem 3 MCの人に 5533A(2) 563 ARC 

電話: 449862 河南洲頭咀貨運站

電話: 861354

8

**, 牧費康宜, 歡迎雞詢。** 

'湛港駁四'

貨付貨手續。

KLINE

S osisu NOIRE " | 四年: Matadi, Lome, Aridjan

《維代理:川崎(香港)有限公司 《香港統一中心33字稿 電話:5─8615561 (入口)5-8615528 電話:553311 葵涌貨權465地段MTL對面

ති 5-8591612

- G- ペイン 英 角浅空台 記述 近望 四点 (141 ( B4) ( TD - )

CHU KONG TRANSPORTATION H.K. LTD ★ 定期航線 ★ 本公司安排所屬船舶專江1019及專江1020定期航行 香港++湛江、海口 香港收货站:电門珠江倉碼運輸有限公司 電話:0 -- 4612808 湛江代理:中國外輪代理湛江分公司 電話:22914

★不定期航線★

香港之廣州、黄埔、珠海、中山、太平、容奇、江門、 <del>肇慶、蛇口等廣東省各口岸。</del>

碼頭裝卸:本公司在港、九新界公共最和區設有十八個碼助泊 位,提供船舶装卸服務,撤迎垂詢、 過水運輸:本公司擁有報貨量600-2000噸差船20艘,400-900 匹拖輪7艘,承接港口敬運及大船收交货票務。大

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港⇄珠海(九洲港)⇄世界各地 船名:長海3號 逢星期三、六開行

航線:香港平廣州、黃埔、蛇口 船名:魏南2號(二、四、六開) 航線:香港洋油頭 船名:桅款捞7號(每月四航)

來往上海、新港、福州、汕頭、厦門、 湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、 **肇慶、中山及瀾石等地。** 收貨站:醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉

德輔治中272 284選與某商業中心1603室 **36 4 5 8151812 5 440307** Telex: 85913 SNAMN HX

崎汽船株式會社

收货站: 佛灣建型研鑽 5-8968650

|                |               | a total man and and all                                                                                            |
|----------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 期              | 船 名           | 道 航                                                                                                                |
| 15/1<br>  16/1 |               | 智利各埠, lquique, * Valpar<br>San Antonio, Antofagas                                                                  |
| 24/1<br>C:25/1 | 1 M VE.3.3EI  | 加勒比海:北Cristobal,<br>Bridgetown,<br>北Santo Domingo, Port o<br>Spain Port Au-Prince,<br>Kingston,<br>北LCL Acceptable |
| 14/1           | "C. R. POINTE | mesh was at Y and Anisis                                                                                           |

}掛就

【啓航・15/5

澳門接徹處。澳門嘉豐航運有限公司》 澳門南灣街南灣商業 中心A座1101室

Fax No.: 5 422349

口貨可安排專船接運大宗貨物。

**| 文件部(出口)5-8615515** 收貨站 利高集運倉庫有限公司 散貨 油塘灣東源街 B 號

- Lebox - 82:399 CK FHL HX - [對文傳與:Fax -5-85:3153

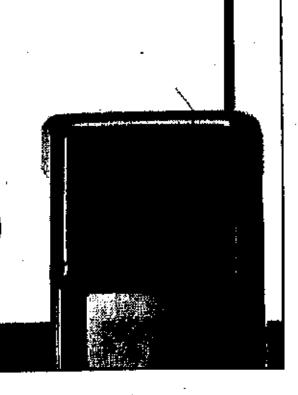
宗货物價錢特平。

本港作業;承接集裝箱拖、拆、入等業務、服務快捷妥當。 55 结工占净中提下诺道两28过藏酱商業大拉二樓108室。

The Turk of E. Augswin Committee et al. 178 Comparight Board W. H. K.

選購流動電話 可直接致電 CSL電話通 5-733110

萬物一線通 方便又輕鬆





· 會於今天開幕。 是我國建國以來規 「本報上海九日專

規模最大的國際展**導電』**世界先進機

· 「八光遠、東 ・ 「大路幕。 ・ 「大路幕。

百仲文等中外-,中央財經領2

電話: Q-4243492 · Q-4243862 Q-4243496 圖文傳真: 0-4874682

電話: 5-8934781 5-8818134 6-8318111 (160線) 電掛: 9 3 4 4 HY COMP HK 電傳: 8 1 2 3 1 HY COP HK

廣州代理處·中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話:861215 861665

M.V."JIN JIANG"

M.V." JIN JIANG"

、邯鄲第二棉紡繳廠、浮森、助理總經理莊少與河北紡織品進出口公

裝配

圖文傳真:5-412084

香港干諾道中152-155號招商局大厦11樓 電話:入口部:5-440555

各收貨人注意

五月十七日直放上海

五月十四日直放上海

★請盡選到上述地址辦理提貨手機★

向投資外. .爲成九 H

八百日圓,高於其四萬多日圓,高於其四季度起,中國大豆以其質量的一個大豆以其質量的一個大豆以其質量的一個大豆以其質量的一個大豆以其質量的一個大豆以其質量的一個大豆以其質量的一個大豆以其質量的一個大豆以其質量的

註品十年出成月優

尤其受年輕消費者是動鞋已成為成都市了一种克丁等牌號的不在成都與起。「阿然在成都與起。「阿然在成都與起。「阿然在成都與起。」阿然在成都與起。「阿然在成都與起。「阿然在成都與起。」

形勢有利

中國對外貿易運輸公司

◀實客提貨、付貨,請到本公司接洽是荷▶

RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

代理部:香港干諾道西1-6號億利商業大厦2402室

電話:5-414108 電傳:72927 RISHA HX

收貨站:油蔴地卸貨區華記臺

總代理:金鋼船務企業有限公司

上海市錦江航運有限公司

CORPORATION, LTD.

香港二上海散裝貨鷹航班輪

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANS PORTATION CORP. QIAN TANG COMPANY

> 上海/香港定期散雜貨服務 YU SHAN

五月十一日由上海抵港 ◀請各收貨人迅速辦理提貨▶

總代理: 腾隆有限公司 中環國際大厦1202室 電話・6-8542522

八

船移代理。 太平船務(香港)有限公司 中環大昌大厦六樓 電話: 5-226174



**鍾山運輸有限公司** ZHONG SHANTRANSPORTATION COLTD 香港干路道西21---24號賽景商業大厦14億1404-5室 RM 1404-5, Seaview Commercial Building, 21-24 Connaught Boad, West, HK.: Tel: 5 494550 Fax: 5-596201

晴川 1 號 "QING CHUAN 1" V.8909 镇五月十日由張家港抵達香港

◀請各收、發貨人速到本公司辦選提、付貨手續▶



五月廿一日開行

六月五日開行

六月十七日落貨 六月十八日開行

M. S. "Y.S. PROSPERITY"

5月7日抵港

5月12日開行

5月22日抵滯

5月27日開行

5月8-10日收貨

5月23-25日收貨

<sup>總理</sup>日本郵船(香港)有限公司

美級

谷

ROOM 604, THE CENTRE MARK, 287-299, QUEEN'S RD., C., H.S.,

FAX: 5-454185 Tix: 68841 EGO HX

中國定期貨櫃及散貨服務 營運直航船隊

華南航線"粵海輪"(每10天1班) 香港二海口、三亞、北海、湛江

珠江三角州航線"前進輪"(每星期2班)

香港⇄江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黄埔 華北航線:全貨櫃及散貨拼箱服務

香港苹天津(新港)、上海、青島、大連、 寧波、營口

| 收貨站散貨CFSI藝涌第三號貨櫃碼頭(A + 1 )第二期一樓|

兼代各辦理貨物轉口·出入口報關及代客申請出入口證: 承接大宗真物運輸、邊起訓。代客拖箱、轉箱、搬運。 及儲倉服務

★航次頻密 ★運費特廉

預訂船位及章詢 請電:5 458298 10線



代理:中宫國際聯選有限公司(水運部) 地 址:干描道西24號海景南常大厦20/F電 括:5-8583583 (8.4.

香港 上海 — 南杭合南武 等地整箱及散货 • VSL CLOSING ETA ETD 8920/8921 24/5 25/6 28/5 25/5 8922/8923 10/6 11/6 14/8 11/6 大連 (勇敢権) 15/5 18/5 23/5 19/5

> FCL/LCL 收貨站:大藥京業貨盒 SINO EXPRESS LINE

定期飲貨煎線 定期飲貨航機 汕 預開16/5 預開16/6 夏水畑 21 順水巡21 預開28/5 預開28/5 預開 9 / 6 預開 9 / 8 定期飲貨煎練 定期飲貨就總每還一班兼提

預開1B/B 磨账道蛇口、黄埔、珠海、 **益海** 810/318 預開30/5 209 江門等地大宗賞物 散貨收貨站: 九龍灣卸貨艦中富倉碼( 近珠江陽頭 )

Y.S.N. LINE

( BREAK BULK CARGO ) 定期班輪 直放:星加坡、巴生港、毗端+ 天皇皇 SIRIUS V 40

江户丸 EDO MARU V73 5月20日抵港 5月21日開行 5月25日抵港 5月26日開行 **製業所輸 IRIS V13** 6月31日抵港 6月1日開行 警加輪 + SPICA V 8 6月8日紙港 6月9日開行

收貸站:迅發資金有限公司 3-7986828-9 被軟織:安邦黄溫公司 **電話**: 6-493454

山下新日本代類(香港)有限公司 電台 (6-295501(6線) 5-295588 (3輪)

山 昭 丸 YAMA 東方導師 OOCI 東方出口商 OOC

直航:西雅圖·ii Also acceptin Portland Montre 中華浩慰 ORIE 海皇始石 NEPT 中華普慶 ORIE 海島水晶 NEPT

查爾斯角 CAPE 山隆丸 YAMAT 編魚獨立ALLIC

直航:MANZ QUET PUEF SAN J SPAIN

貨櫃及 官構道340祥 **主教:智教、墨**教

澳洲出口商 AUS 中華俠士 ORIE IAISA 華維附亞 · A 刀牌 · S MINA C M. HAL

新級別 NEW 山盛輪 Y.S.F 杜爾灣 TOR 東京橋 TOKY 散貨

電話 : 3--77 GENERAL 地址:金鐵 電話:6--86 **美涌磷頭辦事** 

大量銀行大 فالمراجع المراجع المرا 1

5 453656

艮公司

<u>抵港</u>

23/5

18/5

19/5

24/5

13/5

14/6

貨服務包括:

、東南亞及其他

轉船無須轉櫃直

36213 5-442353

IIPPING CO. LTD

貨工港

18/5 13/5 13/5 13/5 13/5 16/5 28/5 17/5 19/5 30/5 26/5 17/5

貨櫃業務。

数百 13/5 13/5 13/5 13/5 16/5 27/5 16/5 17/5 27/5 25/5 17/5 18/5

語:224966 **月**222 話:72054 **月**512 話:338999 **月**939

R LINES LTD.

開航

24/6

19/5

20/5

25/5

14/.5

15/5

-----

46260轉514室

19115轉808室

理總公司

車等口岸分公司。

## 鲜 酒

馳名江南燒鷄

用料精良 名餚美點 恭迎光臨 大宴小酌



Pin Cardin 商務人士理想之選 總代理: 華 光 行

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 形 7万 人 蓝 三 M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 人女 / 日 / 白 /<br>地址:北角英皇道441-447號(北角地鐵<br>分店:灣仔洛克道206-210號<br>電話:5-751173                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 出口對面)打座電話:5-635245<br>尖沙咀東部文華商業中心地面<br>電話:3-7243478                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | THE THE PART WHITE THE PART OF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 38-33-3002                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 華 光 行<br>電話: 5-431652<br>5-431682                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 性香所 總 在                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,789,016,810 下降股份 143 918,565,658 無變股份 99 24,982 <b>資價 資價 最高 股低 收市 變動 成文</b> 17,20 17,40 17,50 17,10 17,30 +0,40 498, 6,70 6,75 6,80 6,50 6,75 -0,10 87, 25,70 25,80 25,90 25,70 25,80 -0,10 831, 6,30 6,35 6,40 6,30 6,35 -0,05 6,402, 1,64 1,64 1,60 1,64 +0,07 201, 1,85 1,86 1,88 1,85 1,86 - 775, 39,00 39,25 40,00 37,75 39,25 +1,25 415,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 公用 1640。56                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 公司 股數 公司 牧市情 升9 66 信 图 150,107,324 阅奏被 89 0.51 +8.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 短續的 0.35 -15.66                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | で代 298 254 523 523 524 523 523 511 52 280 667 241 523 526 527 528 528 528 528 528 528 528 528 528 528                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2.40 2.425 2.40 2.35 2 1.10 1.11 1.12 1.10 1 0.355 0.36 0.36 0.355 0  1.61 1.62 1.61 1.59 0.57 0.58 0.59 0.58 0 1.29 1.30 1.30 1.27  1.23 1.24 1.25 1.24 6.05 6.10 6.15 5.90 2.95 2.975 2.975 2.95 11.10 11.20 11.20 11.10 1  0.89 0.90 0.90 0.90 1.06 1.07 1.06 1.02 9.35 9.40 9.40 9.35 1.37 1.38 1.41 1.37 1.71 1.72 1.71 1.70  9.85 9.90 9.95 9.90 7.45 7.50 7.50 7.45                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | .57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 206 459 106 CRUSADER 106 053 第 106 097 145 166 170 208 376 222 495 226 227 065 412 253 086 265 028 258 276 360 360 360 360 360 360 360 360 360 36                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | D.445 0.455 0.465 0.44 0.45 -0.015 922, 1.38 1.39 1.39 1.36 1.39 - 7 74, 3.85 - 3.85 - 7, 2.25 2.275 2.325 2.25 2.275 -0.05 8,929, 0.122 0.123 0.126 0.121 0.122 +0.002 14,590, 11.70 12.00 12.00 11.90 11.90 - 45, 14.30 14.40 14.60 14.30 14.40 -0.10 2,639, 0.98 0.98 0.87 0.88 -0.02 120, 0.73 0.75 0.73 0.72 0.73 - 56, 1.31 1.32 1.32 1.31 1.32 +0.01 653, 0.56 0.56 0.56 0.56 -0.03 20, 0.37, 0.38 0.38 0.37 0.37 - 800, 3.10 3.125 3.10 3.10 3.10 -0.025 2, 2.625 2.65 2.65 2.65 2.625 2.625 -0.025 744, 0.72 0.73 0.73 0.73 0.71 0.72 - 306, 2.85 2.875 2.90 2.825 2.875 +0.025 1,799                                                                                                                                                                                                                                            | 240 海恰實業                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,42 1,43 1,44 1,42 1,43 15,20 15,30 15,40 15,20 15,30 0,50 0,52 0,51 0,495 0,51 2,075 2,10 2,10 2,025 2,075 1,04 1,05 1,05 1,04 1,04 0,73 0,74 0,75 0,72 0,74 0,68 0,69 0,70 0,67 0,68 11,20 11,30 11,30 11,20 11,20 5,65 5,70 5,65 5,65 5,65 5,70 5,75 5,75 5,70 5,70 4,375 4,425 4,475 4,40 4,40 3,375 3,40 3,475 3,40 3,40 0,80 0,81 0,83 0,81 0,81 2,75 2,775 2,775 2,75 2,775 5,25 5, 2775 2,775 2,775 5,25 5, 2775 2,775 2,775 5,25 5, 2775 2,775 2,775 5,25 5, 2775 2,775 2,775 1,27 1,27 1,26 1,27                                                                                                                                                                                                                                                                         | - 374,000 4.91 11.19 - 2,909,025 12,04 3.40 +0.015 198,900 - 2,910,933 24.70 4.34 -0.01, 162,000 +0.03 130,107,300 12,15 1.89 +0.01 21,824,800 4.22 1.74 -0.10 99,500 27,41 3.57 - 10,000 18,34 3.01 -0.05 972,750 8.51 4.74 -0.075 904,600 29.93 2.05 -0.075 845,000 6.74 1.96 -0.02 180,000 10.83 - 18,000 89.52 1.08 +0.05 26,662 30.00 5.79 +0.61 30,000 - 276,000 11.35 4.41 -0.00 396,000 5.96 5.23 -0.02 20,000 24.42 2.83 +0.01 16,000 793.35                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 244 先,施<br>417. 謝紅<br>279 東永田<br>289 永日<br>292 本日<br>188 稻<br>479 聯聯<br>460 聯<br>470 聯<br>460 聯<br>475 亞<br>475 亞<br>47 | 0.83 0.84 0.84 0.80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 002 中華 2026 中華 2026 中香港 2026 中香港 2026 中香港 2026 中香港港 2026 香港港港 2026 香港港港 2026 香港港 2026 東京 2026 | 14,60 14,70 14,90 14,60 14,78 33,25 33,50 40,25 86  14,70 14,80 14,80 14,80 14,80 -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 31.87   2.15   341   大家課   370   39   39   39   39   39   39   39   3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6.10 6.15 6.15 6.10 6.15 9.15 9.20 9.25 9.15 9.15 7.25 7.30 7.35 7.30 7.30 8.90 9.00 9.00 8.85 8.95 2.55 2.575 2.60 2.525 2.55 1.33 1.38 1.34 1.37  1.46 1.47 1.47 1.44 1.46 9.95 10.00 10.10 9.95 10.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | +0.004   158.315<br>+0.20   527.000   13.21   5.99<br>+0.15   1.392.000   20.00   2.51<br>+0.125   1.590.000<br>-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 136 日 199<br>188 199<br>199                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 31, 12, 93       4888, 89       1, 35         31, 12, 94       12500, 00       0, 80         30, 06, 92       1000, 00       5, 00         31, 12, 92       2222, 22       1, 35         30, 06, 91       1000, 00       2, 00         31, 03, 89       2000, 00       2, 00         31, 03, 93, 7       459, 77       8, 70         31, 12, 92       1000, 00       0, 50         31, 12, 91       2395, 83       1, 92         31, 12, 91       2395, 83       1, 92         31, 12, 94       1714, 50       2, 80         30, 06, 91       2600, 00       2, 50         31, 12, 92       1000, 00       2, 50         31, 12, 94       1714, 50       2, 80         30, 06, 91       2600, 00       2, 50         31, 12, 92       1000, 00       2, 50         31, 12, 91       5158, 73       0,9828         30, 11, 91       2000, 00       7, 80         01, 12, 91       1004, 02       2, 49         30, 09, 92       6000, 00       1, 00                                                                                                                                                         | 0,275 0,27 0,27 -0.01 134,000 0,315 0,305 0,31 -0,005 1,528,782 0,167 0,165 0,165 -0,004 980,000 0,125 +0,005 2,000 0,77 0,76 0,76 +0,01 606,000 0,74 0,72 0,72 -0,01 3,680,000 2,275 2,225 2,25 - 301,643 0,24 0,237 0,237 -0,006 451,656 0,68 0,67 0,67 - 2,214,000 0,27 0,255 0,26 -0,005 16,089,000 0,44 0,435 0,435 -0,005 1,164,000 0,275 0,265 0,265 - 3,394,500 0,55 0,51 0,52 -0,01 182,000 3,10 - 15,000                                                                                                                    |
| 441 034 142 270 264 013 175 015 174 191 194 478 224 369 281 249 019 020 100 238 187 188 188 188 188 188 188 188 188 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3。15 3。175 3。175 3。15 3。175 一0。025 本40 1、43 1、45 1、48 1、48 1、43 1、48 一0。02 5、75 4、525 4、55 4、55 4、575 4、525 4、55 一 34 0、41 0、415 0、43 0、41 0、41 一0。005 13 32、10 12、20 12、30 12、00 12、20 +0。10 6、05  24、10 24、20 24、40 24、00、24、10 一0。10 1、42 1、48 1、49 1、49 1、48 1、49 一0。01 36 2、85 2、875 2、875 2、75 2、85 +0。075 11、72 5、15 5、20 5、2D 5、10 5、15 +0。05 67 0、79 0、80 0、80 0、77 0、79 +0。01 3、46 1、69 1、70 1、71 1、69 1、70 一0。01 60  0、88 0、89 0、89 0、89 0、86 0、89 +0。02 16、22 3、3、375 3、40 3、40 3、35 3、375 一 1、90 23、00 23、10 23、30 22、90 23、10 一 1、92 3、975 4、90 4、90 5、95 3、975 一 85 12、10 12、20 12、20 12、10 12、20 +0。10 3、03 0、51 0、52 0、53 0、51 0、52 +0。02 13、73 15、30 15、60 15、80 15、00 15、50 +0。80 41 0、51 0、52 0、53 5、40 5、25 5、30 +0。05 2、60 4、125 4、15 4、13 4、10 4、15 -0。025 1.6 3、20 3、30 3、30 3、30 +0。10 3、20 3、30 3、30 3、30 +0。10 | 0,675 19.47 0.94 8,554 7.17 3.45 1,600 92.80 2.81 5.000 7,503 12.87 3.82 4,505 11.87 2.70 4,000 7.27 3.36 0,000 6.55 3.51 0,300 7.79 3.88 4,000 10.65 5.93 10.956 12.15 3.29 10.000 10.46 3.62 15.856 20.75 2.95 10.000 55.36 0.39 19.600 16.51 2.79 19.600 9.07 5.54                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,33 1,34 1,34 1,33 1,34 1,35 1,34 5,35 3,40 5,40 5,30 5,35 6,05 6,20 6,20 6,60 6,20 2,90 3,00 2,90 7,50 7,50 7,50 7,50 7,50 7,50 7,50 7,5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | +0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 143. [編                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 30/09/94 2000.00 2.80  31/12/91 10000.00 2.00  31/08/91 1000.00 9.50  31/08/91 1000.00 2.65  31/12/91 1000.00 0.20  15/12/92 1000.00 4.50  30/12/91 1554.88 3.28  31/12/89 10000.00 0.30  31/12/90 6000.00 1.00  31/12/91 2209.94 1.81  31/12/93 2000.00 1.80  31/12/94 2000.00 2.10  31/12/98 10000.00 1.00  31/12/98 10000.00 2.10  31/12/98 10000.00 1.00  31/12/98 10000.00 1.00  31/12/98 10000.00 1.00  31/12/98 10000.00 1.00  31/12/98 10000.00 1.00  31/12/98 10000.00 1.00  31/12/98 10000.00 1.00  31/12/99 1000.00 7.00  31/12/90 1000.00 7.00  31/12/92 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/94 1000.00 7.00  31/12/99 1000.00 9.00  31/12/91 1000.00 9.00 | 1,91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 101 268 108 131 27 216 130 130 126 130 127 216 128                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4,175 4,20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16,800 6.40 2.80  50,000  522 AS MPACIFIC 519 實力條息 516,400 9.00 7.07 10,000 16.32 2.70 115 思德石油 378 城市資源 62,000 1.60 43.61 62,000 28,000 302.86 30,000 7.59 6.95 30,000 7.59 6.95 30,000 7.59 6.95 30,000 7.59 6.95 136 油用電子 040 金山實業 044 港機工程 114 興利科技 89,994 11.85 2.82 184,000 10.00 4.55 189,994 11.85 3.21 189,994 11.85 3.21 184,000 10.00 4.55 186,800 12.29 3.80 180 開建實業 180 用度實業 180 開建實業 180 用度實業 180 用度實施 180 用度 | 0.70 0.71 0.70 0.69 0.70 0.375 0.375 0.37 0.37 0.80 0.63 0.83 0.82 0.80 0.58 - 0.58 0.58 0.50 - 1.14 1.14 1.14 1.14 0.66 0.67 0.67 0.66 0.60 1.95 1.96 1.98 1.95 1.9 21.10 21.20 21.30 21.10 21.10 0.15 0.152 0.152 0.15 0.1 17.20 17.50 17.20 17.00 17.2 1.36 1.36 1.32 1.3 1.19 1.20 1.19 1.19 1.19 7.40 7.50 7.40 7.40 7.40 1.65 1.66 1.66 1.65 1.6 0.94 0.95 0.94 0.94 0.94 0.46 0.47 0.51 0.44 0.4 12.40 12.50 12.50 12.40 12.5 3.315 3.40 3.45 5.375 3.4 0.97 0.98 0.97 0.97 0.9 1.10 1.12 1.14 1.12 1.1 0.174 0.176 0.176 0.164 0.1 0.495 0.50 0.50 0.495 0.5 6.85 6.90 6.90 6.60 6.6 0.71 0.72 0.76 0.71 0.7 9.40 9.50 9.55 9.50 9.5 0.87 0.88 0.87 0.87 0.87 0.6 0.63 0.64 0.64 0.63 0.6 1.34 1.35 1.35 1.55 1.55 1.3 0.73 0.74 0.75 0.73 0.48 0.4 1.23 1.24 1.25 1.22 1.2 | 3 - 234,000 7.11 3 -0.025 754,000 766,250 4.38 14.29 75 - 130,000 15.33 3 - 431,000 8 - 5,400 4 +0.01 30,000 4.52 3.51 6 -0.01 3,486,000 5.55 12.12 6 -0.01 2,574,000 8.41 5.10 0 -0.20 89,200 16.75 2,99 5 -0.002 1,870,000 12.40 0 +0.50 19,000 8.64 6.98 6 - 428,000 9 -0.01 54,000 0 -0.15 180,000 15.26 2.70 5 -0.01 780,000 55.57 4.24 4 - 134,234 65 -0.045 12,265,000 5.01 14.62 0 - 47,000 17.12 2.08 0 -0.025 1,196,000 4.66 7.35 77 -0.02 537,750 6.74 8.25 2 -0.02 6,000 4.77 7.14 1 - 140,000 10,47 2,70 174 +0.011 75,720,000 10 - 1,060,000 3.22 20,00 15 +0.25 247,400 5.51 5.26 17 -0.02 537,750 6.74 8.25 17 -0.03 1,256,000 2.57 11.11 10 109,800 18.48 4.21 10 - 90,000 1.25 5.19 10 - 90,000 4.92 3.13 10 - 90,000 1.25 5.19 10 - 90,000 1.25 5.19 10 - 90,000 1.25 5.19 10 - 1,364,000 4.92 3.13 10 - 90,000 1.25 5.19 13 -0.02 271,200 4.49 5.57 15 -0.05 258,000 8.08 6.19 13 -0.01 10,000 7.24 6.50 1075 -0.02 535,000 8.58 5.11 | 191   1990   368   11   1992   456   11   11   11   11   11   12   13   13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 31/12/92       3420.29       0.63         31/12/92       3395.63       0.87         03/12/89       2400.00       2.75         31/12/89       2380.95       2.16         31/12/93       10000.00       0.80         31/03/95       4000.00       0.63         31/12/90       2211.92       7.55         31/12/90       2000.00       1.00         31/12/90       2000.00       1.00         31/12/91       2521.01       2.38         31/12/92       1047.43       2.53         15/12/67       2000.00       1.39         31/12/90       2000.00       1.39         31/12/91       6034.48       0.58         31/12/91       6034.48       0.58         31/12/91       6034.48       0.58         31/12/91       1000.00       1.50         31/12/91       1000.00       5.00         31/12/91       1000.00       5.00         31/12/91       1000.00       5.20         31/12/92       5684.21       0.95         31/12/92       5684.21       0.95         31/12/90       1048.95       7.15         31/12/90       1048.95                                                                               | 1.91 1.75 1.86 +0.11 3,874,600 1.18 1.10 1.15 +0.06 315,000 0.164 0.16 0.163 +0.003 506,400 1.51 1.43 1.49 +0.090 477,000 0.174 - 7,440 0.219 0.219 0.215 -0.008 50,000 0.76 0.75 0.74 -0.01 551,000 1.06 1.03 1.04 -0.01 3,849,202 0.35 0.31 0.325 +0.02 8,565,000 0.205 0.194 0.202 +0.008 6,470,000 0.158 0.131 0.136 +0.005 2,550,000 0.158 0.131 0.136 +0.005 2,550,000 0.089 0.087 0.087 -0.004 434,000 0.57 0.57 0.57 -0.01 30,000 0.47 0.445 0.46 +0.015 8,347,000 0.057 0.053 0.057 - 1,510,000 0.068 0.066 0.07 - 2,150,000 |

美元

强金價受

举世黄金價格周二中午報三七六天元,髙於周二香港黄金收市價 >O美元,下午定盤價報三七六

=

五料受考驗

旦追一關口失守,金價將出現相當可觀格在三七五美元具有支持力,但是,一經紀表示,十分明顯的是,黃金價·OO美元,略低於香港黃金收市價。

英公司業績佳

倫敦股市稍

西德政府調高其對土土地數字公佈之後,四德政資。四德的質品與實際工作之後,四德的質品與資本,四德的質品與

開航

26/

29/5

10/6

開航

開航

24/5

開航

13/6

開航

18/5

離靑島

- [6] [5-8654489]

TEL: 0-4897958

文件部 5-226174

悉尼

船

"CHAO HE"

"E. CHENG"

"E. CHENG"

'XING HAL HE''

14/5

抵港

抵港

抵港

抵港

26 / 5 27 / 5

8/6 9/6

抵港

抵港

10/5

抵港

抵靑島

12/5

23/6

17/8

21/5

截貨

服

0 1 N B 25/5

貨

TO: HODEIDAH/AQABA/JEDDAH/MOGADISCIO/MOMBASA

E798

航次

E795

TO: KARACHI/DUBAI/DAMMAM/HODEIDAH/AQABA

E888

10E

11E

香港夏殼道16號遠東金融中心19樓

CY/CFS: TRANS-UNITED TRANSPORTATION LTD TEL: 3-7250322

**営業部 5 281283/5-8660602** 

TO: ABIDJAN/COTONOU/TEMA (ALSO ACCEPT CARGO FOR

NOUAKCHOTT/BISSAU/CONAKRY W/T VIA ABIDJAN)-

高高

絲 雖 完 然 比

上升,以致美元的投有所改變,容忍美元國集團在匯率政策上

或庫券

日投資者興 三年期債券風險較低普受歡

本公司代理百多艘船舶川航港粤 並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港是 湛江、濱口、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、 烽火角、陽江、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辦各類貨物保險。 船期頻密·青客托運·方便快捷·收費廉宜·服務週到二數迎垂識。

地址:香港德輔道中244 248就東協商業大厦十字樓 電話:5-436600 傳真:5-458679

全新多用途貨輪"天涯號"、"海角號"。 可接裝櫃貨、散貨、冷藏貨及活海產類 等貨物。

海角輪 "HAI JIAO" 首航直放三亞

收貨日期:即日起至12/5/89 離港日期: 12/5/89

香港代理:

開航

18/5

28/5

8/6

· 做性買盤湧現。 · 如便,容忍美元匯價上升。 · 加一馬克,日本央行及其他主要工業國的央行雖相繼入市 · 倫敦九日消息】美元匯價周二大幅跳升,並升破重要心理 三五日圓及 熟 九 馬克

經濟續向な

投資意欲强

上海聯絡處:上海大厦 514室 電話:246260轉 514室

A ENGLIDA

中國代理:中國外輪代理總公司 厦門、福州、青島、上海、天津、大連等口岸分公司。

的招商局货櫃航運有限公司 CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

|                                     | 4                                       | 貨櫃支       | 線定期班輪       | , I       |      |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|-----------|-------------|-----------|------|
| 航線                                  | <u>船名</u>                               | <u>航次</u> | 收/截貨        | <u>抵港</u> | 開航   |
| 香港⇄上海                               | 路 江                                     | 269       | 18/5-22/5   | 23/5      | 24/6 |
| 香港二大連                               | 華 瓊                                     | 8916      | 13/5-17/5   | 18/5      | 19/5 |
| 香港→青島                               | 平鄉城                                     | 335       | 14/5-18/5   | 19/5      | 20/5 |
| 香港 <b>二張家港</b><br>香港二新港             | 熊岳城                                     | 844       | 19/5-23/5   | 24/5      | 25/5 |
| 香港 <b>二</b> 黄浦<br>香港 <b>二</b> 汕頭/厦門 | 華佳                                      | 8923      | 8/5-12/5    | 13/5      | 14/5 |
| 香港↓量谷                               | 順河                                      | 333       | 9/5-13/5    | 14/5      | 15/5 |
| 香港二福州                               | • · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |           | <del></del> | -         |      |

提供全面性中國進出口全貨櫃及散貨服務包括:

、轉口貨櫃服務 中國二香港二美國、歐洲、東南亞及其他 世界各地,簽發全程提單。 2、最早辦理由裝箱港經港轉船無須轉櫃直

往中國各地 3、承接躉船、拖車、裝拆貨櫃業務。

直線電話:5-436213 5-442353 出口部:劉先生 陳小姐

Thing king Many Ban So ppong Co. Ltd. 香港干諾通由152號指面局大陸15字樓 他招商局倉碼運輸有限公司 Inna Sterdank Good Strategic A Date product Co. Lie

港红東南部

天津分公司

北京總公司

中國劉外貿易連輸公司

香港--- 東非 紅海

SINO OCEAN

航次

航次

17NB

TO: QINGDAO

SEA DRAGON
TO: XINGANG

\*A VESSEL

船名

船名

KOTA VESSEL

KOTA MAJU

KOTA SEJATI

GOOD EXPLORER

GOOD EXPLORER

\* CY: HIT - HK INTL TERMINALS ETD

總代理:泛茂船務企業有限公司

散

DARESSALAAM

定期貨櫃班輪

香港學尼地坡西寧(月)8號 Tel 5-81(8)54 (14) 5-81957, 5-1 (16) 447 (20) 6-105

香 埔 港 蓬星期一從香港開航

逢星期四從廣州、黃埔開航 收貨站:歐亞船廠碼頭 Tel: CY-0-4979578 CF5-0-4314605 ★有一定貨量時,駁船可到指定碼頭收 交貨★

第5 直接性性 第一 查上每天20米 (1) 单位 (1) 作自己 (2) See See (4)

最高各族語:美国公司美国集造部。 (4.7) 1 (2.7) (5.7) (1.7)

- 美球をとり限に基とがひに終って配り、こことに1975年 41。

"XING HAI HE"

\*意收新港貨 > 10/5 12/5 14/5 20/5 22/5 24/5

抵港

17/5

27/5

7/6

遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理 香港中環國際大廈901-2室 電話:5-459059 (八線) 5-450366

墨爾本及新西蘭

25/5

5/6

熱線電話:5-417611(楊先生) CONWAY SHIPPING CO. LTD 貨 雕港 政策 抵/離期 收貨期 船名 12/5 13/5 18/5 25-28/5 青華輪V.14N 26-27/5 12/5 13/B 13/6 **34-78** MV"QING HUA" V.14N 12/5 13/5 13/5 11/6 12/5 粤江輪MV"YUE JIANG" 12-13/5 18/6 11-13/5 16/8 金龍輪MV"JIN LONG" 16/5 13-14/6 12-15/5 27/6 張家港 26/5 28/5 粤海輪 13-14/5 12-16/5 神神 一美型 10/5 17/5 MV''YUE HAI'' 12/6 17/6 19/5 12/5 17/6 廣駁運 300、301 天天啓航 珠海(九州) 27/ 5 MV"GUANG BO YUN 300,301" 中山石林 25/ 5 26/5 福二 168、169 & 170 17/5 17/8 WV 'SUI ER168,169&170' 省内之

港直通廣東 海口辦事處:南天酒店 512所間 電話: 72054 轉512 廣州辦事處:在閩大廈 939室 電話:338999 轉939 傳義: 5 B150128 電傳: B9166 COSEL HX



恒 生 指 香 港 指 所有普通股指

440 大新金融 096 永隆銀行 274 大華銀行

371 銀資國際 206 國泰城市 097 恒基發展 145 建屋貸款 166 國銀亞洲 222 関信投資 065 基立 412 順豪投資 086 新鴻華公司 258 湯臣投資

123 幕宏集團(除息) 355 世紀城市 025 其士(香港) 116 周生生 367 莊士機構 487 冠煙頓 353 牛奶國際 441. 寶隆洋行 034 愛美高。 142 第一太平 270 粤海投資 264. 公和祥 013 和配養埔(除息 175 | 杰正國際 015 恰和控股 174 奇盛集團 .191 麗新國際 194 摩劍興 478 名力集團 224 建生實業 281 川河集團 249 森那美 1019 太古洋行A

369 寶麗精(除息) 087 太古洋行B 004 九縣倉集團 286 御利行 290 永安集團 1020 推豐國際 100 仁学 238 森滿台 187 正大1000 188 正大2000

373 聯合海外 056 聯合地產 101 淘火電業 268 奔達 109 建燃風際 131 卓能 112 至鲜置業 001 長江實業 130 中離娛樂 127 職人懂業 216 建業電業 125 四海地產 121 紀徳震業 156 高巴發展 128 安華企業 035 速東發展 135 第一華南

140 金山地雕 041 騰君 010 植隆 052 夏利文 012 復基地摩 157 協成行 007 重地 149 港澳發展 049 信託A 153 信託B 480 香港興業 159 河聯投資 160 漢國職業 161 油縄 054 含和實業(除得 065 新鳳集團 164 唐樂麗樂 014 希懷異樂 165 明輝發展 173 高華石業 181 管明确集

182 期利企業 184 激成投資 190 旅谷組 189 廣生行 063 倫敦電丁堡 484 腱斬發膜優先

185 建煌新記 134 基利镍新 488 編新體胤

Fax: 5-456996 TIX: 87457 UISON HX 香港一東南亞貨櫃輸 CY CF<u>S</u> 港口 19/510/5 15/527/5 古前港 15/5 27/ 5 15/5 27/5 25/5 顧客服務:康小姐,劉小姐 到青島 到上海 20/5 26/5 -●承辦中國往返美國・歐洲・東南亞・中東・澳大利亞・非洲及中南美洲等地 北京,天津、大連、青島、上海、厦門、寧波、張家港、廣州、蛇口、南京、福州、汕頭、秦皇島。 Tel: 336622 Fax: 338669 營業代表:楊先生 (葵港)船務公司 STAR OCEAN SHIPPING CO.

10-15/5 金虎泉 "MAUD UH MIL" 16-20/5 "SHU YU QUAN" 24-26/5 "SHUN QUAN"

# 造台

集装箱/散貨班輪(每月一至二航次)

皇華泉"HUANG HUA QUAN"

**用条收留、行留人双往本公司州超有机等员** 

8-14/5

# FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. 友航輪船有限公司

說明: ★全貨箱班輪

**★★貨箱/散貨班輪** 

● 華意"FAREAST FAITH"V.KF007

南方 "NAN FANG 907、908、909"

5-8317572 5-8317565 5-8317567

中土出3、4、10、11、12、13、14、15、16、25、27、28

兼收:海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》

酸苯 "LONG HUA"1,2

難山 "LONG SHAN"

5-8150995

(入) 5~440555

(出)5-447402

(入)5-440555

(出)5-447402

(入) 5-440555

(出)5-447402

(本)5~8151006

(入)5-8152069

(由)5-444104

(入) 5~440555

(出)5 447402

5-447402

5-8150995

5-8150995

5-8150995

公司

自公司

周

香港 上海 新港 大連 套山 船名/航次 利達 FAIR COSMOS 利合 FAIR UNION FAIR COSMOS V. 4 N

電話:0-4978982 收貨站:友聯貨體公司 青衣島72地段 代理:景華船務有限公司 地址:香港上環鄉輔道中272-284號 異常商業中心十七樓 **维持**:5-8528500 FAX: 5-420100

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話 15 8528500 各地散裝輪貨運 陸路貨運 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 本公司承接

5-83175**63** 

5-8317572

(入)5-8317500

(出)5-8317595

(入)5-8317500

(出)5-8317698

(入)5-8317500

(出)5-8317698

15-17/5

汕頭號 "SHAN TOU

本公司受各船東委托為貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及

海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話:

〈每星期兩航次〉

研名 港口 \*各大城市之火 上海客貨輪 19/5 20/6 22/8 湛江 T.B.A. 客貨輪 12/5 13/5 15/8 車包卡及零散 11/5 12/5 16/5 18/5 Т.В.А. 貨輪 12/5 13/5 15/6 貨運 15/5 19/5 21/5 T.B.A. 桌門/汕頭 每月一至二航次 9/5 13/5 15/5 \*本港直達廣東 T.B.A. 要家港 每月一至二航次 8/5 12/5 14/5 榆 每月二至三航次 、福建之貨櫃 13/5 15/5 逢星期三、六開航 拖運 每星期二航次 推口/湛江 16/5 17/5 新港/北京 \*本港及中轉運 口 穗順 逢星期二、四開航 835 13/5 14/5 18/5 20/5 轍、拖車、入 農 西 厦水運逢星期1、3、5期航 11/6 12/6 16/6 18/5 T.B.A. 每四日~~航次 箱拆箱轉箱及 每三日一航次 每隔三日--航次 儲倉服務 造風期三、六脚航 逢星期二、五開航

STAR OCEAN TRANSPORTATION CO.

57月17 恰和

5月17 實 隆

5月17 亞 聯

5月17 利 遼

5月17 總 統

5月17 華 海

5月18 東 海

5月18 太 平

6月18 太 平

5月18 華 海

5月18 怡 和

**5月18 振盛行** 

5月18 東 宇

5月18 東 海

5月18 利 遼

5月18 珠 江

5月18 東 宇

5月18 港 興

5月18 太 古

5月18 怡 和

5月18 馬士基

5月18 港 奥

5月18 利 洲

5月18 利 選

5月19 華 海

5月19 歷 信

6月19 實 涨

5月18 日

6月19 日

5月19 寶

5月19 川

Tel: 5-418884

5月19 海 陸

5月19 図 光

5月19 大 榮

6月18 日

5月18 日

5月18

5月17 華

5月17

新加坡

釜山基隆

新加坡

馬士基

九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室 Telex: 45392 STKKS HX Tel: 3-7362121 (8 Lines)

粤平 401 粤平402

每月三航次 船名 興化101

**☀香港→廣東及各省陸路集裝箱拖運** \*專線往來汕頭冷凍箱拖車

\*特設小組代辦國內一切文件,報關

\*拖箱、拆箱、倉儲、中轉貨物直達 世界各地

**\*本地運輸,船邊貨物交收服務。** 

### 富利滿船務運輸公司 FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.

who have wreathing fields mean Shipping Co. Fider 九龍尖沙咀廣東道海港城環珠航運中心902室 Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon. Fax. 3-7355818 Telex: 30717 FULMO HX Tel: 3 7354881 (6 Lines)

<u>,散貨及集裝箱貨船</u> /江門/東莞/中山 毎星期二航次 福州/厦門/海口/湛江 青島/上海/天津 每星期一航次

# 接

鐵路及拖運往來中國 各省本地轉/拆/拖櫃 代客辦理貨物出入口證 及報關等服務。 歡迎垂詢

|                      |                                                     |                            |          | <b>,</b> |
|----------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------|----------|----------|
| <b>4.</b>            |                                                     |                            |          | 1        |
|                      |                                                     |                            |          | l        |
|                      | 今日入口船雙                                              | . Le salent                |          | [        |
| 船                    | 來往港口 停                                              | 泊地點                        | 公        | 司        |
| 模的                   | RATTH(下年四時) 台灣                                      | 國際橋                        | 港        | 郵        |
| 中方大使                 | ORT,AMBASSADOR(上午六時)台灣                              | 國際橋                        | 港        | 郵        |
| 朝陽公園                 | CHOYANG PARK(上午一時)高雄                                | 海陸橋                        | 聊        | 陽        |
| 通聯                   | MILD UNION(中午) 上海                                   | В                          | 輝        | 騰        |
| <b>殿 林</b>           | QING RONG(上午十一時) 天津                                 | B                          | 華        | 夏.       |
| 新馬尼拉二                | 上號ZIM MANILA II(下午八時)馬尼拉                            | 現代橋                        | 新        | 興        |
|                      | KOTA SEJATI(下午九時) 大運                                | B                          | 太        | 平        |
| <b>萨江</b>            | XIANG JIANG(上午六時) 上海                                | 油麻地                        | 雌三       | 殿實       |
| 新華十號                 | XIN HUA 10(上午六時) 契谷                                 |                            | <u> </u> | 崎        |
| 大使橋                  | AMBASSADOR BRIDGE(上午四時)美國                           | 9 - 4761 NAME.<br>1949 - A | 日        | 规        |
|                      | TRIDENT CHALLENGER(上华八時)上<br>KEUMGANG GLORY(下午三時)鎰山 | адъ. А.<br>В               | 東        | 等        |
| 新江<br>sha sa can bha | SCANDUTCH ORIENT(上午八時)基隆                            |                            | À        | 隆        |
| 東方迅航。<br>美上美         | BOONKRONG II(下午)                                    | В                          | 振盘       |          |
| 灰工火<br>明新            | MING SUN(上午三時) 美國                                   | 國際橋                        | 雜        | 海        |
| 研版<br>のかが            | MING PROSPERITY(中午)台灣                               | 國際橋                        | 維        | 海        |
| ツルロ<br>長台            | EVER GATHER(上午八時)新加坡                                | 國際橋                        | 利        | 達        |
| 海王                   | HAI WANG(上午) 高雄                                     | 油熬地                        | 水        | 裕        |
| <b>威</b> 來           | VELA(下午)一時半) 釜山                                     | 匹區                         | 溎        | 舆        |
| 全腹原                  | IIN HU QUAN(上午七時) 背局                                | В                          | 華        | 夏        |
| 41 方用选复<br>31 方用选复   | ORT, EXECUTIVE(下午二時)美國                              | 國際橋                        | 港        | 1        |
| メカチネッ<br>力山          | REX STAR(半夜) 釜山                                     | 西區                         | 海        | 柏        |
| 成都                   | CHENGTU(下午二時) 新畿內亞                                  | A                          | 太        | 古        |
| NA HE                |                                                     |                            |          |          |
|                      | , <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>       | A 29                       | 益        | 髙        |
| 丹尼斯                  | QUEEN DENIS(下午) 新加坡                                 | 現代橋                        | 新        | ji.      |
| 新海致                  | ZIM HAIFA(上年八時半) 洛杉磯紐約                              | A 13                       |          | 古        |
| 維林                   | KWEILIN 新西蘭                                         | 現代橋                        | •        | 古        |
| 天使希望                 | ANGELIC HOPE(下午) 澳洲                                 |                            |          | 郵        |
| 海洋東京                 | OCEANUS TOKYO(上午五時)地中海                              | 関際橋                        |          |          |
| 明順                   | MING PROSPERITY(下午)歐洲                               | 海陸橋                        |          | 腸        |
| 期陽公園                 | CHOYANG PARK(半夜) 欧洲                                 | 以際橋                        | _        | 遊        |
| 長合                   | EVER GATHER(下午) 組約                                  |                            |          |          |

SL.DEFENDER(中年)

SEA DRAGON(下午)

SINO OCEAN(上午)

NEP.IVORY(下午)

Receiving Station CY-HIT Barth No 4

, MING SUN(中午)

| É                           | TONG CHIANG(下午)               | 高雄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 油煤地       | 永  | 裕  |   |
|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----|----|---|
| 4 1                         | WAN CHUN(上午)                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 國際橋       | 大  | 榮  |   |
|                             | MBASSADOR BRIDGE(             | F年)美國東加拿                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 大。現代村     | 魔川 | 崎  |   |
| 拿芬                          | BENAVON(土牛)                   | 高雄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 現代橋       | 课. | 打  | • |
| 航                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>.</b>  |    | 華  |   |
| <b>が線風</b>                  | FRONTIER WIND(上午)             | 東非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           | 日  | 郵字 |   |
| 英江                          | HANGANG GLORY(下午              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Bi        | _  | 上版 |   |
| 東方迅航 -                      | SCANDUTCH ORIENT(TIAN YUE(下午) | [54-] 尚佛<br>天津                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 國際橋<br>B2 | 賽  | 運  |   |
| <b>代職</b>                   |                               | 48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -         |    |    | ı |
| a els Me                    | 明 日 入 口<br>GEROI MONKADY(上午   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | A         | 華  | 林  |   |
| 構設第<br>Append               |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | В         | 严  | 信  |   |
| 並注露                         | AL SWAMRUZ(上海家時)<br>MING CHUN |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 屯門        | 大  | 榮  |   |
| 明春                          | GOOD LEADER                   | 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | . B       | 朝  | 雅  |   |
| <b>美利</b><br>大型共 <b>治</b> 日 | NL. VAN DIEMEN(_£4            | 新港<br>· Nacionalis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 國際橋       | 渣  | 華. |   |
|                             | GOLD ORLI                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 現代橋       | 新  | 爽  |   |
| 金奥利                         | (全球ICKMERS TIANJIN(           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | A ·       | 捷  | 成  |   |
| _                           | CHOYANG SUCCESS               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 海陸橋       | 朝  | 腦  |   |
| 英功<br>B.#                   | HSING HWA                     | 高雄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 油麻地       | 水  | 裕  |   |
| 展 <b>華</b>                  |                               | 海峽                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 現代橋       | 刑  | 崎  |   |
| <b>風向</b>                   | BONA STAR(下午七時)               | · ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | B         | 梅  | 豊  |   |
| 質型<br>公正報報                  |                               | 釜山基隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | B         | 東  | 宇  |   |
| 釜山耿莉                        | UNI、MODEST(上午七時               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ã         | 利  | 邌  |   |
| 立謙<br>四心神体                  | PRES. HOOVER                  | /D/3<br>美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 國際橋       | 總  | 銃  |   |
| 胡佛總統                        | ALLIGATOR GLORY               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           | 大  |    |   |
| 響魚光樂<br>鱷魚勝利                |                               | • •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 國際橋       |    |    |   |
| 箱根丸                         | HAKONE MARU                   | 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 現代橋       |    |    |   |
| 福代元<br>現代司令                 | HYUNDAI COMMANDE              | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 現代橋       |    |    |   |
| 珍夫人                         | LADY JANE                     | 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | A         | 大  |    |   |
| 少八八<br>新新世斯法                | ZIM BRISBANE                  | 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 現代橋       | 新  |    |   |
| 卡爾馬                         |                               | ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A         | 蘚  | 夏  |   |
| <b>啖山</b>                   | JUNSHAN(下午五時)                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | В         | 捆  | 间周 |   |
| 亨伯橋                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 國際橋       | Л  | 崎  |   |
| 新海道                         | ·                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | В         | 金  | 發  |   |
| 温泽快輪。                       | OCEANIA EXPRESS               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | В         | 怡  |    |   |
| <b>嗜川一號</b>                 | QING CHUAN 1 (下午六             | 時)張家港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | В         | 微  | 山  |   |
| mayia 400                   | 明日出                           | 1船隻                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -         |    | _  |   |
| <b>装置</b> 室                 | GEROI MONKADY(下午              | vient in the contract of the c | A         | 簭  | 林  |   |
| 俄亚罗<br>英亚周勒·                | 二號XIM MANILA II(上午)           | , 馬尼拉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 現代機       |    | 舆  |   |
| 水) /61/1614                 | Infragram water severe 1 \    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |    |    |   |

東方大使 ORT. AMBASSADOR(上午)高雄日本

制海挑戰者TRIDENT\_CHALLENGER加勒比海

新加坡

RATIH(上午)

渣華范達民NL, VAN DIEMEN

釜山敬莉 BUSAN GLORY

UNI, MODEST

|                                              | Mark a taken a trace in the control of the control | Pr. a properties of a contract |                         |               |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------|---------------|
|                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | יי<br>יי                       |                         |               |
| 金奥利                                          | GOLD ORLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 西非                             | 現代橋                     | 新             |
| 海正                                           | HAI WANG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 高雄                             | 油蘇地                     | 永             |
| 明春                                           | MING CHUN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 高雄日本                           | 电門                      | 大             |
| 亨伯橋                                          | HUMBER BRIDGE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>WCW</b>                     | 國際橋                     | ]1]           |
| 風向                                           | WINDWARD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 弗里曼特爾                          | 現代橋                     | Ж             |
| 绵江                                           | KEUMGANG GLORY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 釜山                             | В                       | 東             |
| 多加力                                          | DRAGNET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 釜山                             | 西區                      | 港             |
| 海洋快輪                                         | OCEANIA EXPRESS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 間島                             | В                       | 怡             |
| 成功                                           | CHYANG SUCCESS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 高雄                             | 海陸橋                     | 朝             |
| 威來                                           | VELA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>曼谷</b>                      | 西區                      | 港             |
| 海達                                           | HAI DA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 寧波                             | A 31                    | 招商            |
| 成都                                           | CHENG TU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 新畿内亞                           | B                       | 太             |
| <b>,</b> ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | 輪 船 停                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 泊费                             |                         |               |
| <b>8</b> 13                                  | 名                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                | 停泊處                     | 公             |
| 華松                                           | HUA SONG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                | B26                     |               |
| 華昌                                           | HUA CHANG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                | 油麻地                     | 華森            |
| 魯裕                                           | LU YU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                | Αđ                      |               |
| 蘇鳳                                           | SU FENG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                | A 26                    | 金金            |
| 新海騰                                          | NEW HAI TENG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                | В                       | · 超间          |
|                                              | AYANGZI JIANG 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                | В<br>В 1                | 招海            |
| 浙矈                                           | ZHE KUN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                | 西區                      | 招角            |
| 羅浮山                                          | LUO FU SHAN<br>INTERBULK VIKING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                | A 24                    | 東             |
| 維京<br>自報息                                    | HUANG HUA QUAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                | B 28                    |               |
| 皇華泉<br>蘇鶴                                    | SUHE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                | B                       | <b>蜂蜂</b> 三柳  |
| <b>大的</b> 小                                  | RYOUYI 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                | $\mathbf{\hat{A}}^{38}$ | ===           |
| 新海和二                                         | MNEW HERO 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                |                         | 100           |
|                                              | 輪船公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 電話                             | 表                       |               |
|                                              | 船 公 司 名                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                | 100                     |               |
| 東洋                                           | ORIENTAL PEGASUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                | <b>6</b> –250           |               |
| 太平船務                                         | PACIFIC INTERNATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | JNAL                           | <b>6</b> 221            |               |
| 資輝                                           | PO HUI SHIPPING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                | <b>640</b>              |               |
| 順利                                           | PROSPERITY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TO.                            | <b>5</b> —46            |               |
| 保威                                           | POWICK SHIPPING LY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | tn.                            | <b>5</b> —41.           |               |
| 金鋼                                           | RICHOWN SHIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                | 541                     |               |
| 三寶                                           | 8AMBRO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                | 541                     |               |
| 海陸                                           | SEALAND                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                | 0 23                    | 0414<br>14124 |

SAMTA SHIPPING

SHIPPING-TRANSPORT

SEAPAK SHIPPING

SAMLEE .

SIME DARBY

SHUN CHEONG

SEAWISE

SUN HING

利道

| Þ                       | 太                    | 古        |    |
|-------------------------|----------------------|----------|----|
|                         | 公                    | 뒥        |    |
| B26                     |                      | 光        |    |
| 油麻地                     | 華                    | 灑        |    |
| Αđ                      | 鎌へ                   | 夏        | '  |
| A 26<br>B               | 金金                   | 發發       |    |
| В                       | 超過                   | -        |    |
| B 1                     | 招牌                   |          |    |
| 西區                      |                      |          |    |
| A 24                    | 東                    | 源        |    |
| B 28                    | 準                    | 更        |    |
| В                       | 華華                   | 夏        |    |
| $\mathbf{\hat{A}}^{38}$ | 悪                    | 資航       |    |
| · ·                     | 1817                 | 7JJL     |    |
|                         | æ                    |          |    |
|                         | 番                    |          |    |
| <b>5 -2502</b>          |                      | . T      |    |
| <b>6</b> 226            |                      |          |    |
| <b>64</b> 04            |                      |          | 1  |
| <b>5 —46</b> (          |                      |          |    |
| 5 —418<br>5 —418        |                      |          |    |
| 5 41:                   |                      |          |    |
| 023                     |                      | -        |    |
| <b>5 —41</b>            |                      |          |    |
| ti —44                  |                      |          |    |
| <b>5</b> —44            | •                    |          |    |
| 574                     |                      |          |    |
| <b>5</b> —59            |                      |          | •  |
| <b>5</b> —43            |                      |          |    |
| 5 <del></del> 24        | noan                 |          | ٠, |
|                         | <b>P</b> UJ <b>Y</b> |          |    |
| 5-84                    | -                    | ß        |    |
| <b>5</b> —84            | -                    | <b>B</b> |    |

|                   | 本                                                     | 港金                     | 数タ          | <b>卜</b> 齊     | 行情表                                   |                  |                  |                  | ·                  |
|-------------------|-------------------------------------------------------|------------------------|-------------|----------------|---------------------------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| 九                 | 九金行                                                   | <b>i情</b>              |             |                | 本地                                    | 倫敦金              | 定行情              |                  |                    |
| <del>. ь. 7</del> | · · <del>  • • • • • • • • • • • • • • • • • • </del> | F 在                    |             |                | 上午                                    |                  | <u>F</u>         | 4                |                    |
| <b>所市 349</b> 3   |                                                       | 3494                   |             | 制市             | 375. 9/3                              |                  |                  | 1/37             |                    |
| 最高 3498           | <del></del> -                                         | 3496                   |             | 最高             | 376.1/3                               |                  |                  | $\frac{2/37}{2}$ |                    |
| 最低. 3493          | 9                                                     | 3492                   |             | 最佳             |                                       |                  |                  | $\frac{8/37}{2}$ |                    |
| 校市 3494           |                                                       | 3493                   |             | 枝市             |                                       | 76. 5            | 375.             | 9/37             | b. 4               |
| 息債 -10            | ). 51 升                                               | 件 -12                  | 00          | 升降             | <u>-1.10</u>                          |                  |                  |                  |                    |
| 内交收数              | <del></del> · · ·                                     | <del></del>            |             |                | 10.25 一月                              |                  |                  | <b>倫敦部</b>       |                    |
| <b>完全学</b>        |                                                       | <b></b>                |             | 3050           | 海運金                                   |                  | 3017             | <b>食出</b>        | 3025               |
|                   |                                                       |                        | <u></u>     | 3026           | 皇家金幣                                  |                  | 3017             | <b>東北</b>        | 3025               |
| 紫白金幣              |                                                       |                        |             | 4315           | 在景鉄等                                  | TA.              | 51 -<br>4290     | <b>東出</b>        | 59<br>4315         |
| 白金龍               | <b>斯入 42</b>                                          |                        |             | 4315           | <u>東</u> 寶                            | _ <del>-</del> , | 4290<br>4295     | <u>東西</u>        | 4313               |
| 萬 档               | <del></del>                                           | .,                     | #1          | 3025           | 白金樹焦                                  |                  | 4295<br>5445!    |                  | 1000               |
| 贸易场弧债             |                                                       | 34                     | <u> </u>    |                | 長城銀貨<br>サイヘ(年)                        |                  | 00.00(           |                  | 007                |
| 华黄金(茶             |                                                       | 300, 00 ( <del>-</del> |             | TT #4          | 特白金(基)                                | <u> </u>         |                  |                  |                    |
| 外幣                | 存款                                                    | 收市片                    | ¥1 <b>天</b> | 及心             | <b>○</b>                              |                  | 實生銀行             | <del>,_,,</del>  |                    |
| 货、幣               | 育 情                                                   | 賣 愤                    |             | 一個月            | 货 嗲                                   | 育情               | <u> †</u>        | 情                | 一個月                |
| 美元                | 777. 80                                               | 778.                   | )           | 9. 625         | 澳洲元                                   | 620.00           |                  | 1.00             | 16.50              |
| 英鎊                | 12.98                                                 | _                      | 7 -         | 12. 25         | 新西蘭元                                  | 48300            |                  | 3. 90<br>8. 00   | 13.00<br>6.375     |
| 8 🖪               | 577. 30                                               |                        | L           | 3. 625         | - 瑞士法郎<br>                            | 457.10<br>655.80 |                  | 6.70             | 11. 8125           |
| 西혜馬克              | 407. 30                                               | 408.                   |             | 6. 00<br>8. 00 | 加拿大元。<br>注题注题                         | 120.50           |                  | 1.40             | 8. 125             |
| ECU               | 848. 50                                               |                        | , 1         |                | 法國法鄭                                  |                  |                  |                  |                    |
|                   | <b>看</b>                                              |                        |             | 78. 05         | 黄出 778.                               |                  |                  | n/ 1             | N 101              |
| 外性                | 序對港                                                   | 幣買                     | 責債          | <u> </u>       | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 港灣市              | 103              | . 0( +           | V. 41              |
| 货幣                | 単位                                                    | 育 様                    | #           |                | <b>*</b>                              | 単位               | - •              | k d              | # 1 <b>1</b>       |
| 美鈔                |                                                       | 777.10                 |             | 8. 10          | 新西蘭元                                  | <b>海百</b>        | 476. 0<br>575. 3 |                  | 486. 00<br>576. 30 |
| 英 鍚               | 毎鎊                                                    | 12. 89                 |             | 2. 99<br>2. 20 | Ð 🖪                                   | 海<br>海<br>百      | 397. 1           |                  | 398. 10            |
| 西鶴馬克              |                                                       | 406. 20                |             | 7. 20<br>7. 50 | 新加坡元<br>菲披索                           | <b>在</b> 旦       | 35. 0            |                  | 38. 00             |
| 瑞士法配<br>注册注题      |                                                       | 456, 50<br>120, 20     |             | 1. 20<br>1. 20 | - 非収米<br>- 泰関鉄                        | 金貝               | 30. 0            |                  | 31.00              |
| 法國法縣<br>意里拉       | 4毎千                                                   | . 5. 51                |             | 5. 61          | 印尼盾                                   | 毎温               | 40.0             |                  | 45.00              |
| 加拿大元              |                                                       | 654.00                 |             | 8.00           | 新台幣                                   | 舞音               | 29, 2            | 5                | 29.60              |
| •                 |                                                       | 618.00                 |             | 0.00           | 澳門幣                                   | 医草               | 93. 0            | 0                | 95. 00             |
|                   | <u>.                                    </u>          | - 整海                   | (曹)         | 優 で利           | 料來源:中                                 | 國國家              | 外護管              | 理總是              | <b>5</b> }         |
| 货幣                | マリノヘレ                                                 | · Y 被                  |             | H)             | . 4 #                                 | 早位               | ₹ .1             |                  | <b>†</b> 1#        |
| 日本期               | 十萬                                                    | 2754. 29               | -           | 68. 10         | 1 7                                   | •                |                  |                  | 54.40              |
| 上 人名 人名           | -                                                     | 930. 34                |             | 35. 01         | 荷蘭盾                                   | '                | 172.             |                  | 173. 51            |
| <b>此列時法</b> 節     |                                                       | 926. 7                 |             | 31.39          | 1                                     | , - <b>吾</b>     |                  |                  | 47. 95             |
| 加拿大元              |                                                       | 314.4                  |             | 16.01          | 断加坡元                                  | · 🛎              |                  |                  | 190.85             |
| 西德馬克              |                                                       | 194. 5                 |             | 95. 50         | ,與地利先令                                |                  |                  |                  | 27.77              |
| 法國法郎              |                                                       | <b>57.</b> 69          |             | 57.º98         | · 意大利里拉                               |                  |                  | -                | 26.80              |
|                   | 一百,                                                   |                        |             | 25. 18         | 4                                     | _                |                  |                  | 221.08<br>58.16    |
| 姜 亢               |                                                       | 371.2                  |             | 373. 14        | 1                                     |                  |                  |                  | 58. 16<br>298. 04  |
| 丹麥克朗              | 一百                                                    | 49. 9                  | þ           | 50. 21         | 澳洲元                                   | ;. 一直            | 230.             | 33               | 250, U4            |

## 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理: 网招商局貨櫃航運有限公司電話:5-435511(30線)

A 太 平

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 香港干諾道中152-155號招商局大厦1-3樓 電掛:CONLINE HONG KONG 傳真:5-417534 電傳:62098 CMCL HX 81212 "CMCL HX MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳: 88837 COTS OM 電話: 579731 (5線) 個文傳真: 591033 澳門代理:朝聯船務有限公司 澳門南灣羅保博士街門3號國際銀行大厦12樓1201-1202室

| 香港定期直航美                 | 國加拿大:     | 全貨櫃航線        |
|-------------------------|-----------|--------------|
| WEST COAST & CANADA     | "         |              |
| Acception CV come I ONG | BEACH/LOS | ANGELES/OAKL |

SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW 'Also Accepting CY cargo, TORONTO/MONTREAL (via WANGOUVERS MLB Service HOUSTON (VIA LONG BEACK) EAST COAST oargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

CLOSING ETD ETA OAK/ MLB ... LB/LA SFO HOU 19E 10/5 12/5 30/5 31/5 1/6 3/6 5/6 21/6 24/6 25E 17/5 19/5 6/6 7/6 B/6 10/6 12/6 5/7 8/7 218 24/5 25/5 13/6 14/6 15/6 17/6 19/6 5/7 8/7 SE 31/5 2/6 20/6 21/6 22/6 23/6 26/6 18/7 2//7 238 7/6 9/6 27/6 28/8 29/4 10/6 2/2 11/1 12/1 Remark : CY CLOSING : 23: DOHRS ON EVERY WEDNESDAY

### 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線 Accepting FCL+LCL Cargo for DUBALSHARJAH, DAMMAM KUWAIT & KARACHI, Also accepting FCL Cargo for RIYADH, ABU DHABI, DOHA, MUSCAT

MINA QABOOS, BANDAR ABBAS and the other ports FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY: 9, 19, 29 CLOSING ETA Dubai/ CFS' CY HK Shariah Dammam Kuwait Katachi POSPERITY RIVER 01 7/5 7/5 9/5 26/5 28/5 30/5 4/6 GAO CHENG 46 17/5 17/5 19/5 9/6 11/6 13/6 17/6

13/5 14/5 26/5 22/5 20/5 SHANG CHENG 103 14/5 15/5 20/5 # EURO ASIA TYTL 60 TSING Y! DIRECT CALL TO PENANG 👍 FIOATA, 'K' RECEIVING STATION

| 香港特         | 快直              | 航 馬           | 尼拉      | 航 線    |
|-------------|-----------------|---------------|---------|--------|
| VESSEL      | . VOY           | CY            | ETD HKG | MANILA |
| CHAO BAI HE | 70              | 12/5          | 14/5    | 16/5   |
| NEN JIANG   | 116             | 15/5          | 17/5    | 19/5   |
| HUAN JIANG  | 259             | 19/5          | 21/5    | 23/5   |
| BOARD       |                 | RTH HARBO     |         |        |
| · Miss i    | oving Station C | Y HIT Berth M | No 4    | 1      |

| 香港               | 直航日               | 本          | 貨            | 櫃    | 航    | 線     |
|------------------|-------------------|------------|--------------|------|------|-------|
| VESSEL           | CLOSING<br>VQY CY | ETD<br>HKG | NGO          | YOK  | OSA  | KOB   |
| HUAI YUAN HE     | 131 \16/5         | 18/5       |              | 24/5 | 25/5 | 26/5. |
| LING QUAN HE     | 49 23/5           | 25/5       | 31/5         | 1/6  |      | 2/6   |
| GU CHENG         | 47 30/5           | I /6       | <del>-</del> | 7/6  | 8/6  | 9/6   |
| Receiving Statio | on TYIL 60 lsong  | yı İsland  |              |      |      |       |
|                  |                   |            |              |      |      |       |

|                           |          |                    | 25.4  |                | SEZI                | ·                | 1.00              |                  |         |   |
|---------------------------|----------|--------------------|-------|----------------|---------------------|------------------|-------------------|------------------|---------|---|
| 香                         | 港        | 直                  | 航     |                |                     | 貨                | 櫃                 | 航                | 線       |   |
| locophigg (<br>Siso acren | arge FCI | ELIXSŤ<br>æ∰rgo: I | OWE H | AMBUR<br>LIVER | G, ROTT<br>IPOOL, I | ERDAM.<br>MANCHE | ANTWER<br>STER, L | RP, DUN<br>EEDS, | KERQŲE. | ' |

BREMEN AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG. AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS BIRMINGHAM HELSINKI 7 W 21/5 22/5' 23/5 19/6 21/6 23/6 25/6 27/6

| iŝ | LINO HE       |       | 3. *  | 20/0  | 29/3.   | ~ 30 \2  | CD/0      | 60/0     | 30/6   | 4/1    | 4/1         |
|----|---------------|-------|-------|-------|---------|----------|-----------|----------|--------|--------|-------------|
|    | SHA HE        |       | 56W . | 6/6   | 7/6     | 8/6      | 5/7       | 7/7      | 9/7    | 11/7,  | 13/7        |
|    | YIN HE        |       |       |       |         |          |           | 15/7     |        |        | 21/7        |
|    | _             | . * C | HANGE | THE   | PORT (  | OF CAL   | L IN U.   | K. TO F  | ELIXST | OWE    | ٠.          |
| j  | Receiving     |       |       |       |         |          |           |          |        | _      |             |
|    | CFS           | S-Yiu | Lian. | Town  | Lot No. | 72, Tsir | ngyi Isla | ind, N.T | Tel 0  | 49,704 | 19          |
| 1  | - <del></del> | :#    | 77生   | i fit | 는 4시    | a r-f-   | ंत्र      | 貨        | 刊量     | か会     | 線           |
| Į  | 省             | /世    |       |       |         |          |           |          |        |        | лу <b>k</b> |
| 1  |               |       |       |       | CLOSIN  |          | Σ.T.Δ.,   | · OAD    | MA     | Ŕ      |             |

| · { | 首 他 原 加 地 丁 海 具 個 加 顺                            | ı |
|-----|--------------------------------------------------|---|
|     | CLOSING ETA OTBAR                                | , |
| į   | VESSEL VOY CFS CY HK CELONA SEILLE GENOA         |   |
| Į   | HUA KANG HE 4W 13/5 14/5 15/5 14/6 16/6 18/6     |   |
| ı   | HUA LI HE 3W 28/5 29/5 30/5 29/6 1/7 3/7         |   |
|     | Receiving Station CFS: FLOATA DEPOT 'C' TUEN MUN |   |
|     | CY FLOATA DEPOTIKITUEN MUN                       |   |

|            |                     |           | a            | -1714      |
|------------|---------------------|-----------|--------------|------------|
| 港口         | 船名'                 | 航次        | 抵港           | 開航         |
| 青島         | PING XIANG CHENG    | 335       | 19/5         | 20/5       |
| <b>— —</b> | YANG FANG KOU       | 103       | 11/5         | 12/5       |
| 新港         | XIANG YUE CHENG     | 342       | 9/5          | 10/5       |
|            | QING HE             | 58        | (6·/5        | 17/5       |
| 上海         | LIN JIANG<br>SHA HE | 262<br>55 | 17/5<br>23/5 |            |
| 檶州         | HAN ZHONG HE        | 10        | 191,75       | ~ <b>5</b> |
| 黃埔         | LIAO HE             | 51E       | 15/5         | 16/5       |
| 張家港        | HUA YING            | 8916      | 16/5         | 17/5       |
| 大連         | SHUN JIANG          | 255       | 11/5         | 12/5       |
| , /\de     | YIN, HE             | 38 -      |              | •          |
| 夏門.        | HUA QIONG           | 8917      | 18/6         | 19/6       |
| 738,1 2    | HUA UIA             | 8923      | 11/5         | 12/5       |
| 汕頭         | HUA JIA             | 8925      | 24 /5        | 26/5       |

| 汕頭                                                  | AIL AUH  |            | 8                                | 925  | 24/5                       | 26/5                        |
|-----------------------------------------------------|----------|------------|----------------------------------|------|----------------------------|-----------------------------|
|                                                     |          | 進口船        | 貨                                |      |                            |                             |
| 港口 船名                                               | 航次       | 抵港         | 港口                               | 船名   | 航灾                         | 抵港                          |
| 日本 HUAI YUA<br>欧洲 AN HE<br>欧洲 KANG HE<br>欧洲 XING HE | 6E<br>7W | 4/5<br>8/5 | 谷 GAO<br>哈 SHU<br>哈 YANG<br>JIAN | FANG | 45<br>221<br>KOU 103<br>18 | 6/5<br>11/5<br>11/5<br>10/5 |

### 招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD. 香港干諾道中152-155號招商局大厦 2.11,12,13,14樓 |

5-412084 入 5-8151837 🖽 上海海興輪船有限公司

69139 CMSFA HX 出口 FAX:

61971 CMSNC HX 入口

(入) 5-440555

(出)5-447402

5-8150995

5-8150995

(入) 5-440555

(出)5-447402

5-8150995

(出)5-444104

|               |                                                                                |                                         |                                                                        | · · ·                                                  |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|               | 船名/航次                                                                          | 收貨期                                     | 抵/離期                                                                   | 電話                                                     |
| 多港二上海<br>各貨班論 | 海典 HAIXING V. 18<br>上海 SHANGHAI V. 14<br>海興 HAIXING V. 20<br>上海 SHANGHAI V. 16 | 14- 5/5<br>19-20/5<br>28-29/5<br>3- 4/6 | $\begin{array}{r} 12/17/5 \\ -/22/5' \\ 27/5-2/6 \\ 1/7/6 \end{array}$ | (人)5-440555<br>(出)5-447402<br>5-8150999<br>(客)5-815100 |
| <b>多进士弹</b> 波 | 海建 HAIDA 予7/5 抵<br>海波 NAIDA V.17                                               |                                         | 23-27/5                                                                | 5-453778                                               |
| (SIZE)        | 中國遠洋運                                                                          | 輸公司浙                                    | 江省公司                                                                   |                                                        |

| Vile_                        |                          | 中國这件连                                                    |                               | T = 7              |                                                         |
|------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------|
| er. Neter cake Jude          | 浙 <b>鹏</b><br>浙 <b>鹏</b> | ZHELI V. 18/19<br>ZHELI V. 20/21                         | 12-15/5<br>25-28/5            | 16-17/5<br>29-30/5 | (入) 5-8152069<br>(出) 5-444104                           |
| 多港二學改<br>一個州/海門<br>(貨/貨權定期班線 | 衙工工工工工工工                 | QUJIANG V. 16/17<br>LINGHANG<br>AO JIANG<br>ZHE PENG 3/5 | 6-9/5<br>版貨期每月本<br>字13,20,26, | ·                  | (人) 5-440555<br>(出) 5-447402<br>5-8150995<br>**5-444104 |
|                              | <u></u>                  |                                                          |                               |                    |                                                         |

|               | 浙鵬  | ZHE PE                     | NG | 3/5 推 | <b>£</b> |     | <u>'</u> | <u> </u> | <u> </u> | * * 5-444104                                                |
|---------------|-----|----------------------------|----|-------|----------|-----|----------|----------|----------|-------------------------------------------------------------|
|               |     | <b>6</b> 5.                | 江  | 船     | 務        | 有   | 限        | 公        | 司        |                                                             |
| 香港二溫州<br>客貨班輪 | 服编点 | YAN DA<br>YAN DA<br>收:整箱货料 | NG |       |          | 旬一航 | •        | /5       |          | (入) 5-440555<br>(出) 5-447402<br>**5-444104<br>(客) 5-8151006 |

| 4 (3)      | · .   |   |                                           |              |   |
|------------|-------|---|-------------------------------------------|--------------|---|
|            | 遠     | 洋 | 全量 金属 | 有 限 公        | 司 |
| <b>身</b> 敢 | GALLA |   | •                                         | 天一航次<br>王一航次 |   |

香港二大組 20大一机次 MUSING \*\*兼收:沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和盤箱貨

| 賀班輪 ***      | TO THE SECOND SECOND | THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SERVICE AND ASSESSED TO SERVICE ASSESSED TO SERVICE AND ASSESSED TO SERVICE AND ASSESSED TO SERVICE ASSESSED TO | * * 5-444104                 |
|--------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| (FOSCO)      | 中國遠洋                 | <b>運輸公司江蘇省公司</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |
| <b>根 黎 港</b> | JIANG AN<br>PAN SHAN | 蘇龍 SULONG<br>西花 YU HUA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (入) 5-440555<br>(出) 5-447402 |

| 神気。 | 每月一航次      | 張家港:每月四 | 航次 |
|-----|------------|---------|----|
|     | <b>金豐船</b> | 務企業有限   | 公司 |

| あ山 GAO SHAN<br>東山 JUN SHAN | 每月二航次 每月二航次                   | (入)5-440555<br>(出)5-447402<br>5-8150995 |
|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|
| 送山 LI SHAN<br>揚子           | <sup>20天-航次</sup><br>江輪船股份有限公 | \司                                      |

|          | 楊子江 號<br>楊子江2號 |  |   |  |
|----------|----------------|--|---|--|
| <b>*</b> |                |  | • |  |

| '    |                 | 5-8150995       |
|------|-----------------|-----------------|
| 中國   | 遠洋運輸公司河北        | 省公司             |
| UO   | 每月一航次           | (入)5-440555     |
| 散货/1 | <b>作櫃定期班輪</b> ) | 1/5 (出)5-447402 |

|   | <b>李维二级难</b>    | 安園                 | AN   | Gl  | JO               | 4           | <b>平月一角</b> | 九次 |  |
|---|-----------------|--------------------|------|-----|------------------|-------------|-------------|----|--|
|   | 香油== 桑泉島/新港     | <b>#</b> ≇<br>FENG | NING | ( · | 散货/              | 货櫃定         | 期班輪         | )  |  |
| • | 香港二斯港<br>星川坡:傑谷 | 安新                 | AN   | ΧI  | GUA<br>N<br>PINC |             |             | ~- |  |
|   | ≋★≘             |                    |      |     | 廣                | 柳           | 海           | 運  |  |
| ! |                 | 馬蘭                 | MAI  | _A  | N                | <del></del> |             |    |  |

|   |       | HONG IN | 1 | <del> </del> |           |              |        | <u> </u> | ···                          |
|---|-------|---------|---|--------------|-----------|--------------|--------|----------|------------------------------|
|   |       | 廣       | 柳 | 海            | 運         | 管            | 理      | 局        |                              |
| ! | 馬爾    | MALAN   |   | · .          | · · · · · | <del>,</del> | 7-8/5  |          | (人) 5~440555<br>(出) 5~447402 |
|   | 香港二三型 | MALAN   |   |              |           | 2            | 3 24/5 |          | (#i)5-44740Z                 |

| Control of the Contro | LAN    |    |      |        | 2:          | 3 24/5 |   | (#1)5-447402              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|------|--------|-------------|--------|---|---------------------------|
| 香港二海口 M/M M/                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ALAN   |    |      |        |             | 3 14/5 |   | 5-8150995<br>(本)5-8151006 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 海      |    | 港    | 船      | 務           | 公      | 司 |                           |
| 海港1121                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | HAIGAN | ٧Ġ | 1121 | 8 10/5 | <del></del> | 11/5   | , | (入)5-8152069              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | /+#    |             | ريتها / | 1007   | 323 |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------|---------|--------|-----|------|----|
| 海港1121                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | HAIGAN | <b>Ġ</b>    | 1121    | 8 10/5 | •   | 11/5 |    |
| COTTON TO THE CONTRACT OF THE PROPERTY OF THE |        | <del></del> |         |        |     |      | Γ. |

|              | <u> </u>                 |       | 5 447402                     |
|--------------|--------------------------|-------|------------------------------|
| • Se la comi | 厦水運、汕頭水運                 | 每週數航次 | (入) 5-440555<br>(出) 5-447402 |
|              |                          |       | (計)5-447402                  |
|              | Adam and the Line of the |       |                              |

## 高航运 VIGOUR LINE INC.

每月三班 定期班轮 承接全货柜直达航线

| 中国→南朝鲜              |         |      |       |      |      |  |  |
|---------------------|---------|------|-------|------|------|--|--|
| 船名                  | 航次      | 离上海  | 离新港   | 抵仁川  | 抵釜山  |  |  |
| 威高先鋒 VIGOUR PIONEER | 8910EB  | 5/5  | 10/5  |      | 13/5 |  |  |
| 威高先鋒 VIGOUR PIONEER | 8911EB  | 17/5 | 22/5  |      | 25/5 |  |  |
| 被离先锋 VIGOUR PIONEER |         | 29/5 | 3/6   |      | 6/6  |  |  |
| 南朝鲜→中国              |         |      |       |      |      |  |  |
| 組む                  | Bár sán | 本在山山 | ★ 经 山 | 抵上海。 | 抵新港  |  |  |

13/5 滅高先鋒 VIGOUN PIONEER 8910WB 3/6 25/5 29/5 城高人斧 VIGOURIPIONEER 8911WH 6/6 10/6 15/6 藏高先鋒 VIGOUR PIONEER H912WB

(周羽如果如何来往于岛、大型周围的样)

**他是一种是一种是一种** 香棉中研解的诞中71号表在黑阳大厦1004/5**位**。 AM : 8-25003) (12 MA)

### H 则。进 他 KONG HING LINE

"韓國一香港一中國" 全貨櫃航綫 由南韓至中國無須轉櫃

FCL做脚最賺 (天津,北京,青島,大連 釜山 香港

仁川

FAX: 5~435622

新港,上海,廣州,黃埔 人珠海,深圳,蛇口

如大量貨物可安排直航至中國大陸各港口

**総代理:** 電話:5-443145 港興船務公司 香港中環干諾道中111號永安中心2009室 TLX: 75588 KOSCO HX

利來基利文NL. CLE RATU K 馬士基朝桃MAERSK w**anji** 些加蘇夫 NIKOLA KAI YUA HANG F 海皇红**女**石NEP.RU HAI YOU CHRYSL **CHONGA** 

馬士基探戈MAERSK

ALS PRO

VIRGO DRAGNE RAGNA

HAI LON HAI XIN JUTLAN

EVER G EVER L CAPE C 沙高利五號SANGKU EVER V 利是馬士基LEISE M 佐治華盛頓橋GEOR PEARL 獨立者 SL. IND MONIKO 福與二號 FOO HS PROF.T CS ASIA LIANG ! TA TUN EVER C TOKYO"

VILLE

和平南進·HP NAM

香港音

± ★ ★ 1

Bridge line 船名/航次

利達™

收貨站:友聯

阿拉伯灣 5月19 億 阿拉伯灣 5月20 利 違 阿拉伯灣 大 阿拉伯灣 阿拉伯灣 5月23 總 流 古大港加賀各答 5 月23 港 5月24 華 海 8月12. 恰 和 8月13 亞 6月14 馬士基 8月14 沙 晴 6月15、華 8月15 馬士基 5月16 渣 斑 5月1B 日 5月21 馬士基 塞得港亞臘山大 5 月 21 川 6月23 亞 聯 5月24 太 古 馬奥多富 MARIA OLDENDORFF 南非 5月28 欣 洋 5月28 馬士基 5月20 馬士基 5月29 大 阪 5月30 大 阪 5月12 緯 利 5月12 海 陸 5月13 聯 航 5月13 華洋行 馬尼拉 **5月13 怡 和** 5月13 馬士基 5月14 港 饵 5月14 招商局 巴生新加坡 5月15 港 舆 6月15 亞利來 5月16 三 實 5月16 振盛行 非律賓宿務 8月15 日 郵 曼谷新加坡巴生檳城印尼 5月15馬士基 5月15 招商層 5月16 港 郵 5月16 寶 輝 新加坡曼谷 .5月16 繪 利 新加坡印尼 5月16 港 舞 5月17 弗 恒 新加坡 新加坡 5月17 欣 洋 5月17 招商局 馬來西亞光榮MALAYSIA GLORY 雅加達巴生新加坡 5月17 東 8月18 永 裕 5月1B 港 英 5月18 恰 8月16 太 平 新加坡印尼 5月18 萬 方 庇能巴生 5月19 新加坡 巴生5月19招商局 新加坡曼谷 5月的 体 利 G月20 利 選 5月20 華洋行 5月20 日 郵 5月20. 實 輝 新加坡巴生 5月21 山 ANDHIKA WANASATYA新加坡巴生 5月21. 中 央 5月21 日 鄒 5月21 永 裕 沙巴山打根斗湖 8月21 圆 光 新加坡巴生 5月21 益 萬 新加坡庇能 5月21 招商局 5月22 利 達 新加坡 **馬尼拉宿務** 5月22 日 郵 5月22 振盛行

AND. WANADHARMA 印尼 6月22 亞利來 巴住新加坡 DRAGNET 5月24 港 興 RAGNA 雅加速庇能新加坡 5 月 24 東 NEP, IVORY 海岛数别 5月24 港 個 DONA ALGO 新加坡底能。 5月34 中 HING SON 8月25 珠 江 天島盟 SIRIUS 新加坡庇能 5月26 山 新加坡印尼 5月28 太 平 SEA DRAGON NEW HAITENG 5月12 金 酸 MINHAI 226 5月12 華 間 XIANG JIANG 8月12 輝 鷹 JIN JIANG 5月12 金 第 YANG FANG KOU 5月12 招商局 **QING RONG** 15月13 華 夏 上海大連 WANJI 6月18 中 曾 LIAN JIANG 5月13 招商局 MALAN 5月14 招商局 MILD UNION 5月14 輝 瀾 **QING HUA** 5月14 康 TRADE RELISH 5月14 輝 騰 SUFENG 蘇鳳 5月14 金 関海—○九MIN HAI 109 6月14 華 閩 5月15 華 四**MIN HAI** 224 E.CHENG 5月15 遠 運 TIAN XING 5月15 招商局 應水運二十五XIASHUTYUN 25 5月15 華 **阿海二二四MINHAI 224** 5月16 華 張家滐南邇 SU QI 5月16 華 夏 TING JIANG 5月18 華 夏 MILD UNION 5月16 輝 HAI XING 5月17 招商局 BEIFENGSHAN 5月17 華 閩 ZHELI 5月17 招商局 GOOD LEADER 寮利 5月17 朝 5月17 招商局 **HUA YING** QINGHE 5月17 招商局 **IMINHAI** 112 5月18 華 閩 LU YU 5月18 華 夏 YUN FENG 5月18 难 夏 **HSING HWA** 5月12, 永 榕 RATU KONSORTIUM 5月12 昌 FOO HSING 2 5月13 永 裕 5月14 太 **GOWA** TA TUNG 2 8月14 永 裕 大同二號 THUBAN 5月15 昌 KIEN HWA 2 建華二學 5月15 永 裕 PLEIADES 5月16 金 糊 FUCHUN 5月15 大 榮 SHIN CHUN 5月16 大 榮 KING HWA 5月16 永 裕 YICHUN **B月17** 大 榮 HAI GUANG 5月17 太 平 東海六號 TUNG HAI 6 8月17 永 裕 日本·南朝鮮線 PEARL REEFER 5月12 騰 僧 REXSTAR 5月12 海 柏 和平東南 HP DONGNAM 5月12 港 興 佐治華盛傳播GEORGE WASH BRIDGE 日本 **以**月13 川 碧水馬士基BRIGIT MAERSK 5月13 周士基 和平市建 HP NAMIN 5月14 港 興 BALTIMAR SATURN TAEPING 8月15 東海 PLEIADES 多月15 金 潮 FUCHUN 5月15 大 榮 SHIN CHUN 5月16 大 榮 EMERALD II 5月16 美 邦 YICHUN 山釜本月 5月17。大、桑 HAI GUANG 日本釜山 等 太 代刊 3 VERRANZANO BRIDGE日本 **5月17** 排 時 MERCURY ACE NAMGANG GLORY KOTA BINTANG 5月18 太平 RAINBOW

8/5

HAKONE MARU 洛杉機 8月12 日 EVER GRACE 5月12 利 遵 胡佛總統 PRES, HOOVER 西北太平洋紐約6月12 媳 東方事業家ORT、EXECUTIVE 西南太平洋紐約5月12 港 JIANHE 美國東加拿大 5月12 招商局 網角光榮 ALLIGATOR GLORY 西南太平洋紐約5月12 大 阪 西北太平洋紐約 5月13 馬士基 特潔馬士基BRIGIT MAERSK 西南太平洋紐約 5月13 馬士恭 馬珍馬士基MARCHEN MAERSK 者爾斯角 CAPE CHARLES 5月13 日 郵 佐治舉盛頓橋GEORGE WASH, BRIDGE西南太平洋紐約5月13川崎 肯尼迪總統PRES, KENNEDY 西北太平洋纽約 5月14 總 統 NATIONAL PRIDE 洛杉磯三藩市 5月14 海 鹽 西北太平洋紐約5月14 海 陸 海陸快航 SL.EXPRESS ORT PATRIOT 西北太平洋 5月14 港 郵 TORYO MARU 西北太平洋 5月14 大 阪 TOLUCA 西南太平洋 5月15 億 特 HANJIN MORPO 西北太平洋 5月15 利 洲 使佛遜總統PRES JEFFERSON 西北太平洋紐約5月16 總 海阜石榴 NEP,GARNET 美國東加拿大 5月16 珠 **EVER GOVERN** 5月17 利 違 新沙灣那 ZIM SAVANNAH 洛杉磯纽約 5月17 新 興 SL.INNOVATOR 西北太平洋紐約5月17 海 陸 VERRANZANO BRIDGE西南太平洋纽约 5月17 川 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 5月18 馬士基 EVER GUIDE 5月18 利 達 美國西岸 西北太平洋 MAKALU 5月18 太 古 ALLIGATOR VICTORY 西南太平洋紐約 5月19 大 阪 YAMAAKI MARU 西北太平洋 5月19 日 航 TAO HE 美國東加拿大 5月19 招商局 CALIFORNIA ZEUS 西北太平洋 5月19 日 郵 MING MOON 洛杉磯紐約 6月19 華 海 **ARIMBI** 5月19 國 光 ASIAN PROGRESS 5月19 日 檀香山 夏利遜總統PRES. HARRISON 西北太平洋紐約 5月19 總 利是馬士基LEISE MAERSK 西南太平洋紐約 5 月20 馬士基 太平洋箭 PACIFIC ARROW 西北太平洋纽約 5 月20 馬士基 曼哈頓橋 MANHATTAN BRIDGE两南太平洋纽约 5 月20 川 海皇鑽石 NEP, DIAMOND 西北太平洋 加州水神 CALIFORNIA MERCURY西北太平洋 普樂總統 PRES POLK 西北太平洋紐約 5 月21 / 總 YAMATAKA MARU SL. INDEPENDENCE 西北太平洋紐約 5月21 海 韓國元首 KOREAN WONIS ONE 西北太平洋 皮雅士總統PRES, PIERCE 西北太平洋纽约5月23 總 TEXAS 洛杉磯紐約 5月23 百保利 東方公平 OOCL FAIR 美國東加拿大 5月23 港 野 西北太平洋紐約5月24 海 陸 SL. EXPLORER 中南美洲線 LADY JANE 5月12 大 阪 CHRYSOVLANDOU GRACE南美 5月13 海 運 馬士葛曆 STAR MASCOT 5月16 渣 華 EVER GOVERN 5月17 利 達 加勒比海 网络卡馬 ATACAMA 5月18 天 祥 福他星加坡FROTA SINGAPORE 5月21 夏利行 TEXAS 5月23 百保利 BAN JUAN 5月24 太 古 清華報胡安NL、SAN JUAN EVER GUARD 「5月25 利 達 渣罐垦加坡NL。SINGAPORE 加勒比海 5月26 澄 聲 太平洋丸 PACIFIC MARU! 南美 5月80 大 阪 5月31 利 達 加勒比梅 EVER GROWTH 線閘西禄・忻爽 CHENG TU 5月12 太 古 NOVIKOV PRIBOY 5月12 弾 林 普里培 **2IM GUAM** 5月14 新 興 新麗島 弗里曼特爾 SWAN REEFER 5月18 實 隆 巴貝斯基 KAP BABIEVSKIY **弗里曼特**爾 5月16 攀 林 新林比斯 COLUMBUS NINGINI 5月16 举 林 新畿内亞 澳洲出口商AUST.EXPORTER 5月17 恰 和 CHAOHE 5月17 遠 運 KHUD IOGANSON 6月21 華 林 TA EXPLORER 6月21 TASMAN KUPRES 5月23 實 隆 軒利劲琪 HANNE BAKKE 5月26 日 郵

毎日開出 香港≕汕頭

厦水運22

九八九一

Pao

.Hong Kong

タ大:印督

萬三第

機總話電

: 眞傳文圖

59 HKTKP HX

**孫出日今** 

|利有港香

二晤版伊

排蘆附有陸路運輸往/來中國

北海。另大宗貨可作特別安

全貨櫃及全散裝服務往/來 歐洲、美國東西岸、澳洲及東 南亞輔口至中國各地。另可安

收貨站:醉酒灣卸貨區 香港干諾追西148號成基商業中心7014室 電話:5400822(日線) TEL 03:234 57 11 TELEX 73058 PSCHIN B 温州 第四击音法一路党基大第437章 電話: 661445時433字 門文傳道: 883519

金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

電話: 5-8653581 固文傳真: 5-8653345

Elle B. Rievess View Certifon Contributed for

新海騰 NEW HAI TENG V.8919(全貨箱玻璃)

搬運等業務及國內外布

新海利 NEW HAI LEE V.7/8

新海虹 NEW HAI HUNG V.3/4

香港二上海 (全貨箱及散貨班輪)

V.8919 (全貨箱班輪) 14-18/5

星期六

量期六

抵/離期

10-19/5

8-12/5

10-16/5

收貨期

7-11/5

11-13/5

(毎星期一班)

五篇

CHINA OCEAN SHIPPING CUMPANT 天津遠洋運輸公司 紫運代理 香港→上海・新港・天津・北京・全貨箱定期班輪 船名/航次

收/數貨期 北赖河 BEIDAIHE V.62 2-6/5 華利河 HUALINE V.2E 10-14/5 上海遠洋運輸公司 貨運代理 香港→上海全貨箱定期避輸

收/鞍貨期 船名/航次 商 城 SHANG CHENG Y.102N 26-30/4 縣 江 LIN JIANG V.267 8-12/5香港---青島全貨箱定期班輸

隔层口 YANG PANG KOU Y.103 6 - 10/5由鄰近地區來港,原櫃直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、厦門、廣州。 出口部專練電話:5-8596263 5-8596265

香港→厦門 全集裝箱定期班輪提供全集裝箱及併箱服務 打 船名/航次 涵江榆 HAN JIANG Y.XH8917 11-12/6 附元輪 KAI YUAN Y\_XK8924 7-8/5 出入口部專線電話:5-484075 全箱及併箱收货地點:青衣島大祭東業倉 電話:0-4970425

> 香港、上海、燕湖定期班輪 船名/航次 20/5 22/5 24/5 19/5 石咀山 SRIZUISHAN Y.190 26/6 27/5 29/5 31/5 天笠山 TIANLISHAN V.189 出入口郵專練電話:5-484075

全箱及併箱收貨地點:青衣島大祭東業倉 電話:0-4970425 海豐船務(香港)有限公司 HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD. 古港十諸道西144~152就成基巴军太厦3学忠 THIEX 66365 HYAHX TAX 5 8582773

承蒙各太船公司及廣大客户支持,中國對外貿易運輸公司安徽 省分公司定於本年五月開始,增派石咀山輪行走香港、蕪湖航 線。本公司並獲委為石咀山輪香港之總代理。使此航線增至每 月三航次之服務。

本公司将保持一贯之服務態度,為廣大客戶繼續提供完善、快

捷、收费低廉、親切的貨運服務。

## ANNOUNCEMENT

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION. ANHUI BRANCH IS PLEASED TO ANNOUNCE THAT COMMENCING FROM MAY 1989, THE M. V. SHIZUISHAN WILL ENTER INTO CARGO LINER SERVICE BETWEEN HONG KONG AND WUHU HYALINE SHIPPING (HK) CO. LTD. IS APPOINTED AS THE GENERAL AGENT FOR THE VES-SEL IN HONG KONG. THE ROUTE WILL THEN BE SERVED BY THREE SAILINGS PER MONTH.

WE ARE GRATEFUL FOR THE PATRONAGE OF SHIPPING LINES AND CLIENTS. MEANWHILE, WE WILL MAINTAIN OUR GOOD SERVICE, CONTINUE TO PROVIDE OUR CUSTOMERS AN EFFICIENT, REASON-ABLE-PRICED AND PERSONALIZED CARGO TRANSPORTATION SERVICE.

海豐船務(香港)有限公司

香港干諾道西144-151號 成基商業中心3樓

電話:5-484075 電傳: 66365 HYA HX

朝聯貨櫃運輸有限公司

香港皇后大道中361號南島商業大厦13字樓

圖文傳真: 5-8153253

傳真: 5-8582773

HYALINE SHIPPING (HK) CO. LTD. 3/F., SINGGA COMM. CENTRE, 144-155 CONNAUGHT ROAD WEST, HK TEL: 5-484075

TELEX: 66365 HYA HX

電傳: 68173 CLCT HX

FAX: 5-8582773

安 HUAT AN V.8913/8914 报/離期 6-14/6 V .8909/8910 抵/離期 16-22/5 抵/離期 15-20/5 <u>收貨期</u> 15~16/5 船名/航次 海 327 MIN HAI 327 V .8907/8908 海 329 MIN HAI 329 V .8905/8908 提出的核企可 Brenzhen Shipping Co. 抵/離期 船名/航次 M NAN PERC A \*8000 8010 Buddy ransportation Co. evo. 抵/離初 船名/航次 16-20/B 11 LONG MANG Y . 8901/8902 16-17/6

H

第二部第

豪昌輪 V.905/906 M. V. "GOOD TRADER"

5月13日到 5月18日開

V.903/904 豪利輪

M. V. "GOOD LEADER"

5月12日到 5月17日開

招商局倉碼運輸有限公司 收貨站: 香港堅尼地城西寧街18號 電話:5-8168111